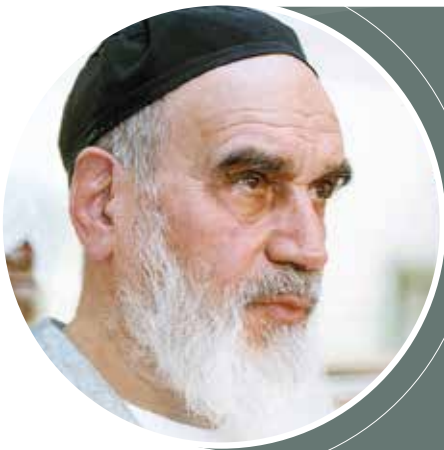




Imam Khomeini, the founder of the Islamic Revolution:



هنر در عرفان اسلامی ترسیم روشن
عدالت، شرافت، انصاف و تجسم
تلخکامی گرسنگان مغضوب قدرت
و پول است.

بنیانگذار جمهوری اسلامی ایران
حضرت امام خمینی (ره)

In Islamic mysticism, art is a vivid explanation of justice, nobility and equity, as well as the visualization of afflictions of those disfavored by power and money.

Religious art is the one which represents and embodies the aspirations of Islam. These aspirations will guarantee prosperity, intellectual rights, exaltation, virtue and piety for humans, and justice for society.

Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Seyyed Ali Khamenei:

هنر دینی، هنری است که بتواند
مجسم کننده و ارائه کننده آرمان های
دین اسلام باشد. این آرمان ها همان
چیزهای است که سعادت، حقوق
معنوی، اعتلا، تقوا و پرهیزگاری انسان و
عدالت جامعه انسانی را تأمین می کند.

مقام معظم رهبری
حضرت آیت الله خامنه ای (مد ظله العالی)



Iranian President Hassan Rouhani



دولت باید در فرهنگ سیاستگذار
باشد و نظارت و حمایت کند. اولین
حمایتش شفافیت مقررات و فضای
امن در جامعه است اما باید کار را به
صاحبان اصلی اش یعنی اصحاب هنر
واگذار کنیم.

رئیس جمهور اسلامی ایران
دکتر حسن روحانی

Government should make policies in, supervise and support culture. Its first support will be the transparency of regulations and provision of a calm atmosphere in the society. However, we have to hand over the job to its real possessors who are the artists.

Managing Director: Davoud Fathali Beigi
 Editor in Chief: Omid Biniaz
 Consultant: Alireza Golarizadeh
 Programming Council: Seyyed Ali Fallah, Hatef Zalilzadeh and Yusef Alikhani
 Desk Editor: Maryam Jafari-Hessarlou
 Graphic Designer: Amir Reza Amini
 Photo Editor: Akhtar Tajik
 Photographer: Sepehr Adibzadeh
 Translator: Sadaf Pour Iliaei
 Proof Reader: As'ad Karam-Viseh
 Executive Editor: Azad Golmohammadi
 Public Relations Director: Dariush Nassiri
 Media Director: Abdolreza Amir-Ahmadi
 Technical Director: Ayyoub Biniaz
 Printing Director: Mohammad Ali Behestani
 Thanks: Dr. Mahmoud Mokhtarian, Reza Moattarian and Seyyed Mir Heidar Jafari-Hessarlou
 Staff: Salar Qeimati, Dariush Nassiri, Maryam Rezazadeh, Ronak Jafari, Behnam Qashangi, Fatemeh Moradi, Ali Salimzadeh, Hafez Jalilzadeh, Homa Jalilzadeh, Amir Reza Amini, Seyyed Ebrahim Najafi, Touraj Qasemzadeh, Marjan Qasemzadeh and Ayyoub Biniaz
 Photo: Samira Joneidi, Ilia Arianejad
 Editors: Hossein Rezaei, Ramin Kazemi
 Calligrapher: Hamidreza Oshaq
 Typist: Arsham Qaleh-Shakhani
 Coordination and Transport: Sassan Bidarpour
 And thanks to our theater colleagues who extended support to us.



کتاب سی و دومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر
 Catalog of the 32nd Fajr International Theater Festival

مدیر مسئول: قادر آشنا
 سر دبیر: امید بی نیاز
 مشاور ایده و طرح: حسین نوبخت حقیقی
 شورای برنامه ریزی: سید علی فلاح، هاتف جلیل زاده و یوسف علی خلی
 دبیر تحریریه: مریم جعفری حصارلو
 طراح و گرافیک: امیر رضا امینی
 دبیر عکس: اختر تاجیک
 عکاس تحریریه: سپهر ادیب زاده
 دبیر بخش انگلیسی: صدف پور ایلایی
 دبیر خوانش و ویرایش: اسعد کرم و یسه
 دبیر اجرایی: آزاد گل محمدی
 مدیر روابط عمومی: داروش نصیری
 مدیر ارتباطی و رسانه ای: عبدالرضا امیر احمدی
 مدیر فنی: ایوب بی نیاز
 مدیر چاپ: محمد علی بهستانی
 باسپاس از: دکتر محمود مختاریان، رضا معطریان و محمد قدس
 و سید میر حیدر جعفری حصارلو
 هیأت تحریریه: سالار قیمتی، داروش نصیری، مریم رضا زاده،
 روناک جعفری، بهنام قشنگی، فاطمه مرادی، علی سلیم زاده،
 حافظ جلیل زاده، هما جلیل زاده، امیر رضا امینی، سید ابراهیم
 نجفی، توراج قاسم زاده، مرجان قاسم زاده و ایوب بی نیاز
 گروه عکس: سمیرا جنیدی، ایلیا آریایی نژاد
 تشکر از عکاسان حوزه تئاتر: مانی لطفی زاده، سارنگ هاشمی،
 حمید نجفی راد، منصوره رمضان زاده، ایمان شریفی، مصطفی
 قاهر، نوشین جعفری، مهسا صفاری پور، فرهاد فرهادی،
 هاشم شاکری، آوا کیایی، میلاد معصومی
 ویراستاران: حسین رضایی، رامین کاظمی
 خوشنویسی: بسم الله: حمید رضا عشاق
 حروف چینی: آرشام قلعه شاخانی
 امور هماهنگی و حمل و نقل: ساسان بیدار پور
 لیتوگرافی، چاپ و صحافی: گنجینه مینیاتور
 و باسپاس از همه اعضای خانواده بزرگ تئاتر که ما را در ارائه این
 ایده تجربی، بامهربانی کمک کردند.

پیام ها	۴ تا ۷
هیأت های انتخاب	۸ تا ۱۴
چشم انداز تئاتر ایران در سال ۹۳	۱۸ تا ۳۰
تئاتر نسل نو	۳۲ تا ۴۳
تئاتر مناطق	۴۵ تا ۵۹
جشنواره جشنواره ها	۶۱ تا ۷۶
مرور تئاتر ایران در سال ۹۲	۷۸ تا ۹۴
تئاتر خیابانی (مسابقه)	۹۶ تا ۱۰۵
بخش مهمان	۱۰۸ تا ۱۱۹
تئاتر خیابانی (مهمان)	۱۲۲ تا ۱۳۹
تئاتر ملل	۱۴۲ تا ۱۵۷
مسابقه نمایشنامه نویسی	۱۵۸
بزرگداشت	۱۶۰ تا ۱۶۳
بخش رادیو تئاتر	۱۶۴ تا ۱۶۵
بازار تئاتر	۱۶۶
بخش پوستر و عکس جشنواره	۱۶۷
فجر استانی	۱۶۸
جدول ها	۱۶۹ تا ۱۷۳
شورای سیاست گذاری، ستاد برگزاری	۱۷۴ تا ۱۷۶

جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر در آستانه سی و پنجمین سالگرد پیروزی انقلاب شکوهمند اسلامی، محملی برای اندیشمندان و فرهیختگان هنر نمایش است تا با حفظ میراث تئاتر متعهد و ارزشمندان ایران و نیز پی‌ریزی فرهنگی نوین و با اتکاب به ظرفیت‌های ادبی و هنری ایران زمین، آثاری باشکوه و درخشان خلق کنند. بی‌تردید دولت تدبیر و امید در پی تأمین شرایط بهتر برای بالندگی و توسعه هنر، به عنوان مهم‌ترین عامل رشد شخصیت انسانی و تکامل اجتماعی است. در این میان تئاتر جایگاه ویژه‌ای دارد، چرا که هنر تئاتر تجربه‌ای جمعی است و از این رو تأثیر آن بسامد گسترده‌ای در جامعه دارد. آنچه که در نمایش به عنوان شیوه و سبک زندگی ارائه می‌شود، به طور مستقیم در جامعه فرو می‌نشیند و تماشاگر تئاتر آنچه در زندگی شخصی خود نیز دارد می‌کند. علاوه بر این، نمایش، همچون هر فعالیت اجتماعی دیگری، بر پایه زمینه‌های اجتماعی موجود پدیدار می‌شود. مهم‌ترین زمینه اجتماعی جامعه‌ای بویا و روبه‌رشد، نیاز به نقد تضادهای کژی‌های خویش است. بنابراین تئاتر همان گونه که در قامت هنری دانش گستر، به مدد ذهن خلاق هنرمند، صورت نمایشی باشکوه و با نگاهی زیباشناسانه به خود می‌گیرد، در مقام پالایش‌گری قدرتمند، می‌تواند نابه‌سامانی‌ها را به نتیجه پلشتی‌ها رابز داید. پس ناروانیست که تئاتر را چراغی بدانیم در دست فرزندان که در راه راستین جامعه خویش، به جنگ ظلمت می‌روند. چنین کارکردی در مناسک و آیین‌های نمایشی کهن سرزمینمان ریشه دارد؛ به طور مثال در تعزیه، که با نمایشی کردن مفاهیمی متعالی، مبارزه مقدس خیر و شر را متجلی می‌کند و بر حقانیت نور بر ظلمت صحنه می‌گذارد. شکی نیست که هنرمندان خلاق و فرهیخته تئاتر امروز ایران نیز، با آفریدن آثاری با کیفیت و پر معنا، فرهنگ و هنر غنی ایران اسلامی را در این آینه منعکس می‌کنند و با سلاح نیر و مند تئاتر، جامعه را از ناراستی مصون نگه می‌دارند. از خداوند متعال

خواستاریم تا در این راه، توفیق همراهی با اهالی هنر را داشته باشیم.
علی جنتی
وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی

پیام وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، به سی و دومین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر



Culture and Islamic Guidance Minister Ali Jannati's message to the 32nd Fajr International Theater Festival:

On the threshold of the 35th anniversary of the 1979 Islamic Revolution, the Fajr International Theater Festival provides an opportunity for theater scholars and experts to create brilliant works based on Iran's literary and artistic potentials, and with the aim of preserving the valuable Iranian theater heritage.

The government of prudence and hope, for sure tries to provide a better condition for promotion of arts as the most significant factor in human character and social development. Theater has a special status in this regard, for the art of theater is a collective experience and has comprehensive effect on the society.

What is presented in drama as the life style directly affects the society, and the audience implements in their personal life what they most admired in the lives of

characters.

Furthermore, like any other social activity, drama is based on the existing social context. The best dynamic and progressive social context is the need for criticizing one's own conflicts and deficits. Theater as a knowledge-based art can be presented through magnificent performances with an aesthetic look, and at the same time it can help remove malfunctions and deficits. Thus, one can consider theater as a light in the hands of the wise who struggle against darkness.

Such function is rooted in the rituals of our ancient country. For instance, Ta'zieh (Ashura Passion Play) performance dramatizes sublime concepts in depiction of the struggle between good and evil. There is no doubt that the creative and educated contemporary theater artists will reflect rich art and culture of the Islamic Iran in their high quality works. We wish God will help us succeed in accompanying them.

Establishment of the government of prudence and hope in line with religious democracy as the great gift of the 1979 Islamic Revolution is indicative of the influential role of public awareness.

Bright, analytic and prospective minds can help pass through momentous historical and social bottlenecks with the least cost. Art as the generating force behind thought and the most significant element for illuminating the society will be always in the spotlight for the authorities to take a great deal of pride in their cultural background.

In the meantime, theater as one of the most popular and influential arts, has a heavy responsibility, for it can help the audience gain a reasonable and logical analysis in their encounters with social events and even their personal life. This requires the elitist and public culture to get closer.

Art enthusiasts are increasing, and the behavior of the theater towards becoming more public ensures that everyone can access the culture. Accordingly, taking into consideration the taste of the audience, who is not just about a transient entertainment, will lead to qualitative

progress in theater.

Undoubtedly, art directors shoulder to shoulder with artists endeavor to promote Iran's arts and culture. The 32nd Fajr International Theater Festival is a proper venue for the beginning of the government's interactions with artists. And, we open the gala with such hope.

I would like to appreciate the efforts of my colleagues and the organizers of the festival. I also thank the director of Kish Free Zone Organization for their assistance, and hope God gives them success in realization of such prestigious artistic moves.

A message from Ali Moradkhani, deputy culture and Islamic guidance minister for artistic affairs



پیام معاون امور هنری

استقرار دولت تدبیر و امید در سایه مردم سالاری دینی که ارمان سترگ انقلاب اسلامی است، مبین نقش تاثیرگذار و سرنوشت ساز آگاهی عمومی است. اذهان روشن، تحلیل گر و آینده نگر جامعه، گذر از گردنه های خطیر تاریخی و اجتماعی را با کمترین هزینه به ظهور می رساند و توجه به هنر، به عنوان مولد، محرک اندیشه و مهم ترین رکن آگاهی بخشی جامعه، همواره در مرکز توجه دولتی خواهد بود که به فرهنگی بودن خود مفتخر باشد.

در این میان تئاتر به عنوان یکی از هنرهای پرمخاطب و تاثیرگذار، مسئولیتی سنگین بر دوش دارد، چراکه می تواند تماشاگر را در مواجهه با رویدادهای اجتماعی و حتی زندگی فردی اش او را صاحب تحلیل و خوانشی عقلانی و منطقی از پیرامونش کند، تادر مواجهه هر روزه با رویدادها به آگاهی بیش تری مجهز باشد.

لازمه این امر نزدیکی بیش تر فرهنگ نخبه گرا و فرهنگ مردمی است که بی شک هنرمندان این عرصه بر لزوم تعامل و نزدیکی نخبگان و عامه مردم آگاهی داشته و توجه ویژه ای نیز دارند.

مخاطبان آثار هنری گروهی سیبال و در حال حرکت و در دوره های زمانی مختلف تربیت شده و شکل می گیرند. البته این رفتار تئاتر به سوی مردمی تر شدن حرکت می کند و دستیابی همگان به فرهنگ را تضمین و ایجاد فرهیختگی می کند.

بر این اساس توجه به سلیقه تماشاگر دانای تئاتر، که در پی سرگرمی گذرا نیست، در یک رابطه دوسویه پویا به رشد کیفی هنر تئاتر نیز کمک می کند.

بی تردید مدیران فرهنگی نیز در کنار هنرمندان و پایه پای آنان در

راه اعتلای فرهنگ و هنر ایران زمین گام برمی دارند و با تمام توان و بضاعت خود، راه را برای فعالیت اندیشمندان و اصحاب فرهنگ و هنر هموارتر می کنند.

سی و دومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر به عنوان گامی در این همراهی، جایگاه مناسبی برای آغاز روند تعامل دولت با هنرمندان ارجمند عرصه تئاتر است.

و با این امید، امروز به آغاز این رویداد ارجمند می نشینیم. لازم می دانم سپاس خویش را از کلیه دست اندرکاران و همکاران گرامی، که در پدید آمدن این جشنواره نقش داشتند، تقدیم حضورشان دارم و همچنین از مدیریت محترم سازمان منطقه آزاد نیز و همکاران گرامی شان که انجام حرکت آغازین را درک کردند، تشکر و قدردانی نمایم و موفقیت همه این عزیزان را در تداوم همکاری با این گونه حرکت های مهم هنری از خداوند بزرگ خواستارم.

علی مراد خانی

معاون وزیر در امور هنری

پیام مدیر کل هنرهای نمایشی

به نام حضرت دوست، که هر چه هست، از اوست
تئاتر زندگی و نمایش حیات، در بهار فجر، آغازی دگر باره یافته
است، تا صحنه، شاهد تلاشی دمام و آمیدی تازه باشد؛ آمیدی که
از واحه‌های تأمل تا افلاک عروج، ضرب آهنگی نشاط انگیز و نوایی
روح افزا دارد.

در صحیفه زندگی، سی و دومین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر
بالیدن می‌گیرد و خود را به تماشا می‌گذارد، در جغرافیای رنگ
رنگ ایران، برای بودن، ماندن و شدن؛ از نجوای هیوط تا همه‌
حضور و از ثنیه‌های نقش تا کرانه‌های عرش، با جان مایه‌هایی از
خود تا ابدیت.

صحنه رنگ می‌گیرد از نور و از نمایش، از جوانان خلاق و



مشق نوشته‌های دانشگاهی تا صحنه آزمودگان و دیر سالان هنرمند
وطن، و هم هنرمندانی از بیرون مرزهای میهن، با دغدغه‌هایی از
جنس امروز و رنگ نقشی از دیروز، و قطره قطره انسان‌هایی که
به چنگ می‌کشند فردا را برای فهمیدن و در نور دیدن؛ در گریز از
دیروز دیجور، سرمست از تجربه‌های نو و ایستاده بر بلندای امید
و ایمان.

امروز که شکوفه‌های عید در فجر انقلاب اسلامی ایران جوانه زده،
جشن برپاست، و نوروز تئاتر را امسال، به نمایندگی جغرافیای وطن،
شش استان آذین بسته‌اند، و متکثر از سلاقی گونه‌گون، همگی
یک عشق را نمایندگی می‌کنند. هنرمند مردان و زنان پر نشاط و
سرشار از امید، امروز، بود و هست زندگی را به صحنه می‌آورند، تا
غنچه فردا را بشکفند در این جا و هر کجای جهان. صحنه گردانان، با
گستره‌ای از مضامین متنوع عام و بومی، همواره در کار خلق اند تا که
در جان خلق، خوش بنشانند، بایسته و شایسته. حالا که معرفت و
هنر، آهنگ زندگی و زمانه ماست، و مام وطن، ساحت اقتدار مان، و
قنوت عبودیت، کرانه وجودی مان، بالیدن دارد که تئاتر، هویت مان
را نقش زند و نمایش، غریب بودن مان باشد.

اینک که سی و دومین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر در منظر و
پیش‌گاه شماست، بدانید که به نفس یکایک شما مردم، سرزنده ایم،
و پر فروغ می‌شویم از طلای حضور شما تماشاگران فرهیخته. در
این نوروز تئاتر و غنچه باران عشق، به سهم خود، به همه هنرمندان
حاضر و دست‌اندر کاران موثر در رقم زدن این رویداد کم‌نظیر
هنری، خداقوت می‌گوییم و دست همکاری همه هنرمندان غایب را
به گرمی می‌فشارم؛ چرا که رمز ماندگاری این هنر در گروی حضور
همه آحاد هنرمندان و راز مانایی آن در نفس جان‌بخش یکایک
مردم است. سلام هی حتی مطلع الفجر. ایدون باد.

حسین طاهری

مدیر کل هنرهای نمایشی

A message from Hossein Taheri, Director general of the Performing Arts Center

In the Name of God, the origin of all existence

The theater of life, and performance of existence in the spring of Fajr (Dawn) is starting again to prepare the stage for consistent efforts and new hope; a hope from thought to sublimation with a vibrant rhythm and tone.

The 32nd Fajr International Theater Festival is being held nationwide. The stage has become colorful by light and performance, by creative youths and academia as well as by veteran experienced artists, who are stand-

ing on the zenith of hope and faith, inside and outside the country.

Today, the blossoming of the dawn of the 1979 Islamic Revolution marks a Norouz (New Year) for Iranian theater. Six provinces are hosting the gala. Artists in these provinces, bring life to stage with a variety of local and general motifs.

Now, that knowledge and art is prevailing, theater depicts our identity and existence.

Concurrent with the 32nd Fajr International Theater Festival, we gain energy from public participation, since the secret behind the persistence of the art of theater is in its reception by audience and artists. Finally, I would like to appreciate the efforts of the organizers of the festival.

In the Name of God

An important element indicating that theater, in comparison to other art branches, is more compatible with human individual and social life is that theater stage is the arena of conflicts, relations as well as human mental and behavioral challenges.

Challenges that according to human concerns in different periods, have had different depths and realms; the most influential of which are ritual and traditional realms of each culture and ethnicity. As if national theater is a symbol of this.

In other words, rituals and theater are two sides of the same coin, credited with

thoughts and spiritual aspirations of each nation, and manifested in their ritual and traditional plays.

Ritual plays finds their true essence in human beliefs and values that free him from all bonds, a reality which is rooted in altruism as well as in seeking justice and erudition.

I appreciate the efforts my colleagues in organizing the 16th International Ritual-Traditional Theater, and wish that Iranian theater will prosper.

A Message From Qader Ashena secretary of the festival



پیام دبیر جشنواره

اینگ در آستانه ی سی و پنجمین بهار اعجاز گونه ی انقلاب اسلامی، جای کمترین تردید نیست که منشور فرهنگی این نهضت عظیم آئینی، برای تدوین و اجرای فعالیت های متنوع هنری، بسان حقیقت بلند این انقلاب که جوهره و فروغش را از رهاورد پیامبر خاتم (ص) و سیره بنیانگذار نظامش گرفته است؛ مولفه های روشن و درخشان دارد چراکه:

آفتاب آمد دلیل آفتاب

در زلال نورانی این منشور، هنر تئاتر نیز بی گمان، جامع تر و پویاتر از سایر همگان، روح تعالی بخش مسیر اصیل خود را در حال و هوای شکفتن توأمان فکر و احساس و عاطفه و ایمان، در سی و دومین دوره برگزاری جشنواره بین المللی خود، به تجربه و مرور رفته و بر آنست که برآمد اندیشه گانی و محتوایی آثار به صحنه آمده اش، در ساحت وفاداری به این مرامنامه و باروری آرمان های اولیه ی انقلابش برای تعالی انسان و دغدغه های اولیه نمایش در آید.

حضور آثار نمایش از کشورهای دیگر جهان، بامرام و مسلکی متفاوت اما مشترک در مبنای انسانی نیز، خود تأییدی بر مشارکت در این چشم انداز و پذیرش اصالت و شایستگی این مولفه هاست. مولفه هایی که با نمایش متکثر سلیقه های متنوع قومی، فکری و شیوه ی هنری از سراسر این خاک پهناور، رنگ و طراوتی بیشتر گرفته است.

طراوتی که قوام خود را در بهره مندی گسترده تر از متونی دیده است که ریشه در مجموعه ی میراث غنی ادبیات و آموزه های فرهمند زیست فردی و اجتماعی ایرانی دارند.

آن هم در سایه سار امیدی که تداوم و پیوستگی خود را در حضور وسیع هنرمندان جوان و برومندی می بینید که فروتنانه در مکتب

پیشکسوتان توانمند و به تجربه نشسته ی خود، رشد و خلاقیت و روز آمدی را دیدار کرده اند، چه آنانی که زانوی فراگیری رویاروی بر صحنه ها زده اند و چه آنانی که از جاری آموزش های دانشگاهی و نوین، در این نوبت جشنواره بسیار قد کشیده و حضوری متفاوت تر از قبل دارند.

جمع اتفاقات قابل اعتنای این دوره، حاصل بهره گیری از تجربیات دوره های پیشین، لحاظ نقطه نظرات کارشناسان و برآمد خرد جمعی و خلوص عمومی حاضر در متن تئاتر امروز ایران است و حضور امید بخش اهالی هنر شریف نمایش که بایستی نشانه ها و مصادیق آن را در روزهای پر تحرک این جشنواره، بر تماشا ایستاد.

این همه گفتیم و لیک اندر بسیج

بی عنایات خدا هیچم، هیچ

قادر آشنا

دبیر جشنواره

هیات انتخاب آثار بخش نسل نو و چشم انداز

Selection Board of the New Generation and Perspective Sections



حسین کیانی
Hossein Kiani

مدرس، پژوهشگر، نویسنده متولد ۱۳۳۳ تهران است. وی عضو هیات علمی دانشگاه تهران دارای دکترای درام تطبیقی از دانشگاه اسلو نوروز است. همچنین مسئولیت دبیر بخش تئاتر فصلنامه هنر، برنامه ریز جشنواره بانوان و... را بر عهده داشته دارد. طی این سالها در کسوت داور جشنواره های بین المللی حضوری پرنگ داشته است.

Zahedi is a researcher and university instructor. She holds a PhD in comparative drama from The University of Oslo.



فریندخت زاهدی
Farindokht Zahedi

نویسنده، پژوهشگر، مترجم، مدرس در سال ۱۳۳۹ در شهر شیراز به دنیا آمد. وی دارای دکترای تئاتر و فیلم از دانشگاه بیرمنگام یانگ آمریکاست. او عضو هیات علمی دانشگاه تهران و مسئول معاونت موسسه مطالعات آمریکای شمالی و اروپا است. همچنین مقالات متعددی درباره سینما و تئاتر در مجلات علمی و پژوهشی به چاپ رسانده است.

Qahremani is a writer, translator and university instructor. He holds a PhD in movie and theater from The University of Birmingham. He is a member of the scientific board of Tehran University.



محمد باقر قهرمانی
Mohammad Bagher Qahremani

هیات انتخاب و داوری سی و دومین جشنواره تئاتر فجر
Selection Board of the 32nd Fajr International Theater Festival

هیات انتخاب آثار بخش خیابانی Selection Board of the Street Theater Section

(عضو هیات انتخاب آثار بخش خیابانی و هیات داوران بخش مرور)

نویسنده، مترجم و کارگردان متولد ۱۳۳۱ سنندج و دارای مدرک دکترای نمایش از دانشگاه سوربن پاریس است. صادقی یکی از پیشکسوتان عرصه تئاتر است. وی نویسنده و کارگردان نمایشنامه های سی مرغ - سیمرغ، یادش بخیر ما بردیم، زنان صبرا - مردان شتیلا، خط عشق و... بوده است.

(A member of the selection board of the Street Theater and Review sections) Sadeqi holds a PhD in performance from Paris Sorbonne University. He is a vanguard of contemporary theater in Iran. 'Medea', 'Sahouri' and 'Mad Tiger' are among his works.



قطب الدین صادقی
Qotbeddin Sadeqi

(عضو هیات انتخاب آثار بخش خیابانی و داور بخش مرور)

طراح صحنه و لباس، مترجم، پژوهشگر و استاد دانشگاه متولد ۱۳۲۶ تهران است. وی در رشته نمایش از دانشگاه آستین فارغ التحصیل شده و در حال حاضر عضو هیات علمی دانشگاه هنر تهران است. بزرگمهر نویسنده و مترجمی آثاری همچون نمایش وفنون نمایشی، هنر نمایش با آموزش تئاتر، تئاتر خیابانی، تاریخ لباس، نان و عروسک و... را در پرونده کاری خود دارد.

(A member of the selection board of the Street Theater and Review sections) Bozorgmehr is a university instructor, researcher, translator and set & costume designer. She is a scientific board member of Tehran Art University. "History of costume", "Bread and Doll" are among her works.



شیرین بزرگمهر
Shirin Bozorgmehr

(عضو هیات انتخاب طرح و بخش خیابانی)

کارگردان، بازیگر، نمایشنامه نویس، طراح صحنه، طراح حرکت، طراح پوستر و بروشور، مدرس تئاتر متولد ۱۳۴۶ آبادان، دارای کارشناسی هنرهای نمایشی و درجه ۳ هنری (کارگردانی) است. او کارگردانی، نویسندگی، بازیگری، طراحی پوستر و بروشور و نور بیش از ۵۰ اثر نمایشی و... را در پرونده کاری خود دارد.

(A member of the selection board of the Street Theater Section) Born in 1967 in Abadan, he is a director, actor, playwright, set designer and theater instructor. Noshir holds a BA in performing arts. Some of his works are: 'Eco', 'Uprising Against Body Servitude', 'Sound', 'Wound Trilogy'.



شهرام نوشیر
Shahram Noshir



هادی نوید
Hadi Navidi

او عکاسی را در سال ۱۳۵۰ به عنوان سرگرمی آغاز کرد. وی عضو هیئت داوری عکس جشنواره سینمای جوان در دهه ۶۰، دبیر جشنواره عکسهای شهر آسمان در سالهای ۱۳۹۱ و ۱۳۹۲ بوده است. وی همچنین عضو انجمن عکاسان آمریکا، انجمن بین‌المللی عکاسان آزاد و انجمن عکاسان تئاتر ایران است.

He began photography from 1971. He was a jury member of the Youth Cinema Photo Festival in 60 decade. He is a member of the Photographic Society of America.

داوران بخش عکس

The Photo Section Jury panel

عکاس تخصصی حوزه نمایش، عضو انجمن ملی عکاسان ایران، عضو انجمن عکاسان خانه تئاتر، عضو هیئت مدیره انجمن عکاسان خانه تئاتر ایران، سرپرست گروه نمایشی بدن دیوانه از سال ۱۳۸۸ تا سال ۱۳۹۰، سرپرست گروه عکاسان تئاتر میزانشن، عکاس جشنواره های فجر، بانوان، عاشورایی، آئینی سنتی، تئاتر و موسیقی اروپا، تئاتر بین المللی ارمنستان، تئاتر مقاومت و دبیر عکس کاتالوگ جشنواره تئاتر عاشورایی، تئاتر غروسکی، بانوان و... بوده است.

He was an expert photographer in bureau performance, a member of Iran national photographers' society, Theater House Photographers' Society and Directors Board of Theater House Photographers' Society.



رضا موسوی
Reza Mousavi



مریم محمدی
Maryam Mohammadi

مدرس دانشگاه در رشته عکاسی، دانش آموخته پژوهش هنر از دانشگاه هنر تهران و دانشجوی دکتری عکاسی در دانشگاه janzan evangelista purkyn. او جوایز متعددی همچون جایزه سه عکاس برتر یک دهه عکاسی تئاتر ایران در سال ۱۳۸۱، دو دوره «عکاس تئاتر» از انجمن منتقدان تئاتر خانه تئاتر و همچنین حضور در فستیوال های متعدد عکاسی هنری در کشورهای مختلف همچون آلمان، اتریش، فرانسه، تدریس عکاسی در کشور اتریش و... را در پرونده کای خود دارد.

Mohammadi is a university instructor in photography. She has been awarded among the best photographers of a decade of Iranian theater photography in 2001.

هیات انتخاب و داوری سی و دومین جشنواره تئاتر فجر
Selection Board of the 32nd Fajr International Theater Festival

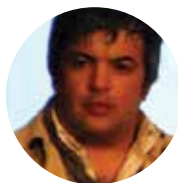
داوران بخش پوستر The Poster Section Jury Panel

گرافیسیت، نویسنده، مترجم، مدرس متولد ۱۳۴۶ سنقر، دارای مدرک کارشناسی گرافیک از دانشگاه تهران و عضو رسمی انجمن صنفی طراحان گرافیک است. وی عضو هیات داوران بخش گرافیک نهمین جشنواره مطبوعات، ستاد برگزاری نمایشگاه پوسترهای تجربی طراحان گرافیک ایران در سال ۱۳۷۹، مدیریت آتلیه گرافیک شرکت مطبوعاتی سوره و... همچنین طراح گرافیک برخی شماره های نشریات همچون مطالعات ملی، پیک خاور، ندای حق و... بوده است.

He is a university instructor, translator, writer and graphic designer. He has a BA in graphic from Tehran University. He is an official member of Graphic Designers' Association.



فرزاد ادیبی
Farzad Adibi



امیر اسمی
Amir Esmi

تصویرساز و گرافیسیت متولد ۱۳۵۲ تهران است. او طراحی گرافیک را از سال ۱۳۶۹ آغاز کرد. وی عضو هیات موسس انجمن طراحان پوستر تئاتر، عضو هیات موسس انجمن طراحان پوستر تئاتر، رئیس هیات مدیره انجمن طراحان پوستر تئاتر و... است. او همکاری با ناشران، نمایشگاهها و نشریات به عنوان گرافیسیت، برگزیده و تقدیر شده در جشنواره های متعددی و بین المللی و... را در پرونده کاری خود دارد.

Esmi is an illustrator and graphic designer. He began graphic in 1990. He is a chairman and member of the Founding Board of the Theater Poster Designers' Society.

تصویرساز و گرافیسیت، مدرس، نویسنده دارای مدرک کارشناسی گرافیک از دانشگاه تهران است. وی مدیر هنری بیش از ۱۰۰۰ شماره مجلات بوده و مدیریت هنری فصلنامه تئاتر در سال ۱۳۵۵، تصویرسازی کتاب های کودک و نوجوان از جمله داستان ناتمام، کتاب پیامبران، یک جلوس تابی نهایت صفر و... همچنین تصویرسازی مجلات تماشا، سروش، باران، رشد و... را در پرونده کاری خود دارد.

Moshiri is a university instructor, writer, illustrator and graphic designer. She has a BA in graphics from Tehran University. She was an artistic director of more than 1000 numbers of magazines.



مهرنوش مشیری
Mehnosh Moshiri



داریوش مؤدبیان
Dariush
Moaddabian

بازیگر سینما و تئاتر، کارگردان، فیلمنامه نویس، مدرس و مترجم متولد ۱۳۲۹ تهران، دارای کارشناسی ارشد مطالعات هنرهای نمایشی از دانشگاه سوربن پاریس و کارشناسی ارشد تخصصی زبان شناسی از مؤسسه مطالعات علوم انسانی پاریس است. وی در سال ۱۳۴۳ فعالیت هنری خود را آغاز کرد. او همزمان با شروع فعالیت مطبوعاتی اش در سال ۱۳۴۸ نمایشنامه‌های بزرگ دنیا را نیز ترجمه کرد. مؤدبیان مدرس دانشگاه هنر، دانشگاه آزاد، دانشکده صداوسیما است.

Born in 1950, he has been active in theater since 1964. He is a graduate of theater from Sorbonne University in Paris. 'A Midsummer Night's Dream' is among his works.

هیات انتخاب آثار بخش مرور تئاتر ایران در سال ۹۲ Review Section Jury Panel

نویسنده، کارگردان، منتقد، متولد ۱۳۶۴ قم، دارای کارشناسی ارشد کارگردانی دانشگاه تهران است. وی از سال ۱۳۸۴ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی بازیگر نمایش‌های الفبای ضربه‌ها، مکبث، مناسک آئینی تادیب و تربیت و... نویسنده‌ی مقالات بررسی جلوه‌های رمانتیسیم در نمایشنامه‌های محمود آستاد محمد، من یک سردر آفتابم (هملت و روشنگری امانوئل کانت)، بررسی خشونت در نمایشنامه دایی و انیا آنتوان چخوف، نقد و تحلیل نمایشنامه پینوکیو اثر استفانو بنین و... را در پرونده کاری خود دارد. برنده جایزه اول کارگردانی از جشنواره فجر بخش تئاتر دانشگاهی به خاطر اجرای نمایش چن چی بوده است.

Nazer is reviewer, director and writer. He holds a MA in directing from Tehran University. He began his theater activities in 2005. He played in 'Hits' Alphabet' and 'Macbeth'.



عرفان ناظر
Erfan Nazer

هیات انتخاب و داوری سی و دومین جشنواره تئاتر فجر
Selection Board of the
32nd Fajr International
Theater Festival

هیات انتخاب آثار بخش جشنواره جشنواره‌ها

The Festival of
Festivals' Jury
Panel

نویسنده، مترجم، کارگردان، بازیگر، پژوهشگر تئاتر در سال ۱۳۳۶ به دنیا آمد. وی دارای دکترای تئاتر از دانشگاه کانزاس آمریکا و عضو هیات علمی دانشگاه تربیت مدرس است. او کارگردانی نمایش‌های زنان تراوا، محاکمه ژاندارک، ویتسک، آوازه خوان طاس، دایی و انیا، ژولیوس سزار، خدا در آلتونا حرف می‌زند، سوء تفاهم و همچنین جایزه اول کارگردانی کانون ملی منتقدان تئاتر در سال ۱۳۷۶، برگزاری کارگاه‌های بازیگری و کارگردانی در سراسر ایران، آلمان و آمریکا و... را در پرونده کاری خود دارد.

Delkhah is a graduate of theater from US Kansas University. He has directed plays such as 'Uncle Vanya', and 'Seagull'.



مسعود دلخواه
Massoud Delkhah



محمد رضا خاکی
Mohammad
Reza Khaki

نویسنده، کارگردان، مدرس دانشگاه متولد ۱۳۲۹ کرمانشاه، دارای دکترای تخصصی تئاتر از دانشگاه سوربن است. وی عضو هیات علمی دانشکده هنر، هیات علمی مدعو دانشکده سینما تئاتر، هیات علمی مدعو دانشکده هنرهای زیبا، مدیر گروه کارگردانی تئاتر دانشکده تربیت مدرس، سردبیر فصلنامه پژوهشی - تخصص هنر دوره اول در سال ۱۳۷۹، سردبیر فصلنامه پژوهشی (تخصصی تئاتر) اداره کل هنرهای نمایشی دو سال پیاپی ۱۳۸۳ تا ۱۳۸۵، دبیر بخش سمینارهای پژوهش تئاتر خانه هنرمندان ایران ۱۳۸۵ و... بوده است.

Khaki is a university instructor, director and writer. He holds a PhD in the-ater from the Sorbonne University. He is a member of the scientific board of the Art University.

بازیگر و کارگردان متولد ۱۳۲۴ تهران، دارای کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر از دانشگاه کاردیف (انگلستان) و نشان درجه یک هنری از شورای ارزشیابی هنرمندان کشور است. او بازی در نمایش‌هایی همچون آمیز قلم‌دون، بنگاه تئاتر، بازرس، باغ شب نمای ما و... و سریال‌های امیر کبیر، وزیر مختار، سنگ و شیشه، در پناه تو، در قلب من، اجاره نشین‌ها، و... را در پرونده کاری خود دارد. همچنین مدیر عامل خانه تئاتر از بدو تأسیس تا کنون، عضو هیات مدیره و دبیر انجمن بازیگران سینما و... است.

Rad is director and player. He holds a MA in theater directing from Cardiff University. He was presented with an honorary degree in arts from Art-ists' Evaluation Council. 'Inspector' is one of his works.



ایرج راد
Iraj Rad

هیات انتخاب متون بخش نسل نو و چشم انداز

Jury member of the New Generation and Perspective sections



افشین خورشید باختری
Afshin Khorshid Bakhtari

بازیگر، مدرس، منتقد متولد ۱۳۴۵ شهر کرمانشاه، دارای کارشناسی ارشد ادبیات نمایشی از دانشگاه هنر است. وی فعالیت خود را در سال ۱۳۵۶ آغاز کرد. او همچنین با مجلات تخصصی تئاتر از جمله نمایش، صحنه، هنرهای نمایشی، پرونده تئاتر، کاتالوگ وبولتن های روزانه جشنواره تئاتر فجر، آئینی و سنتی و... همکاری داشته و داور و بازیگر بین جشنواره های مختلف کشور بوده است.

Bakhtari is a university instructor. He holds an MA from Arts University.



سعید اسدی
Saeid Asadi

(عضو هیات انتخاب متون بخش نسل نو و چشم انداز، داور مسابقه تازه ها) کارگردان و مدرس دانشگاه متولد ۱۳۵۲ کرمانشاه، دکتری تئاتر از دانشگاه تهران دارد. کارگردانی نمایشهای جزیره، تکرار یک برده، نویسنده نمایشهای سرود دوباره کلات، بزرگراه، لیبرو می خشکد و تالیف مقالات و نسان ونگوگ، آسیب شناسی تئاتر دفاع مقدس و... را در پرونده کاری خود دارد.

(Jury member of the New Generation, Perspective and the Latest Competition) Asadi is a director and university instructor. 'Island', 'Repetition of a Slave' are among his works.



عطاالله کوپال
Ataollah Koupal

(عضو هیات انتخاب متون بخش نسل نو و چشم انداز و متون بخش نمایشنامه نویسی) نویسنده، بازیگر، پژوهشگر و استاد دانشگاه متولد ۱۳۳۸ و دانش آموخته مقطع دکتری از دانشگاه تهران است و سال ها در دانشگاه، به تدریس شاهنامه پرداخته است. وی مقالات و نقد هایی همچون گاليله فراموش نشدنی، می توان از ته دل خندید، شبی موفق در تئاتر شهر، هنرهای باستانی آسیای مرکزی، زادروز اکبر رادی، مهرگان تئاتر ایران، مرگ خود خواسته راژیک در تراژدی سوفوکل و شاهنامه، نا کار آمدی فرمالیسم و رویکرد های نقد ادبی معاصر و... را به رشته تحریر در آورده است.

(Jury member of the New Generation, Perspective and Playwriting sections) Koupal is a writer, director and researcher. He holds a PhD from Tehran University. He has been instruction Ferdowsi's 'Shahnameh' for years.

هیات انتخاب و داوری سی و دومین جشنواره تئاتر فجر
Selection Board of the 32nd Fajr International Theater Festival

هیات انتخاب طرح بخش تئاتر خیابانی Street Theater Jury



حامد سقائیان
Hamed Saqqaeian

کارگردان، بازیگر، استاد دانشگاه متولد ۱۳۴۵ تهران، دارای دکتری تئاتر از مسکو است. وی از سال ۱۳۶۶ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. او در حال حاضر رئیس گروه کارگردانی دانشگاه تربیت مدرس است. او تدریس در دانشگاه تربیت مدرس، دانشکده هنرهای زیبا، دانشکده هنر دانشگاه آزاد اسلامی و همچنین قائم مقام پنجمین جشنواره سراسری تئاتر دفاع مقدس، عضو هیات داوران بخش خیابانی بیست و ششمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر، داور علمی مجله علمی-پژوهشی هنرهای زیبا از سال ۱۳۸۴ تا کنون و... بوده است.

Saqqaeian is an actor, director and university instructor. He holds a PhD in theater form a Moscow university.

پژوهشگر، نویسنده، کارگردان، طراح صحنه و مدرس در سال ۱۳۴۳ در کرج به دنیا آمد. وی دارای دکتری پژوهش هنر است. او در طول سال های گذشته مقالاتی از جمله خشونت در تئاتر ایران، نمادها و نشانه ها در نقل ایرانی و... را به رشته تحریر در آورده است. همچنین ناصر بخت عضو کانون منتقدان جهانی منتقدان تئاتر (I.A.T.C)، عضو شورای کانون نمایش های سنتی-آئینی، دبیر و هیات داوران جشنواره های متعدد تئاتری کشور، مسئول کمیته انتشارات تئاتر رضوی و... بوده است.

Nasserbakht is a researcher, writer, director, stage designer and instructor. He holds a PhD in art research. Some of his articles include: 'Violence in Iranian Theater', 'Symbols and Signs in Iranian Narration'. Nasserbakht is a member of the Council of Ritual-Traditional Performance. He was also the executive director of the 31st Fajr International Theater Festival.



محمد حسین ناصر بخت
Mohammad Hossein Nasserbakht

داوران بخش

نمایشنامه نویسی

Selection Board of the Playwriting Section

کامران سپهران
عبدالحی شماسی
عطاالله کویال
Kamran Sepehran
Abdolhay Shamsi
Ataollah Koupal



کامران سپهران
Kamran Sepehran

نمایشنامه نویسی، فیلمنامه نویسی و مدرس دانشگاه در سال ۱۳۳۳ در شیراز به دنیا آمد. وی دارای مدرک کارشناسی ادبیات نمایشی است. وی تاکنون تالیف کتاب های هنر برای مقاطع مختلف تحصیلی و نمایشنامه هایی همچون شیطان مقدس، گوهر پنهان، صبر زرد، آژیر چهار گوش و... را در پرونده کاری خود دارد.

Shamsi is a playwright and university instructor. He has so far compiled numerous art books for educational purposes.



عبدالحی شماسی
Abdolhay Shamsi

داوران مسابقه تئاتر بین المللی International Section Jury

نویسنده، کارگردان، طراح صحنه، مترجم متولد ۱۳۱۱ تهران، مدرک کارشناسی ارشد سینما و تئاتر از فرانسه دارد. وی نویسنده و کارگردان رستم و سهراب، آنتیگونه، یوسف و زلیخا، رند خلوت نشین، سوگ سیاوش، شمس پرنده، لیلی و مجنون، رستم و اسفندیار، هفت شهر عشق، بیژن و منیژه و... همچنین مترجمی آنتیگون، کرگدن، امشب از خود می سازم و... را در پرونده کاری خود دارد.

Born in 1932, Saberi is an Iranian drama and theater director and a graduate of theater and cinema from the Vaugirard Cinematography College which is one of the famous cinematographic higher education institutes in France.



پری صابری
Pari Saberi



مسعود رایگان
Massoud Rayegan

بازیگر، کارگردان سینما، تلویزیون و تئاتر متولد ۱۳۳۳ خرم آباد، دارای مدرک کارشناسی کارگردانی تئاتر از دانشکده هنرهای دراماتیک است. برنده جایزه بهترین بازیگری نقش اول مرد از جشنواره فیلم فجر بوده و همچنین بازی در فیلم های برلین ۷، خاموشی دریا، خیلی دور، خیلی نزدیک، بوسیدن روی ماه، جرم، زادبوم، مخمسه، خون بازی، سنتوری، دست های خالی و... را در پرونده کاری خود دارد.

Born in 1953 in Khorramabad, he began his theatrical activities at an early age. Some of his works are; 'Santour Player', 'Empty Hands', 'So Far, So Close', 'Star Café'.

نویسنده، پژوهشگر، کارگردان و استاد تئاتر، سال ۱۳۳۵ در کرمانشاه به دنیا آمده است. وی دارای دکترای پژوهش هنر بوده و عضو هیات علمی دانشگاه سینما تئاتر است. او در طول دهه های اخیر مسئولیت های کلیدی تئاتر ایران را بر عهده داشته و دارد. مدیر سابق مرکز هنرهای نمایشی حوزه هنری، عضو شورای سیاستگذاری تئاتر کودک، کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان و فرهنگستان هنر و... است. از پایه گذاران و دبیر ادوار مختلف جشنواره بین المللی تئاتر فجر است.

Born in 1956 in Kermanshah, Kashan-Fallah is a researcher, director and university instructor. He holds a PhD in art research.



سعید کشن فلاح
Saeed Kashan-Fallah

داوران مسابقه تئاتر بین المللی International Section Jury



تاتیانا تیخانوفت
Tatiana Tikhonovets

تاتیانا تیخانوفت (Tatiana Tikhonovets) منتقد تئاتر و عضو انجمن تئاتر روسیه و یکی از اعضا هیات داوران تئاتر ملی روسیه "ماسک طلایی" در سال ۲۰۰۰ و ۲۰۱۰ است. این هنرمند در سال ۲۰۰۵ رئیس انجمن متخصصین و عضو هیات داوران جشنواره "سبیری" بوده و در سال ۲۰۱۰ نیز ریاست هیات داوران جشنواره بین المللی کپر آلتین را بر عهده داشته است.

Tatiana Tikhonovets is a theater critic and a member of the Russian Theater Association. In 2005, she was the head of the Specialists Association and a member of the Jury Panel of Siberia Festival.

زولت پوزگای دارماتوژ، کارگردان، نمایشنامه نویس و فیلمنامه نویس مجارستانی، برنده جایزه ارنوایس در سال ۱۹۹۲، جایزه نمایشنامه نویسی جشنواره برلین را برای نمایشنامه آرتور و پل، جایزه جشنواره نمایشنامه نویسان انگلیسی را در سالهای ۱۹۷۷، ۱۹۹۸ و ۱۹۹۹ بدست آورده و برنده جایزه شیر طلایی بهترین دراماتورژ شده است. از این نویسنده نمایشنامه های "دوستدار روشنائی"، "عشق تا سرحد دیوانگی"، "عسل سیاه"، "ملکه برفی"، "بچه" و... شهرت دارند.

ZhuletPuzgay is a Hungarian dramaturge, director, playwright and script-writer. The artist has received numerous international awards from Berlin, UK and other festivals. 'Love to the Limit of Madness', 'Black Honey', 'Snow Queen' and 'Kid' are among the artist's best works.



زولت پوزگای
ZhuletPuzgay

هیات داوری مسابقه تازه های تئاتر ایران

The Latest Competition Jury

سعید اسدی
نادر برهانی مرند
سهراب سلیمی
Saeid Asadi
Nader Borhani Marand
Sohrab Salimi



نادر برهانی مرند
Nader Borhani
Marand

نویسنده، کارگردان و بازیگر متولد ۱۳۴۹ مرند دارای کارشناسی ارشد کارگردانی و بازیگری است. وی نویسنده و کارگردان نمایش هایی همچون تولد، پائیز، بین چه برفی می آید، تیغ کهنه، تهران زیر بال فرشتگان و... است. وی عضو گروه تئاتر معاصر، سر دبیر، مجری و کارشناس در شبکه فرهنگ رادیو در برنامه رادیویی «از زمان تا نمایش» و «جمعه ها با تئاتر» است.

Borhani Marand was born in Marand in 1970. He has directed works such as 'Birth', 'Autumn', 'Look How It Snows'.

کارگردان، بازیگر، طراح صحنه، مجسمه ساز، طراح ماسک، گریم، مدرس متولد ۱۳۲۹ مشهد است. وی دارای کارشناسی کارگردانی و بازیگری از دانشکده هنرهای نمایشی و درجه یک هنری از وزارت ارشاد است. وی عضو علی البدل هیات رئیسه خانه تئاتر، رئیس انجمن کارگردانان خانه تئاتر، مدرس تئاتر دانشگاه آزاد اسلامی، مدیر جشن روز جهانی تئاتر خانه تئاتر در سالهای ۱۳۸۶ و ۱۳۸۸ و... بوده است.

Salimi is an actor, director, set designer and sculptor. He holds a BA in directing as well as an honorary degree from Culture Ministry.



سهراب سلیمی
Sohrab Salimi



هادی مرزبان

Hadi Marzban

داوران بخش مرور

Review Section Jury

هادی مرزبان

شیرین بزرگمهر

حسین مسافر آستانه

Hadi Marzban

Shirin Bozorgmehr

Hossein Mosafer Astaneh

کارگردان و بازیگر متولد ۱۳۲۳ دارای کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر از دانشگاه برنل انگلستان است. وی کارگردان نمایش هایی همچون شب روی سنگفرش خیس، آهسته با گل سرخ، خاطرات هنرپیشه نقش دوم، باغ شب نمای ما، پایین گذر سقاخانه، خانمچه و مهتابی و... بوده است.

Born in 1944, Marzban holds an MA in theater from Brunel University in the UK. 'Slowly with Rose', 'Like Night on the Wet Asphalt' is among his works.



اردشیر صالحپور

Ardeshir Salehpour

نویسنده، پژوهشگر، کارگردان و مدرس تئاتر در سال ۱۳۳۶ در چهارمحال بختیاری به دنیا آمد. وی دارای دکترای تخصصی هنر است. او دبیر جشنواره های مختلف، مدیریت بخش هنری انجمن موزه های جهانی و... را بر عهده دارد. وی عضو کانون ملی منتقدان تئاتر با سابقه ۱۶ سال تدریس در دانشکده های مختلف هنری، گویندگی و کارشناسی رادیو در ۵۰ برنامه و... را در پرونده فعالیت های هنری، تئاتری خود دارد.

He was born in 1957 in Chaharmahal-Bakhtiari. Salehpour holds a PhD in arts. He is a member of the National Theater Critics Association. He has the 16 years teaching experience and has directed several artistic festivals.

داوران بخش تئاتر خیابانی



حسین عاطفی

Hussein Atefi

بازیگر و کارگردان در سال ۱۳۳۳ در رشت به دنیا آمد. وی دارای کارشناسی بازیگری و کارگردان از دانشکده هنرهای دراماتیک است. او بازی در نمایش هایی همچون در منطقه جنگی، هشتمین سفر سندن باد، جویندگان، گوثر نیکا، گالیله، شاهزاده و گدا، هر مسلا، مسیح هرگز نخواهد گریست و... همچنین کارگردانی نمایش های هایی همچون جشن سالگرد، یادداشت های روزانه یک دیوانه، خانه ابری، قلاده ای برای سگ مرده، ر فنجان قهوه و... را در پرونده کاری خود دارد.

The actor and director born in 1954 in Rasht. He holds a BA from the College of Dramatic Arts is an actor and director. He is acting plays such as a war zone, the Eighth Voyage of Sand bad, hunters, Gvyrnyka, Galileo, The Prince and the Pauper, Hermes, Jesus never cried and directed dramas such as anniversary celebrations, diaries of a mad, clouds house, collars for Dead Dog, the cup of coffee

منتقد، نویسنده، کارگردان و مدرس دانشگاه در سال ۱۳۳۹ در سمنان به دنیا آمد. وی دارای کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر و عضو هیات علمی دانشگاه هنر است. وی مدیر انتشارات نمایش، رئیس سابق هیات مدیره کانون ملی منتقدان ایران وابسته به T.C.I.A، سردبیر ماهنامه تخصصی نمایش و... است. او نویسنده و کارگردان نمایش های اسم شب، کریستال، هنگامه ای که آسمان شکفت و... بوده است.

Born in 1960 in Semnan, he is a theater critic, author and instructor. Qaderi holds an MA in theater directing. He is a member of the International Association of Theater Critics (IATC). Some of his works are: Night Name, Crystal Tower.



نصرالله قادری

Nassrollah Qaderi



علی پویان

Farshad Azarnia

کارگردان و مدرس دانشگاه متولد ۱۳۳۲ ملایر، دارای نشان درجه یک هنری معادل دکترای از وزارت ارشاد است. وی عضو هیات داوران چهاردهمین جشنواره تئاتر روستایی فجر در سال ۱۳۷۳، دبیر اجرایی نهمین جشنواره کودک و نوجوان در سال ۱۳۷۸، عضو هیات داوران هفتمین جشنواره جشنواره تئاتر زندان های کشور و... بوده و بازی در نمایش های پیکر تراش، چشم هایم برای تو، ابلیس، عروسی چلچله و... را در پرونده کاری خود دارد.

Ali Pouyan is a director and theater instructor. He holds a PHD in art. He has judged numerous domestic festivals. He has acted in plays such as Sculptor, My eyes for you, Devil, Swallows Wedding and etc.



ایوب آقاخانی
Ayyoub Aqakhani

نویسنده، کارگردان، بازیگر و مدرس متولد ۱۳۵۴ تبریز و دارای مدرک کارشناسی ارشد تئاتر است. وی کارگردانی نمایش های نام همه مصلوبان عیسی است، علت، تابلوی دوم، مرگ درمی زند، گلن گری گلن راس، و... را در پرونده کاری خود دارد. او مدرس دانشگاه است و در گروه تئاتر معاصر فعالیت دارد.

Born in 1975 in Tabriz, Aqakhani is a theater graduate. He is also a university instructor. 'Death Knocks' is among his works.

افکتور و تهیه کننده متولد ۱۳۴۵ تهران، دارای مدرک کارشناسی مترجمی زبان انگلیسی است. وی از سال ۱۳۶۷ با نمایش رادیویی فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. او در سال ۱۳۷۷ به صورت جدی افکتور و تهیه کننده تئاتر شد. آذرنیا از اولین دوره جشنواره رادیویی تاکنون موفق به دریافت متعدد به عنوان افکتور و تهیه کننده شده است.

Azarnia is an effector and producer. He began his theater activities in 1988. The radio drama like 'Metamorphosis' is among his works.



فرشاد آذرنیا
Farshad Azarnia



فریدون محرابی
Fereydoun Mehrani

بازیگر، نویسنده، کارگردان رادیو، تلویزیون و تئاتر متولد ۱۳۵۲ تهران دارای کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. وی از سال ۱۳۶۸ با دریافت جایزه اول بازیگری در جشنواره کانونها فعالیت خود را در عرصه تئاتر به صورت حرفه ای آغاز کرد. او بازیگر نمایش هایی همچون رویای شب نیمه تابستان، آنتیگونه، تراس، تقاطع دو هزار و دو، روز سیل و... و کارگردان نمایش های روشن، قصه ها غصه شدند و... بوده است.

Mehrabi is an actor, playwright and director. A Mid-Summer Night Dream is among his works.

هیات انتخاب و داوری سی و دومین جشنواره تئاتر فجر
Selection Board of the 32nd Fajr International Theater Festival

هیات داوران
بخش رادیویی تئاتر
Radio theater
Section Jury

نویسنده، کارگردان، بازیگر، طراح صحنه، مدرس دانشگاه متولد ۱۳۳۱ تهران دارای کارشناسی ارشد عکاسی از دانشگاه کالیفرنیا است. وی بازیگری نمایش های خانواده تت، یغمای با شکوه خورشید، هنر، نکر اسف، بیرگراز دندان و... فیلم های سینمایی همچون عزیزم من کوک نیستم، شب های تهران، شکلات، خواستگار محترم، اتوبان، خلوت تنهایی و... همچنین کارگردانی نمایش های تقصیر و سی و دو دقیقه از ماجرا، جعفر خان گم شده است، شام اول، شام آخر، سیمرغ بر کلی و... را در پرونده کاری خود دارد.

Aeish is an author, director, actor and set designer. He holds an MA in photography from the University of California



فرهاد آئیش
Farhad Aeish



شهرام گیل آبادی
Shahram Gilabadi

نویسنده، کارگردان، مدرس دانشگاه متولد ۱۳۵۱ خرمآباد، دارای دکتری پژوهش هنر از دانشگاه تهران است. وی دبیر و مدیر شورای طرح و برنامه شبکه رادیویی جوان از سال ۱۳۷۸ تا ۱۳۸۱، عضو شورای سیاستگذاری دانشکده صدا و سیما در سال ۱۳۸۴، مدیر شبکه رادیویی تهران در سال ۱۳۸۱، عضو هیات مدیره سازمان فرهنگی هنری شهرداری تهران و... است.

Gilabadi is a director and university instructor. He holds a PhD from Tehran University.

کارگردان متولد ۱۳۳۴ گرگان، دارای کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. وی از سال ۱۳۵۵ با بازیگری فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های دوئی کوتاه برای پائیز، اهالی ماه، مده آ، کوراوغلی چنلی بل و همچنین نویسندگی و کارگردانی آثار رادیویی همچون مجموعه آشنایی با درام نویسان جهان، مجموعه آشنایی با درام نویسان ایران و... را در پرونده کاری خود دارد.

Pishgar was born in ۱۹۵۵ in Gorgan. He holds an MA in theater directing. 'Medea', 'A Short Duet for Autumn' is among his works



جواد پیشگر
Javad Pishgar

چشم انداز تئاتر ایران در سال ۹۳ Perspective

- در همین نزدیکی
Near Here
- دور از دسترس اطفال نگهداری شود
Keep Out of Children's Reach
- سه جلسه تریپ و یک مهمانی
Three Therapy Sessions and a Party
- فرجام سفر طولانی طوبا
The End of Toubā's Long Journey
- قصه ظهر جمعه
The Story of Friday Noon
- کوپن
Coupon
- گلوله جادویی
Magic Bullet
- ماضی استمراری
Past Continuous
- مدریک
Medrik
- مرگ نویسنده
Author's Death
- مده آ
Medea
- من تمامی مردگان بودم
I Was all Dead
- هملت
Hamlet



در همین نزدیکی Near Here

مسابقه تارهای تئاتر ایران

Hadi, Mehdi, Mohammad Reza and Saeed are Sharif Industry University graduates. All of them failed in their works. Now, they decide to change their life...

Troupe: Paya

Playwright & Director: Jalal Tajangi

Cast: Mehdi Hajian, Mehran Hosseini, Afagh Mirghasemi, Ali Najafi, Saeed Hashemi Pour

Set Designer: Mehdi Deylami

Costume Designer: Banafsheh Rahmani

Director Assistant: Abbas Shah Mohammad Zadeh

Time: 85 min

Province: Tehran

E-mail: jalaltajangi@yahoo.com

Jalal Tajangi

Born in 1975, Tajangi holds a MA in dramatic literature. He began his theater activities in 1992. The Great Story of the War is among his works.

هادی، مهدی، محمدرضا و سعید فارغ التحصیلان دانشگاه صنعتی شریف هستند و همگی تجربه شکست در کسب و کار مرتبط با خود را دارند. در حال حاضر تصمیم دارند شرایط زندگی خود را تغییر دهند...

جلال تجنگی

متولد ۱۳۵۴ تربت حیدریه، دارای کارشناسی ارشد ادبیات نمایشی است. وی از سال ۱۳۷۱ و از دوران دبیرستان فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. او کارگردانی نمایش های داستان بزرگ جنگ، باران بر بامهای بی یقینی ته جاده، در جمعیت گم شد و... را در پرونده کاری خود دارد.

نام گروه: پایا

نویسنده و کارگردان: جلال تجنگی
بازیگران: مهدی حاجیان، Mehran Hosseini، حسینی، آفاق میرقاسمی، علی نجفی، سعید هاشمی پور
طراح صحنه و لباس: مهدی دیلمی
موسیقی: انتخابی
دستیار کارگردان: عباس شاه محمد زاده
منشی صحنه: مرتضی شمیری
دستیاران صحنه: رضا ذوالفقاری، میر موسوی قریشی زاده، فاطمه شاه محمد زاده

مدیر صحنه: میلاد حاجی زاده

طراح پوستر و بروشور: سعید بهداد

مدت زمان: ۸۵ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

کودک هفت ساله زوج معتادی در خانه به آتش کشیده می شود. آگاهی به دنبال قاتلان می گردد و...

نویسنده: فرشته فرشاد
کارگردان: مهدی پاشایی
بازیگران: جمشید صفری، رانا قیصر نژاد،
مهدی پاشایی
طراح صحنه و لباس: حمیده مقدسی
موسیقی: فرزاد دهقان
مدت زمان: ۵۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران
مهدی پاشایی
متولد ۱۳۵۶ تهران، دارای مدرک
کارشناسی کارگردانی سینماست.
وی فارغ التحصیل مدرسه تئاتر زنده
یاد استاد حمید سمندریان بوده و
از سال ۱۳۷۷ با کارگردانی و بازیگری
فعالیت خود را آغاز کرد. همچنین
کارگردان نمایش های خاستگاه
آنتوان چخوف، انگشتری ژنرال
ماسپاس، برگه دیگر، چهار صندوق
و... را در پرورده بوده است.

A seven-year old child belonging to an addicted couple is set on fire in the house. Police looks for the murderers....

Playwright: Freshteh Farshad
Director: Mehdi Pashaei
Cast: Jamshid Safari, Rana Gheysarnejad, Mehdi Pashaei
Costume & Set Designer: Hamideh Moghadas
Music : Farzad Dehghan
Time: 50 min
Province: Tehran

Mehdi Pashaei
Born in 1977, Pashaei holds a BA in cinema directing. He began his activities in acting and directing in 1998. Another Leaf is one of his works.

مسابقه تازه های تئاتر ایران

دور از دسترس اطفال نگهداری شود Keep Out of Children's Reach





سه جلسه تروایی و یک مهمانی Three Therapy Sessions and a Party

مسابقه تازه‌های تئاتر ایران

A woman is suffering from oblivion in her daily life and does not even remember her own name. New things happen to her in her therapy sessions....

Playwright: Naghmeh Samini
Director: Afsaneh Mahian
Cast: Elham Korda, Saeed Changizian, Ramin Sayar Dashti, Nazgol Naderian, Hooman Kiani
Set Designer: Manouchehr Shoja
Costume Designer: Ghazaleh Motamed
Music : Mohammad Reza Jadidi
Time: 90 min
E-mail: mahianafsaneh@gmail.com

Afsaneh Mahian
Born in 1973, Mahian holds a MA in directing and a BA in acting. He began her activities in acting in 1991. Passion and Hell are among her works.

زنی در زندگی روزمره دچار سرگشتگی شده و حتی نام خود را به فراموشی سپرده است. در جلسات تروایی اتفاقات جدیدی رخ می دهد...

افسانه ماهیان
متولد ۱۳۵۲ تهران. دارای مدرک کارشناسی ارشد کارگردانی و کارشناسی بازیگری است. وی از سال ۱۳۷۰ با بازیگری فعالیت خود را آغاز کرد. کارگردانی نمایش های اتوبوسی به نام هوس، دوزخ، پالتوی پشمی قرمز، ۳۳ درصد نیل سایمون و... را در پرونده کاری خود دارد. پیش از حوزه کارگردانی در کسوت یکی از بازیگران حرفه ای تئاتر در نمایش های موفق ایفای نقش داشته است.

نویسنده: نغمه ثمینی
کارگردان: افسانه ماهیان
بازیگران: الهام کorda، سعید چنگیزیان، رامین سیار دشتی، نازگل نادریان، هومن کیانی
طراح صحنه: منوچهر شجاع
طراح لباس: غزاله معتمد
آهنگساز: محمدرضا جدیدی
گروه کارگردانی: پریسا گودرزی، محمد رضا انتظامی، هومن خدا دوست
مدت زمان: ۹۰ دقیقه
ایمیل:
mahianafsaneh@gmail.com

داستان عشق نافر جام چوپان ارباب ده به دختری به نام طوبا روایت می شود...
کاری از حوزه هنری استان قم

مهدی جوانمردی، مصطفی چالوک،
سیدجوادهاشمی نژاد، زینب طاهری،
آزاده سلیمانی، نرگس نائینی، سمیه
زینلی

مجری طرح گروه تئاتر ایده
طراح صحنه: سعید حسنلو
طراح لباس و گریم: مهدی نیک روش
دستیار کارگردان و برنامه ریز: سعید
برجلی

منشی صحنه: محمدحاج بابایی

مدیر اجرا: محسن آقا حسینی

دستیار صحنه: علی عابدی

طراح نور: محمدرضا آزاد

تدارکات: علی اسدی

استان تهران

شهر تهران

ایمیل:

m.aghaseyed@gmail.com

سید محسن حسن زاده
متولد ۱۳۵۹ قم، دارای کارشناسی
ارشد کارگردانی تئاتر است. وی از
سال ۱۳۷۵ فعالیت خود را در عرصه
تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش
هایی همچون آذیر چهار گوش، آهای
کی اونجاست، یرما، نیمه مانده نامه
نیما و...

نویسنده: علیرضا نادری
کارگردان: سید محسن حسن زاده
بازیگران: احمد سلیمانی، مجید امیری،
زکیه بهبهانی، الهام سادات رسولی،
حمید لاجوردی، مهدی نیک روش،
محمد کربلایی، صدیقه مشایخی،
فائزه حسینی، زینب آهنگ،

This is a story of the unfulfilled love of a shepherd who works for the master of a village in a desert city for a young girl named Toubā.

Playwright: Alireza Naderi

Director: Seyyed Mohsen Hassanzadeh

Cast: Ahmad Soleimani, Majid Amiri, Zakieh Behbahani, Elam Sadat Rasouli, Hamid Lajevardi, Mehdi Nikraves

Set Designer: Saeid Hassanlou

Costume and Make-up Designer: Mehdi Nikraves

E-mail: m.aghaseyed@gmail.com

Seyyed Mohsen Hassanzadeh

Born in , Hassanzadeh began his theatrical activities in 1980. Hey, Who Is There? is among his works.

مسابقه تازه های تئاتر ایران

فرجام سفر طولانی طوبا

The End of Toubā's Long Journey





قصه ظهر جمعه The Story of Friday Noon

مسابقه تازه‌های تئاتر ایران

The story takes place at a Friday noon in 70s. A wedding ceremony is being held in a house...

Troupe: Radical 14

Playwright & Director: Seyyed Mohammad Mosavat

Producer: Mohammad Ghods

Cast: Mohammad Ali Mohammadi, Sogol Sadat Khaligh, Siamak Akhavan, Forough Ghajabgoli, Nikan Rast Ghalam, Mehrnoush Sattari

Set Designer: Saeed Hassanlou

Costume Designer: Samaneh Ahmadi

Production manager: Mohammad Ghods

Time: 70 min

Province: Tehran

Seyyed Mohammad Mosavat

Born in 1983, Mosavat holds a MA in acting and a BA in painting. He began his theater activities in 2007. This Ribbon is Black is among his works.

عصر یک روز جمعه از سال‌های دهه هفتاد است. یک مراسم عروسی در خانه‌ای برگزار می‌شود...

نام گروه: رادیکال ۱۴

نویسنده و کارگردان: سید محمد

مساوات

تهیه کننده: محمد قدس

بازیگران: محمدعلی محمدی، سوجل

سادات خلیق، سیامک اکھوان، فروغ

قجابگلی، نیکان راست قلم، مهرنوش

ستاری، اسماعیل گرجی، امیر هوشمند،

معصومه کاظمی، تینو صالحی

طراح صحنه: سعید حسنلو

طراح لباس: سمانه احمدی

موسیقی: حامد حبیب زاده

مدیر تولید و تهیه کننده: محمد قدس

عکاس: سهیل قناعتی

مدت زمان: ۷۰ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

سید محمد مساوات

متولد ۱۳۶۲ تهران، دارای کارشناسی

نقاشی و کارشناسی ارشد نمایش

است. از سال ۱۳۸۶ فعالیت خود را در

عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی

نمایش‌هایی همچون زیدان، این

روبان سیاه است، ارش میرزا ملکم

خان خانبلوکی، بازیخانه قیاس الدین

مع الفارغ و... را در پرونده کاری خود

دارد. جوایز متعددی را در حوزه

نمایشنامه نویسی و کارگردانی کسب

کرده است.

مردم شهری به خاطر مشکلات تصمیم می گیرند همه چیز را کوپنی کنند. اما نویسنده ای به این موضوع اعتراض دارد و....

نام گروه: یگانه
نویسنده: سپیده خمه نژاد
کارگردان: سیدجواد روشن
بازیگران: سوسن مقصودلو، فهیمه امن زاده، خیام وقارکاشانی، مسعود میرطاهری
طراح صحنه: مرتضی میرمنتظمی
طراح لباس: الهام شعبانی
موسیقی: محمد فرشته نژاد
دستیار کارگردان: سیاوش خادم حسینی
مدیر صحنه: مهدی ذاکر حسینی
منشی صحنه: الهام سعادت
طراح پوستر: سارا منصوری
مدت زمان: ۹۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران
ایمیل: javadroshan@yahoo.com

سیدجواد روشن
متولد ۱۳۵۷ تهران، دارای کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. وی از سال ۱۳۷۶ با بازیگری وارد عرصه تئاتر شد. کارگردانی اینجا خانه من است، لاموزیکا، آوای آواره، قتل آقای کاف، اگر سپیده سرزد و... را در پرونده کاری خود دارد. سیدجواد روشن تجربه های متعددی در زمینه فعالیت های اجرایی تئاتر داشته است که از نمونه های آن دبیری جشنواره بین المللی تئاتر دانشگاهی ایران است.

Due to the large number of the problems, the people of the town decide to issue coupons for everything and purchase the products with coupons. A writer, however, has objection to the plan...

Troupe: Yeganeh
Playwright: Sepideh Khamseh Nejad
Director: Seyyed Javad Roshan
Cast: Sousan Maghsoudlou, Fahimeh Amnzadeh, Khayyam Vaghar Kashani, Masoud Mir-taheri
Set Designer: Morteza Mirmontazami
Costume Designer: Elham Shabani
Music: Mohammad Fereshteh Nejad
Time: 90 min
Province: Tehran
E-mail: javadroshan@yahoo.com

Seyyed Javad Roshan
Born in 1978, Roshan holds a MA in theater directing. He began his theater activities in 1997. Killing Mr. Kaaf is one of his works. He has many experiences in theater activities. He has served as the secretary of the International University Theater Festival.

مسابقه تاره های تئاتر ایران

کوپن
Coupon





گلوله جادویی Magic Bullet



مسابقه تاره های تئاتر ایران

The effect of media is shown in four episodes namely: cat's hair, private class, woodpeckers and little fairies...

Troupe: Kargah Tajrobi Namayesh

Playwright: Maliheh Moradi Kermani

Director: Ahmad Iranikhah

Cast: Shiva Ordouei, Raha Khodayari, Parinaz Lotfollahi, Hadi Dibaji, Nazanin Pirkari

Set and light Designer: Amir Rezazadeh

Costume Designer: Paridokht Abedin-Nejad

Music: Mohammad Fereshteh Nejad

Ahmad Iranikhah

Born in 1974, Iranikhah holds an MA in theater. He began his theatrical activities in 1993. Antigone in New York is among his works.

تأثیر رسانه در چهار اپیزود به نام های موی گربه، کلاس خصوصی، دارکوب ها و پرچک به نمایش کشیده می شود...

سری، اکبر مولایی، نادر فلاح، هاله گرجی، سیروان تخت فیروزه دستیار کارگردان: عرفان چوخیده طاح صحنه و نور: امیر رضا زاده طراح لباس: پریدخت عابدین نژاد تصویر بردار: مهدی گلپهاری، حسین عاشوری دستیار طراحی لباس: مونا گلپایگانی طراح ماسک و گریم: یوحنا حکیمی نوازندگان: مازیار محمودوند، برزو امیری، علی گرامی، عباس محمدی، سهیلا پورگرامی دستیاران صحنه: سجاد کلبادی نژاد، محمدرضا زاده

طراح حرکت: بهزاد جاویدان فرد گروه تحقیق و پژوهش: محمد ربانی پور، عباس ایرانی خواه منشی صحنه: بهاره مهدوی مدیر صحنه: سجاد کلبادی نژاد

احمد ایرانی خواه متولد ۱۳۵۳ ق.م، دارای مدرک کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. وی از سال ۱۳۷۲ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی تاکنون ۲۹ تجربه کارگردانی داشته، از جمله آنتیگونه در نیویورک، میمون میمون است، یک کارسه خون، راز ماهی طلایی آکواریوم آقای ژان، ارغوان، مراسمی برای یک دوست و...

نام گروه: کارگاه تجربی نمایش نویسنده: ملیحه مرادی کرمانی کارگردان: احمد ایرانی خواه بازیگران: شیوا اردویی، رها خدایاری، پریناز لطف اللهی، هادی دیباجی، نازنین پیرکاری، ملیحه کیادربند

یک خانواده متوسط تهرانی در زندگی خود با مسائلی روبه‌رو می‌شوند...

نماهنگامی
متولد ۱۳۵۶ آبادان، دارای مدرک
کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر
است. او از سال ۱۳۷۸ فعالیت خود را
در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی
ازدهاک، عروسک فرانسوی، سلول
صفر، در خواب به سراغم آمد، خاک
و خاکستر و... را در پرونده کاری خود
دارد.

نام گروه: برما
نویسنده: مرضیه ازگلی
کارگردان: ندا هنگامی
مدیر تهیه و تولید: محمد قدس
بازیگران: ناهید مسلمی، شیدا خلیق، ندا
مقصودی، خسرو شهرآز، وحید آقاپور،
سعید زارع، رابعه مدنی
مدت زمان: ۶۵ دقیقه
استان: تهران
استان: تهران
ایمیل:
neda_hanami_parmida@yahoo.com

A middle-class family living in Tehran faces problems in their life...

Troupe: Yarma
Playwright: Marzieh Ozgoli
Director: Neda Hengami
Producer: Mohammad Ghods
Cast: Nahid Moslemi, Sheida Khaligh,
Neda Maghsoudi, Khosro Shahraz, Vahid
Aghapour, Saeed Zare, Rabe'e Madani
Time: 65 min
Province: Tehran
E-mail: neda_hanami_parmida@yahoo.
com
Neda Hengami
Born in 1977, Hengami holds a MA in the-
ater directing. She began her theater ac-
tivities 1999. French Doll and Zero Cell are
among his works.

مسابقه تازه‌های تئاتر ایران

ماضی استمراری Past Continuous





مدریک Medrik



مسابقه تاره های تئاتر ایران

مدریک احساس می کند بیشتر از دیگران زندگی و دنیا را درک می کند. همین حس مدریک باعث چالش با خانواده و دیگران می شود و...

Medrik feels that he understands the life and the world more than other people. This feeling makes his relations with family and others problematic...

Troupe: Shaya
Playwright & Director: Shahram Karami
Cast: Roya Afshar, Khosro Shahraz, Yaghouh Sabahi, Parastou Golestani, Kourosh Soleymani, Mehdi Sabaghi
Set Designer: Amir Hossein Davani
Costume Designer: Paridokht Abedin Nejad
Music: Siavash Lotfi
Light: Reza Khazraei
Set Manager: Ehsan Moradi

Shahram Karami
Born in 1972, Karami began playwriting, directing, reviewing, and theater teaching in 1994. Wall, Grey, Human City Animal City are among his works.

شهرام کرمی
متولد ۱۳۵۱
نویسنده، کارگردان، منتقد و مدرس
تئاتر از سال ۱۳۷۳ اجرای نمایش
دارچنار فعالیت حرفه ای خود را
آغاز کرد. نویسندگی و کارگردانی
نمایش های روزگار طولانی تنهایی،
شب تار کاهگل نشینان، دیوار، لطفا
با مرگ من موافقت کنید، در بیداری،
شهر آدم شهر حیوان، قصه خوب خدا،
شمردن ستاره های شب، غریبه های
همیشگی، خانه خورشید، بلوط های
تلخ، خاکستری، شکار بزرگ شنبه،
پوتین های عموبابا، مردی که ماهی
شد، دیگر هیچ، روایت های مجهول و
... را در پرونده کاری خود دارد. دبیر
جشنواره بین المللی تئاتر کودک
و نوجوان، جشنواره تئاتر شهر و...
در زمره فعالیت های مدیریتی این
هنرمند است.

نام گروه: شایا
نویسنده و کارگردان: شهرام کرمی
بازیگران: رویا افشار، خسرو شهراز،
یعقوب صباحی، پرستو گلستانی،
کورش سلیمانی، مهدی صباغی،
سروش طاهری، پوریارحیمی سام،
فرزین محدث
طراح لباس: پردخت عابدین نژاد
طراح صحنه: امیر حسین دوانی
آهنگساز: سیاوش لطفی
دستیار کارگردان: احمد رشیدی
طراح گریم: سارا اسکندری
طراح نور: رضا خضری
ویدئو آرت و عکاس: مصطفی قاهری
مدیر صحنه: احسان مرادی
برنامه ریز و منشی صحنه: روزان کرد
نژاد
عکاس: امیر خدای و مهدی آشنا
مدیر اجرا: محمد قدس
روابط عمومی گروه: زهرا شایان فر

یک نویسنده دغدغه دارد تا هر چه زودتر مجوز رمانش را بگیرد...

نویسنده: عباس عبدالله زاده
کارگردان: حسن جودکی
بازیگران: تینو صالحی، امیر کربلایی زاده
طراح صحنه: تینو صالحی
طراح لباس: مقدی شامیری
موسیقی: بهنام رحیمی
مدت زمان: ۶۵ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

حسن جودکی
متولد ۱۳۵۴ تهران، دارای
کارشناسی روابط عمومی است.
از سال ۱۳۷۵ فعالیت خود را در عرصه
تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش
هایی همچون مردی که می‌خواست
مرد بماند، جاده-باران-دو چرخه-
سفید، غریزه، چشم‌ها، خانه پدری،
صد سال پیش از تنهایی ما، دوست
کافکا و... را در پرونده کاری خود دارد.

An author is struggling to obtain the permit for publishing his novel as soon as possible and is very worried about it...

Playwright: Abbas Abdollah Zadeh
Director: Hassan Joudaki
Cast: Tinou Salehi, Amir Karbalaee Zadeh
Set Designer: Tinou Salehi
Costume Designer: Maghdi Shamirian
Music: Behnam Rahimi
Time: 65 min
Province: Tehran

Hassan Joudaki
Born in 1975, Joudaki has a BA in public relations. He began his theater activities in 1996. Road and Rain are among his works.

مسابقه تارهای تئاتر ایران



مرگ نویسنده Author's Death





مده آ Medea



مسابقه تئاتر بین الملل

This performance begins where Euripides' Medea is finished...

Playwright: Sima Bonyadi

Director: Milad Nikabadi

Cast: Pantea Panahiha, Mehdi Sabaghi, Javad Pouladi, Maryam Gorji, Sayeh Kabiri, Hanieh Rad

Set Designer: Milad Nik Abadi

Costume Designer: Nasim Maleki

Music: Ankido Darsh

Time: 60 min

Province: Tehran

E-mail:

miladnikabadi@

yahoo.com

Milad Nikabadi

Born in 1985, Nikabadi holds a MA in theater directing. He began his theater activities in 2001. Bright Yellow Butterfly is one of his works.

نمایش از جایی شروع می شود که نمایشنامه مده آ نوشته اورپید به پایان رسیده است...

نویسنده: سیمابنیادی
طراح و کارگردان: میلاد نیک آبادی
بازیگران: پانته آپناهی ها، مهدی صباغی، جواد پولادی، مریم گرجی، سایه کبیری، هانیه راد، ندا عقیقی، درنا رهنمایی، زهرا مولایی، نیکتافقیهی، گالیا اکبری
طراح صحنه: میلاد نیک آبادی
طراح لباس: نسیم ملکی
دستیار کارگردان، برنامه ریز و مدیر تولید: نورالدین حیدری ماهر
مشاور کارگردان: رضا گوران
مدیر صحنه: فریاد رهنمایی
منشی صحنه: اسماء رضانی
عکاس: فهیمه حکمت اندیش
موسیقی: آنکیدو دارش
مدت زمان: ۶۰ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

ایمیل:

miladnikabadi@yahoo.com

میلاد نیک آبادی
متولد ۱۳۶۴ دورود، دارای مدرک کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. از سال ۱۳۸۰ با بازیگری فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های مکبث، مالون می میرد، قلاده ای برای یک سگ مرده، تلخ همچون خون در رگ های یرما، پروانه زرد روشن، رابینسون کروزوئه و... را در پرونده کاری خود دارد.

برگرفته از داستان بهرام چوبینه از شاهنامه فردوسی

سجادیان، مریم رستگار، پویا غازی،
کیان کوهستانی، فرامرز احمدی، سحر
مغانی
طراح صحنه ونور: عبدالله برجسته
طراح لباس: مونا بارانی
آهنگساز: حمیدحاتمی نژاد
دستیاران کارگردان: رضا عرفانی،
مهران سلیمانی پاک، فرزاد علوی
مهندس فنی دکور: شهاب افتخاری
اجرای دکور: شهاب افتخاری، جواد
نورایی نیا
طراح گریم: سمیه ارقوایی
منشی صحنه: سپیده کلای
مدیر هماهنگی: مهدی عقیقی
مدیر صحنه: علی مشهدی
تهیه کننده: شرکت واردات خودرو
شبرنگ شرق به مدیریت جواد
مصطفوی
استان: خراسان رضوی
شهر: مشهد
مدت زمان: ۹۰ دقیقه

عبدالله برجسته
متولد ۱۳۶۰ مشهد، دارای مدرک
کارشناسی تئاتر است. وی از سال ۱۳۸۰
فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد.
وی کارگردانی نمایش هایی همچون
تله موش پرنسس، مردان همیشه به
خانه باز می گردند، من ایرجم پسر
فریدون یا سه قطره خون روی برف،
زن و مرد، خمیازه با بوی پیاز و... را در
پرونده کاری خود دارد.
نام گروه: کربن
نویسنده: رئوف دشتی، علی حاتمی
نژاد
کارگردان: عبدالله برجسته
بازیگران: علیرضا مهران، علیرضا
رواندل، محمدجهانپا، شهره مگری،
مسعود میرنیکزاد، رضا عرفانی،
مصطفی داوطلب، حسین رضا زاده،
رضا مرتضوی، فهیمه نوروزی،
نگین صباغ، مهتاب جامعی، مهدی

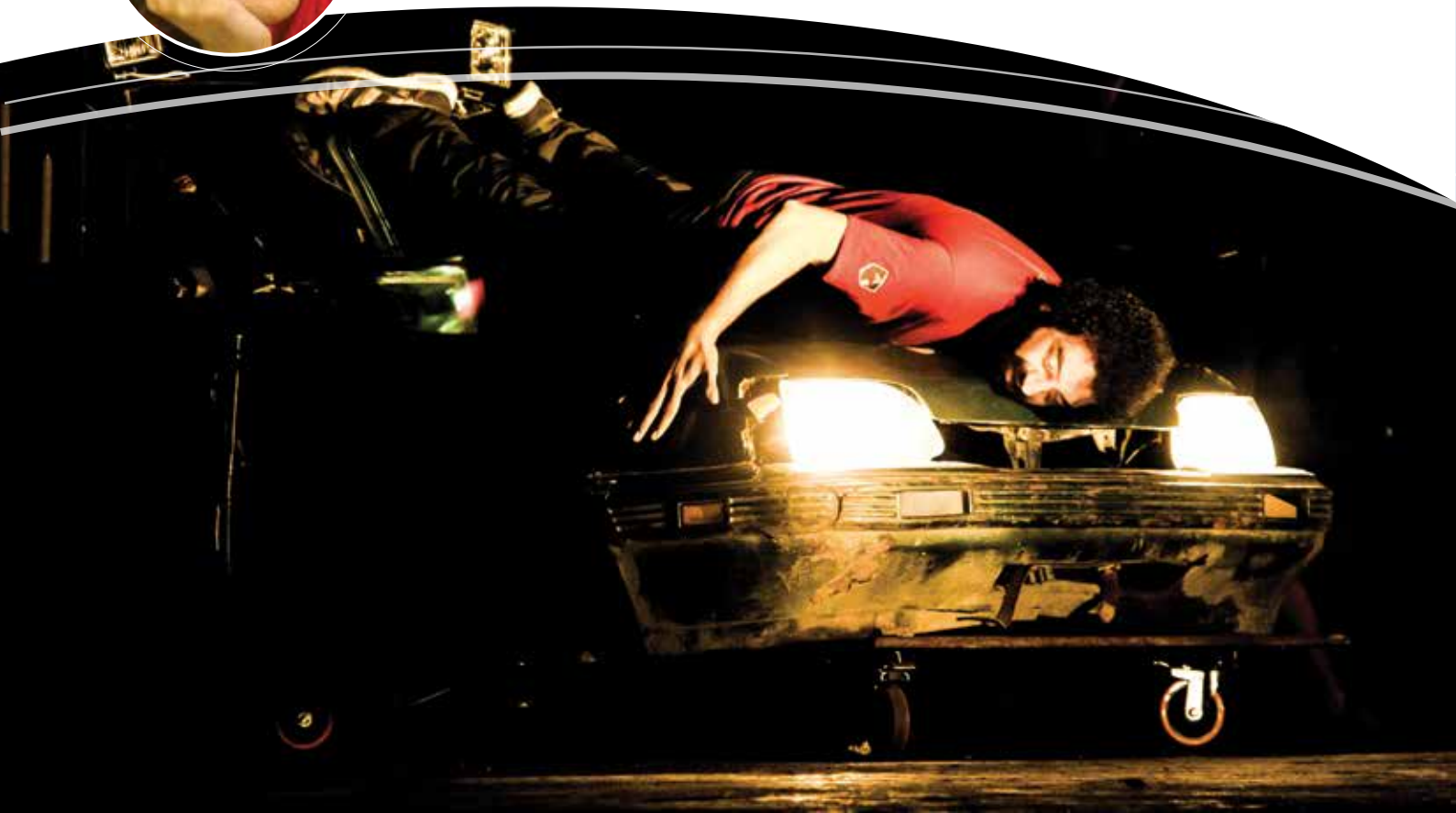
This is an adaptation of Bahram Choubin's mythical story in Shahnameh, a magnum opus by Persian poet Abolqasem Ferdowsi

Troupe: Carbon
Playwright: Ra'ouf Dashti, Ali Hataminejad
Director: Abdollah Barjasteh
Cast: ALireza Mehran, Alireza Ravandel, Mohammad Jahanpa, Shohreh Mokri, Mas-soud Mirnikzad
Set and Light Designer: Abdollah Bar-jasteh
Composer: Hamid Hataminejad
Province: Khorasan Razavi
Time: 90 min

Abdollah Barjasteh:
Born in 1981, Barjasteh holds a BA in the-ater. He began his theatrical activities in 2002. Men Always Return Home is among his works.

مسابقه تئاتر بین المللی

من تمامی مردگان بودم I Was all Dead





هملت Hamlet



Shakespeare's Hamlet is shown in the form of a modern character. The play engages the audience in the relations between the characters...

Troupe: Quantum
Playwright: Shahram Ahmadzadeh
Director: Arash Dadgar
Cast: Khosro Shahraz, Mehran Imam Bakhsh, Amar Ashouri, Amin Tabatabaei, Mahlagha Bagheri, Sanaz Najafi
Set Designer: Arash Dadgar
Costume Designer: Elham Shabani
Music: Arash Dadgar
Time: 100 min
Province: Tehran
E-mail: dadgar52@gmail.com

Arash Dadgar
Born in 1973, Dadgar has a MA in theater directing. He was an actor, director, set & costume designer in plays like Macbeth. He was selected the best director in the 13th International Resistance Theater Festival.

هملت شکسپیر فقید امروزی می شود تا تماشاگر را در روال مناسبات شخصیت های داستان قرار دهد...

نام گروه: کوانتوم
نویسنده: شهرام احمدزاده
کارگردان: آرش دادگر
بازیگران: خسرو شهرآز، مهران امام بخش، عمار عاشوری، امین طباطبایی، مه لقا باقری، ساناز نجفی، محمدرضا اکبری، بهروز کاظمی، حسام منظور، وحیدراد، آرش دادگر، مهرباب رستمی، اسماعیل صالحی
طراح صحنه: آرش دادگر
طراح لباس: الهام شعبانی
موسیقی: آرش دادگر (انتخابی)
مدت زمان: ۱۰۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران
ایمیل: dadgar52@gmail.com

آرش دادگر
متولد ۱۳۵۲ شیراز، دارای مدرک کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. او بازیگر، کارگردان، طراح صحنه و لباس در نمایش هایی همچون مکبث، آژاکس، شاه لیبر، صبحانه برای ایکاروس، طوفان و... بوده است. از مدرسین دانشکده هنر دانشگاه آزاد است و تقدیر کارگردانی از سی امین جشنواره بین المللی تئاتر فجر، جایزه اول کارگردانی سیزدهمین جشنواره تئاتر مقاومت و... در پرونده کاری دیده می شود.

نسل نو

New Generation

- اپیدمی طاعون
Pestilence Epidemic
- به مناسبت ورود اشکان
On the Occasion of Ashkan's Arrival
- تب تند ط!
Hot fever of t
- خانه ی آقای کرمی
Mr. Karami's House
- خانه پاکیزه
Clean House
- در باب تفریحات سالم و غیر سالم
About Fun of all kind
- گم شده در یانکرز
Lost in Yonkers
- مجردها
Singles
- مثل تو وقتی که خوابی
Like You When You Are Sleeping
- موومان
Movement
- یوبیتسومه
Youbitsoumeh
- افسونگر



مسابقه تئاتر بین المللی

اپیدمی طاعون Pestilence Epidemic



آنتونین آرتواز تولد تا مرگ به روی صحنه می آید...

Antonin Artaud's life from birth to death is portrayed on stage...

Troupe: Talkhak-ha

Playwright: Amir Rajabi

Director: Amir Rajabi

Cast: Mohsen Norouzi, Mehdi MashadiKazemi, Amir Janani, Reza Hazaveh, Amir Rajabi

Set Designer: Ahmad KachehChian

Costume Designer: Maryam Rasekh

Music: AnkidoDarsh, AlirezaNoshadi

Time: 50 min

Province: Tehran

Amir Rajabi

Born in 1982, Rajabi holds a BA in performance. He began his theatrical activities in 2003. The Innocence Era is among his works.

نام گروه: تلخک ها

نویسنده: امیر رجبی

کارگردان: امیر رجبی

بازیگران: محسن نوروزی، مهدی

مشهدی کاظمی، امیرجانی، رضا

هزاوه، امیر رجبی

طراح صحنه: احمد کچه چیان

طراح لباس: مریم راسخ

موسیقی: آنکیدو دارش، علیرضا

نوشادی

مدت زمان: ۵۰ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

امیر رجبی

متولد ۱۳۶۱ مشهد، دارای مدرک

کارشناسی نمایش است. وی از

سال ۱۳۸۲ فعالیت خود را در عرصه

تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش

های عصر معصومیت، اپیدمی طاعون

همچنین بازی در نمایش های مترسک،

سیدروماک، رویای شب نیمه تابستان،

شهرزاد و هفت قصه اش و... را در پرونده

کاری خود دارد.

اشکان پسر خانواده پس از چهار سال تحصیل در مالزی به ایران بر می گردد. خانواده به مناسبت بازگشت او میهمانی ترتیب می دهند و...

پوریا کاکاوند
متولد ۱۳۶۷ قزوین، مدرک کارشناسی
ادبیات نمایشی دارد. وی کارگردانی
نمایش چهار سوسایه و نویسندگی
نمایشنامه هایی همچون مترسک،
ظفر - خیابان ناجی - بلوار مینا و را
در پرونده کاری خود دارد.

نام گروه: سوراخ تو دیوار
نویسنده: پوریا کاکاوند
کارگردان: پوریا کاکاوند
بازیگران: فرید فرهنگ، خسرو شهرآز،
وحید آقا پور، بهناز سلیمانی، مهسا
ایرج پور، وحید نفر، فراز سربابی، فاطمه
فخرایی، فرزانه شکوهی، لادن نازی
طراح صحنه: حمید پور آذری
موسیقی: انتخابی
مدت زمان: ۸۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران
ایمیل: pourya_kakavand@
yahoo.com

Ashkan returns home after studying in Malaysia four years. His family plans a party to mark his arrival...

Troupe: SourakheTouDivar
Playwright: PouriaKakavand
Director: PouriaKakavand
Cast: FaridFarhang, KhosroShahraz,
VahidAghapour, BehnazSoleymani,
Mahsalrajpour, VahidNafar, FarazSarabi,
FatemehFakhraei, FarzanehShokouhi,
Ladan Nazi
Set Designer: Hamid Pourazari
Costume Designer: Hamid Pourazari
Time: 80 min
Province: Tehran
E-mail: pourya_kakavand@yahoo.com

PouriaKakavand
Born in 1988, Kakavand holds a BA in dramatic literature. Scarecrow and Victor-yare among his works.

مسابقه تارهای تئاتر ایران

به مناسبت ورود اشکان

On the Occasion of Ashkan's Arrival





تب تندط! Hot fever of t



Taher the oldest son of the family comes back home from an addiction recovery center...

Troupe: Jouan
Playwright: Mahmoud Ahadinia
Director: Reza Reshadat
Cast: Dariush Reshadat, Batoul Alizadeh-
Minab, Atefeh Jamali, Amin Esfandiar
Set Designer: Payam Foroutan
Costume Designer: Payam Foroutan
Music: Aria Vahedi
Time: 65 min
Province: Tehran
E-mail: reshadareza@gmail.com

Reza Reshadat
Born in 1991, Reshadat began his theater activities in 2007. He has works such as The Passage of Saqqakhaneh to his credit.

طاهر پسر بزرگ خانواده از کمپ ترک اعتیاد به خانه بازمی گردد. غافل از آنکه در نبودش به همه گفته شده که او به ترکیه رفته و...

نام گروه: ژوان
نویسنده: محمود احدی نیا
کارگردان: رضا رشادت
بازیگران: داریوش رشادت، بتول
علیزاده میناب، عاطفه جمالی، امین
اسفندیار
طراح صحنه: پیام فروتن
طراح لباس: پیام فروتن
موسیقی: آریا واحدی
مدت زمان: ۶۵ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران
ایمیل: reshadareza@gmail.com

رضارشادت
متولد ۱۳۷۰ بوکان، دانشجوی
کارگردانی نمایش دانشگاه تهران
است. وی از سال ۱۳۸۶ با کارگردانی
فعالیت خود را در عرصه تئاتر
آغاز کرد. او نمایش هایی همچون
پایین گذر سقاخانه، ملاقات نیمبند،
مقتل خوانی شام ضربت و... را در
کارنامه کاری خود دارد.

امیر اخوین

متولد ۱۳۶۷ شاهرود، دانشجوی کارشناسی ادبیات نمایشی در دانشگاه سوره است. وی از سال ۱۳۸۶ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. بازیگری در نمایش های پرده خوانی افلاک، دلاک باشی، سیاهه ای برای سیاه، زمستان در آتش، خاطرات بزرگ و... همچنین کارگردانی بمبی مخصوص خونه ما را در پرونده حرفه ای خود دارد.



خانه ی آقای کرمی Mr. Karami's House

بچه ای در خانه آقای کرمی ناقص به دنیا می آید و....

نویسنده: امیر اخوین

کارگردان: امیر اخوین

بازیگران: علیرضا استادی، تبسم هاشمی، بهرام افشاری،

مریم نورمحمدی، سجاد تابش، علی عباسی

دراماتورژ: محمدچرمشیر

طراح صحنه: جابر رضانی

طراح لباس: مریم نورمحمدی

مشاور کارگردان: جابر رضانی

دستیار کارگردان، مدیر تولید و برنامه ریز: ایمان یزدی

منشی صحنه: سمیرا یوسفی

طراح نور: مهدی رضانی

طراح پوستر و بروشور: سعید و کیلی

مدت زمان: ۶۰ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

مسابقه تازه های تئاتر ایران

A child is born with abnormalities in Mr. Karami's House...

Playwright: Amir Akhaveyn

Director: Amir Akhaveyn

Cast: Alireza Ostadi, Tabasom Hashemi, Bahram Afshari, Maryam Nourmohammadi, Sajad Tabesh, Ali Abbasi

Set Designer: Jaber Ramezani

Costume Designer: Maryam Nourmohammadi

Director Assistant: Imanyazdi

Light Mehdi Ramezani

Time: 60 min

Province: Tehran

Amir Akhaveyn

Born in 1988, Akhaveyn began his theater activities in 2007. Pardehkhani (Narration) of the Heavens among his plays.





خانه پاکیزه Clean House



The routines of Lian and Charles change with the arrival of a Brazilian servant...

Troupe: AtashPasargard
Playwright: Sara Roul
Director: ManeliHosseinpour
Cast: Shiva Ebrahimi, Amir HosseinRostami, ShabanamFarshadjou, Forough-Ghajabigli, AzadehMoayedifar
Set Designer: MeysamNavirian
Costume Designer: ElhamShabani
Music: FarshadFozouni
Time: 75 min
Province: Tehran

ManeliHosseinpour
Born in 1986, Hosseinpour holds a BA painting. He began his theater activities in 2005. One Room With Two Doors and Time are among his works.

زندگی لین و چارلز دچار روزمرگی شده است. با آمدن برزیلی خدمتکار اتفاقات خاصی می افتند...

نام گروه: عطش پاسارگاد
نویسنده: سارا رول
مترجم: مازیار معاونی
کارگردان: مانلی حسین پور
بازیگران: شیوا ابراهیمی، امیر حسین رستمی، شبنم فرشادجو، فروغ قجابیگلی، آزاده معیدی فر
طراح صحنه: میثم نویریان
طراح لباس: الهام شعبانی
موسیقی: فرشاد فزونی
مدت زمان: ۷۵ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

مانلی حسین پور
متولد ۱۳۶۵ ارشد، دارای مدرک کارشناسی نقاشی است. سال ۱۳۸۴ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی گروه ای در تاروپود نقش، یک اتاق با دو در، هنگامه، ابرهای باران زاو.. را در پرونده کاری خود دارد.

امیر، سیامک و مهران در نظر گرفتن منافع شخصی تصمیم می گیرند در کنار حامد در خانه ای حبس باشند: تا او اعتیاد خود را ترک کند...

فریبرز کریمی متولد ۱۳۶۹ تهران، دارای مدرک کارشناسی کارگردانی-بازیگری دانشگاه تهران است. وی از سال ۱۳۸۷ فعالیت خود را در حوزه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های استخوان هایی که خاک کرده ایم، حماسه بیژن و منیژه، تجربه های اخیر و... را در پرونده کاری خود دارد.

سیداحسان عرفانی متولد ۱۳۶۵ تهران، دارای مدرک کارشناسی ادبیات نمایشی است. از سال ۱۳۸۳ فعالیت خود را در حوزه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های استخوان هایی که خاک کرده ایم، حماسه بیژن و منیژه، تجربه های اخیر و... را در پرونده کاری خود دارد.

نویسنده: سیداحسان عرفانی
کارگردان: فریبرز کریمی، سیداحسان عرفانی
بازیگران: امیرحسین طاهری، سیاوش بهادری راد، محمدروشنی، فرامرز سرابی، سما موسوی
طراح صحنه: سیاوش بهادری راد
موسیقی: سارا بیگدلی شاملو
مدت زمان: ۸۵ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران
ایمیل: ehsan_etp@yahoo.com

Amir, Siamak and Mehran decide to stay in a house to help Hamed recover from his drug addiction...

Playwright: SeyyedEhsanErfani
Director: FariborzKarimi, SeyyedEhsanErfani
Cast: Amir HosseinTaheri, SiavashBahadori Rad, Mohammad Roshani, FaramarzSarabi, SamaMousavi
Set Designer: SiavashBahadori Rad
Music: Sara BigdeliShamlou
Time: 85 min
Province: Tehran
E-mail: ehsan_etp@yahoo.com

SeyyedEhsanErfani
Born in 1986, Erfani holds a BA in dramatic literature. He began his theater activities in 2004. The Epic of Bijan and Manijeh is among his works

FariborzKarimi
Born in 1990, Karimi holds a BA in directing and acting. He began his theater activities in 2008. Special Pitza is one of his plays.



درباب تفریحات سالم و غیر سالم About Fun of all kind

مسابقه تازه های تئاتر ایران





گم شده در یانکرز Lost in Yonkers



مسابقه تارهای تئاتر ایران

Jay and Arty dislike their grumpy grandma. But, they have to stay with at her place and tolerate her...

Playwright: Neil Simon

Director: Morteza Barzegar-Zadegan

Cast: Farideh Daryamoj, Parastou-Golestani, Keramat Roudsaz, Bahram Afshari, Maryam Akbari, Pouria Rezaei Nejad

Set Designer &

Costume: Paridokht Abedin Nejad

Music: Hamed Malek

Time: 120 min

Province: Tehran

E-mail: mortezabz86@gmail.com

Barzegar-Zadegan

Born in 1986, Barzegar-Zadegan began his theater activities in 2007. Life Is A Dream is among his plays.

جی و آر تی هر دو از مادر بزرگ اخمو بدشان می آید. ولی چاره ای نیست پدر ورشکسته شده و آنها باید در خانه مادر بزرگ زندگی کنند...

پرستو گلستانی، کرامت رودساز، بهرام افشاری، مریم اکبری، پوریایویی نژاد، رضامدنی

طراح صحنه: پریسا شیرازی، مرتضی برزگرزادگان

طراح لباس: پردخت عابدین نژاد
دراماتورژ: حسن ملکی

منشی صحنه: تارا حیدری
مدیر صحنه: حمید رضا صفوی برنا، عباس سیدی

مدیر اجرا: مهدیه صیفی

موسیقی: حامد ملک

مدت زمان: ۱۲۰ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

ایمیل:

mortezabz86@gmail.com

مرتضی برزگرزادگان متولد ۱۳۶۵ تهران، دارای دیپلم انسانی است. او از سال ۱۳۸۶ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. بیشتر در عرصه دستیاری کارگردان فعالیت داشته و دستیار کارگردان نمایش های الهه خلیج، زندگی یک رویاست، امیر ارسلان نامدار، آئین فاطیما و... کارگردان نمایش مهمان جامانده بوده است.

نویسنده: نیل سایمون

مترجم: بهروز محمودی بختیاری

کارگردان: مرتضی برزگرزادگان

بازیگران: فریده دریامج،

میشل و سیلوی هر دو مجرد هستند. ولی هرگز نمی توانند احساسشان را نسبت به هم بگویند...

پوران مرادی
متولد ۱۳۶۷ تهران، دارای مدرک
کارشناسی روانشناسی است. از
سال ۱۳۸۰ فعالیت خود را در عرصه
تئاتر آغاز کرد. این اولین تجربه
کارگردانی اوست. پیش از این بازیگر
نمایش هایی همچون کنیزک من،
شاخه نبات، درنا، ماراسیتی و... بوده
است.

نام گروه: هنرپیشه
نویسنده: دیوید فونکینو
مترجم: ساناز فلاح فرد
کارگردان: پوران مرادی
بازیگران: امیر کربلایی زاده، فاطمه
امینی
طراح صحنه: تینو صالحی
طراح لباس: مقدی شامیریان
موسیقی: بهنام رحیمی
مدت زمان: ۷۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

Michelle and Sylvie are both single, but they can never express their feelings for each other...

Troupe: Honarpisheh
Playwright: David Foenkinos
Director: PورانMoradi
Cast: Amir KarbalaeeZadeh, FatemehAmini
Set Designer: TinouSalehi
Costume Designer: MaghdiShamirian
Music: BehnamRahimi
Time: 70 min
Province: Tehran

PورانMoradi
Born in 1988, Moradi holds a BA in psychology. She began her theater activities in 2001. She has so far acted in plays such as My Bondwoman.

مسابقه تارهای تئاتر ایران

مجردها Singles





مثل تو وقتی که خوابی Like You When You Are Sleeping

مسابقه تارهای تئاتر ایران

When electricity went off, the young couple decides to spend the night playing a new game...

Playwright: Mona Mahmoud Zadeh

Director: Shokoufeh Taheri

Cast: Hayedeh Hossein Zadeh, Mehdi Hosseininia

Set & Costume

Designer: Soheyla Golestani

Light: Abbas Nezam Doost

Time: 40 min

Province: Tehran

Shokoufeh Taheri

Born in 1990, Taheri holds a BA in theater directing. She began her theater activities in 2007. Zero Zone is among her works.

جی و آر تی هر دو از مادر بزرگ اخمو بدشان می آید. ولی چاره ای نیست پدر ورشکسته شده و آنها باید در خانه مادر بزرگ زندگی کنند...

بارفتن برق، زوج جوان تصمیم می گیرند شب را با بازی تازه ای سپری کنند و...

نویسنده: مونا محمود زاده

کارگردان: شکوفه طاهری

بازیگران: هایده حسین زاده، مهدی حسینی نیا

طراح صحنه و لباس: سهیلا گلستانی

طراح نور: عباس نظام دوست

طراح پوسـتـر و بروشـور: پژمان تک دهقان

مدت زمان: ۴۰ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

شکوفه طاهری

متولد ۱۳۶۹ کرج، دارای مدرک

کارشناسی کارگردانی تئاتر است. از

سال ۱۳۸۶ فعالیت خود را در عرصه

تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی پستیچی

پابلو نرودا، منطقه صفر، مورد مشکوک

بز زنگوله پا و... را تجربه کرده است.

موومان

Movement

چهار مسافر در یک کوپه قطار همسفر هستند و...

نویسنده: محمدزارعی

کارگردان: مرتضی غفاری

بازیگران: مرتضی حسین زاده، میترا گرجی، آوا شریفی،

شکیب شجره

طراح صحنه و لباس: مرتضی غفاری

موسیقی و صدا گذاری: حامد حبیب پور

مدت زمان: ۴۵ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

ایمیل: mortezaghaffari11@gmail.com



مسابقه تازه های تئاتر ایران

Four passengers are in a train...

Playwright: Mohammad Zareei

Director: Morteza Ghafari

Cast: Morteza Hossein Zadeh, Mitra Gorji, Ava Sharifi, Shakib Shajareh

Set Designer & Costume: Morteza Ghafari

Music: Hamed Habibpour

Time: 45 min

Province: Tehran

E-mail: mortezaghaffari11@gmail.com

Morteza Ghafari

Born in 1986, Ghafari holds a MA in theater directing. He began his theater activities in 2003. Night and Rainfall are among his works.





یوبیتسومه Youbitsoumeh

مسابقه تازه های تئاتر ایران

جی و آر تی هر دو از مادر بزرگ اخمو بدشان می آید. ولی چاره ای نیست پدر ورشکسته شده و آنها باید در خانه مادر بزرگ زندگی کنند...

Playwright: NimaNaderi
Director: NimaNaderi
Producer: Mohammad Ghods
Cast: Maryam Boubani, Mehdi Sabaghi,
Masoumeh Rahmani
Set Designer: Sina Yeylaghbeigi
Time: 70 min
Province: Tehran
E-mail: nimanaderi@gme.co

NimaNaderi
Born in 1987, Naderi began his theater activities in 2009. He holds a BA in dramatic literature. He was selected the second best playwright in Akbar Radi Playwriting Award in 2012.

نیما نادری
متولد ۱۳۶۶ تهران، از سال ۱۳۸۸ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. او دارای مدرک کارشناسی ادبیات نمایشی است. وی نویسندگی نمایشنامه های یک تن و یک وطن، کشتی، رد پای آدم و... را در پرونده کاری خود دارد. این اولین تجربه کارگردانی اوست. همچنین پیش از این موفق به دریافت جایزه برگزیده دوم نمایشنامه نویسی اکبر رادی در سال ۱۳۹۱ و برتر جشنواره انیمیشن فیلم رشد شده است.

نویسنده: نیما نادری
کارگردان: نیما نادری
تهیه کننده: محمد قدس
بازیگران: مریم بوبانی، مهدی صباغی، معصومه رحمانی
طراح صحنه: سینا ییلاق بیگی
مدت زمان: ۷۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران
ایمیل: nimanaderi@gme.com

شاهین نویسنده ای که می خواهد به خواستگاری سوجل برود. اما قیم سوجل - عمو ناصر - او را تهدید به مرگ می کند و..

مصطفی کوشکی
متولد ۱۳۶۳ خرم آباد، دارای
کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر
است. وی از سال ۱۳۷۸ فعالیت خود را
در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی
نمایش های پانیز هزار و سیصد و جنگ،
آپارتمان شماره جنگ، بازی و... را در
پرونده کاری خود دارد.

نویسنده: مهدی کوشکی
کارگردان: مصطفی کوشکی
بازیگران: شهرزاد افکار، ناز آفرین
کاظمی، حسام منظور، امیر حسین
طاهری
طراح صحنه و لباس: هستی حسینی
طراحی صدا: نوید گوهری
دستیار کارگردان: محمود باجولوند
عکاس: گلگونه نجفی
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۵۵ دقیقه

Shahin is a writer who wants to go Sogol matchmaking. But Sogol guardian - Uncle Nasser - and threatened to kill him.

Charmer
Writer: Mehdi Koushki
Director: Mostafa Koushki
Cast: Shahrooz Delafkar, Naz Afarin Kaze-
mi, Hesam Manzour, Amir Hossein Taheri
Costume Designer: Hasty Hoseny
Sound Design: Navid Gohari
Assistant Director: Mahmoud Bajvlvnd
Photographer: Golguneh Najafi
Duration: 55min
City: Tehran

Mostafa Koushki
Born in Tehran in 1363, holds a MA in the-
ater. he began to work in theater field In
1378. He directed Autumn thousand three
hundred and war, Number of apartments
War, Game and etc.

مسابقه تازه های تئاتر ایران

افسونگر



ابوالهول

Sphinx

بی‌بری

Bibary

چند ریشتر حرف‌ت‌ب‌دار

A Few Richter Fererish Words

خیال بی‌خیال

Stop Daydreaming

دو بر یک به نفع بار سلونا

1-2 Barcelona

ردپ‌پروانه‌ای از آن سر دنیا

Trace of a Butterfly's Wing from the Other End of the World

رضا

Reza

زمان لرزه

Time quake

سمفونی استخوانهای ترک‌خورده

Symphony of Cleft Bones

سعادت لرزان مردمان تیره‌روز

Unstable Happiness of Miserable People

شلب

Sheleb

فلان و چنان، حکومت خان جان

Felano Chenan, Rulling of Khanjan

هملتک

Hamletak

یک هفته راه رفتن در بهشت

Walking a week in the paradise

جن‌هایی که سال اسب می‌آیند

The Jinns Who Come in the Horse Year

مناطق Regions

نیروهای صهیونیست، دانشمندی عراقی به نام غریف را بخاطر طراحی پلانهای یک نیروگاه اتمی در عراق زیر نظر گرفته اند و...

داود پور حمزه
متولد ۱۳۶۳ خرم آباد، دارای کارشناسی حقوق است.
وی از سال ۱۳۸۶ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. این اولین تجربه کارگردانی اوست. بازی در نمایش های چوب و عسل، تارهایی، تشنه تر از آفتاب و... را در پرونده کاری خود دارد.

نویسنده: علی شمس
کارگردان: داود پور حمزه
بازیگران: علیپور احمدیان، مژگان طاهر پور، پیمان پور خدادادی، حسن شیخ حسینی، رضاسپهوند و داود پور حمزه

دستیار کارگردان: امیر محمد سپهوندی
منشی صحنه: فهیمه بریعی
طراحان صحنه: امیرحسین اکبرزاده، داود پور حمزه
طراح گریم: محمدرضا عبدالهی فرد
طراح لباس: امیردلفانی
مدیر صحنه: مسعود بیرانوند
انتخاب موسیقی: سعید زارع
طراح پوستر و بوشور: مرجان شران
سرپرستان گروه: میناسپهوند، محمدرضا عبدالهی فرد
کاری از باشگاه بازیگران پخوف
کارمشترک انجمن هنرهای نمایشی استان لرستان و واحد نمایش حوزه هنری لرستان
استان: لرستان
شهر: خرم آباد
مدت زمان نمایش: ۵۰

Zionist forces are surreptitiously observing an Iraqi scientist called Ghoraif who is designing the plans of a nuclear power plant in Iraq...

Playwright: Ali Shams
Director: Davood Pourhamzeh
Cast: Alipour Ahmadiyan, Mojgan Taherpour, Peyman Pourkhodadadi, Hassan Sheikh-Hosseini, Reza Sepahvand
Director Assistant: Amir Mohammad Sepahvandi
Set Designers: Amir Hossein Akbarzadeh, Davood Pourhamzeh
Costume Designer: Mohammad Reza Abdollahifard
Province: Lorestan
Time: 50 min

Davood Pourhamzeh
Born in 1984, Rajabi holds a BA in law. He began his theatrical activities in 2007. This is his first experience to as director. Wood and Honey are among his works.

مسابقه مرور تئاتر ایران

ابوالهول
Sphinx





بی بری Bibary



مسابقه مرور تئاتر ایران

The rumor of the spread of a mythical disease is released in the town. It is summertime and parents are worried about their children...

Troupe: Ayeneh Theater

Playwright and Director: Alireza Davari

Cast: Kourosh Salmani, Maryam Salari-nassab, Abouzar Ahmadi, Sajedeh Hajizadeh

Music: Hamed Alizadeh

Graphic Designer: Amin Sadeqi

Costume Designer: Somayyeh Dehqani

Set Designer: Alireza Davari

Photographer: Ali Ehterami

Weblog: mirrorgroup.blogfa.com

Alireza Davari

Born in 1981, in Roudan county, Davari is a theatrical researcher, writer and director. He has studied directing at Honar University's Cinema and Theater Faculty. *Shadows in the Wind* is among his works.

زمزمه بیماری افسانه ای در شهر می پیچد. تابستان است و پدران و مادران نگران کودکان خود هستند...

نام گروه: تئاتر آینه

نویسنده و کارگردان: علیرضا داوری
بازیگران: کورش سلمانی، مریم سالاری
نسب، ابوذر احمدی، ساجده حاجی زاده
منشی صحنه: میترا سالاری نسب
مدیر صحنه و امور اجرایی: ابراهیم اسفندی

مدیر تولید: امین موحدی

موسیقی: حامد علیزاده

طراح و گرافیک: امین صادقی

طراح و اجرای نور: هادی علیشاپور

طراح لباس: سمیه دهقانی

طراح صحنه: علیرضا داوری

طراح حرکات: مریم مزیدی

عکاس: علی احترامی

آدرس وبلاگ:

mirrorgroup.blogfa.com

علیرضا داوری

متولد ۱۳۶۰ شهرستان رودان، نویسنده، کارگردان و پژوهشگر تئاتر است. دانش آموخته رشته کارگردانی از دانشکده سینما تئاتر دانشگاه هنر است. نویسنده و کارگردان نمایش هایی همچون سنگار، بی بری، آواز مترسک های زمین های خشک انتظار، بر شانه های زخمی زینب، سایه هایی در باد، چرخه غیرت و... به شمار می رود. برگزیده جشنواره های استانی، منطقه ای و کشوری بوده است. نویسنده برگزیده جشنواره فجر سی و یکم، اول کارگردانی در جشنواره بیست و نهم و... در کارنامه کاری او دیده می شود.

نورا مدتهاست تنها زندگی می‌کند. همسرش در میدان جنگ به سر می‌برد. شبی، مرد ناشناسی می‌آید. مرد ناشناس حرف‌های مهمی برای گفتن دارد اما...

نویسنده، طراح و کارگردان: محمد

شاگری

نام گروه: میم

بازیگران: جواد پور سعید، رضا انصاری

فر، سیمین انبارلو، راضیه بدرانلویی،

لیلا محمدی، شیرین نادمی، فاطمه

جعفری، پرندخانی

سرپرست گروه: حسن عابدی

مشاور کارگردان: مهران رحمانی

دستیار کارگردان: محمود اخلاقی

آهنگساز: امید رضانی

طراح پوستر و بروشور: مسعود زمانی

عکاس و امور فنی: ایمان بدری رضانی

مدیر صحنه: امیر تقی پور

منشی صحنه: اکرم غلامی

هماهنگی: علی یزدانی

دکوراتور: اکبر گریوانی

استان: خراسان شمالی

شهر: بجنورد

مدت زمان: ۶۰ دقیقه

محمد شاگری

متولد ۱۳۶۶ بجنورد، دانشجوی

رشته کارگردانی تئاتر است. او

از سال ۱۳۸۲ با بازیگری فعالیت خود را

در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی

نمایش‌هایی همچون گفت و گوی

شبانه، اعترافات در باره زنان، زندگی

چیز خوبیه و... را در پرونده کاری خود

دارد.

Norah has been living alone for a many years. His husband has been sent to the front. At one night, a stranger arrives. He has important things to say...

Troupe: Mim

Playwright, Designer and Director: Mohammad Shakeri

Cast: Javad Poursaeed, Reza Ansarifar, Simin Anbarloo, Leila Mohammadi, Shirin Nademi, Fatemeh Jafari

Supervisor: Hassan Abedi

Director Assistant: Mahmoud Akhlaqi

Composer: Omid Ramezani

Province: North Khorasan

Time: 60 min

Mohammad Shakeri

Born in 1987, Shakeri is studying in directing. He began his theater activities in 2003. Dialog in the night, Confessions About Women is among his plays.

مسابقه مرور تئاتر ایران



چند ریشتر حرف تب دار A Few Richter Fererish Words





خیال بی خیال Stop Daydreaming

مسابقه مرور تئاتر ایران

Strange things happen at the wedding anniversary night of a young couple...

Troupe: Setayesh

Playwright: Fatemeh Makari

Director: Ehsan Fazeli

Cast: Amin Zare, Aram Zanjani, Masoumeh Mandani, Farzad Qasemi

Set and Costume Designer: Marjan Rohanifar

Music: Zahra Mahmoudi

Province: Isfahan

E-mail: fazeli_ehsan@yahoo.com

Time: 60 min

Ehsan Fazeli

Born in 1977, Fazeli holds an MA in directing. He has directed plays such as You Were Engaged by Yourself.

در شب سالگر از دواج دو زوج جوان، اتفاقات خاصی می افتد و...

نام گروه: ستایش
نویسنده: فاطمه مکاری
کارگردان: احسان فاضلی
بازیگران: امین زارع، آرام زنجانی،
معصومه ماندنی، فرزاد قاسمی
طراح صحنه و طراح لباس: مرجان
روحانی فر
موسیقی: زهرا محمودی
استان: اصفهان
شهر: اصفهان

ایمیل: fazeli_ehsan@yahoo.com

مدت زمان: ۶۰ دقیقه

احسان فاضلی
متولد ۱۳۵۶ هـ.ز، دارای مدرک
کارشناسی ارشد کارگردانی است.
از سال ۱۳۷۲ فعالیت خود را در حوزه
تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش
های سرود صدهزار افلیای عاشق،
سرگرم خودت بودی، شخص سوم،
خواب برهنه برف و... را در پرونده
کاری خود دارد.

یک نمایش آپارتمانی است و داستان زن و شوهری را روایت می‌کند که یک پسر بچه کوچک دارند. دوست شوهر خیلی زیاد به خانه آنها می‌آید و ژاله همسر او از این ماجرا ناراحت است و ...

نویسنده و کارگردان: مهسا غفوریان
بازیگران: مهدی ضیاء چمنی، حسام غلامی بیرق دار، سحر محمودیان، حمیدرضا حافظ شجری، مهسا غفوریان
طراح صحنه: مهسا غفوریان
طراح لباس: مهشید غفوریان
موسیقی: مهدی ضیاء چمنی
طراح گریم و اجرا: علی احمدی، نیلوفر قرائی
استان: خراسان رضوی
شهر: مشهد
ایمیل: mahsa.ghafarian@yahoo.com
مدت زمان: ۸۸ دقیقه

An apartment and tells the story of the couple who have a little boy. Husbands friend comes to their home so much and His wife is very upset...

Playwright and Director: Mahsa Ghafouriyan

Cast: Mehdi Ziya-Chamani, Hesam Gholami-Beiraqdar, Sahar Mahmoudiyan, Hamidreza Hafezshajari, Mahsa Ghafouriyan

Set Designer: Mahsa Ghafouriyan

Costume Designer: Mahshid Ghafouriyan

Music: Mehdi Ziya-Chamani

Make-up Designer: Ali Ahmadi, Niloufar Qaraee

Province: Razavi Khorasan

E-mail: mahsa.ghafarian@yahoo.com

Time: 88 min

Mahsa Ghafouriyan

Born in 1987, Ghafouriyan began his theater activities in 2007. A Fairly Old House is among his works.

مسابقه مرور تئاتر ایران

دو بریک به نفع بارسلونا 1-2 Barcelona





رد پر پروانه ای از آن سر دنیا Trace of a Butterfly's Wing from the Other End of the World



مسابقه مرور تئاتر ایران

ارتباطات فیس بوکی فائزه رجبی - استاد دانشگاه - منجر به فاجعه می شود...

Facebook relationships of Faezeh Rajabi, a university professor, leads to a disaster...

Troupe: Shahr-e Iran

Playwright and Director: Jalil Amiri

Cast: Ali Sadeqizadeh, Mozhdeh Nazemi, Zohreh Kamyab, Farzaneh Abolhadi, Parisa Shahmoradi

Set Designer: Jalil Amiri

Costume Designer: Zohreh Kheireddin

Music: Reza Sheikhzadeh

Supervisor: Masoud Soltanizadeh

Province: Kerman

Time: 95 min

Jalil Amiri

Born in 1974, Amiri holds an MA in Mechanical Engineering. He has directed the play named If the Termites Laugh.

محمدرضا سالاری، منصور بافتی پور، سعید بافتی پور، محمد ترابی، معین امین، کامیار میرزایی، الیناز کی زاده، آریو سام امیری
طراح صحنه: جلیل امیری
طراح لباس: زهره خیرالدین
موسیقی: رضا شیخ زاده
دراماتورژ: امیر حسین طاهری
دستیار کارگردان: وحید سلطانی
مشاور کارگردان: زهره خیرالدین
سرپرست گروه: مسعود سلطانی زاده
مدیر صحنه: محمد تازی زاده
طراح پوستر و بروشور: شهریار رضایی
استان: کرمان
شهر: کرمان
مدت زمان: ۹۵ دقیقه

جلیل امیری متولد ۱۳۵۳، دارای کارشناسی مهندسی مکانیک است. وی از سال ۱۳۶۸ فعالیت خود را در حوزه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های اگر موربانه ها بخندند، دو به دل، هزاره غزال، قاصدک، گروز را و... را در پرونده کاری خود دارد.

نام گروه: شهر ایران
نویسنده و کارگردان: جلیل امیری
بازیگران: علی صادقی زاده، مژده ناظمی، زهره کامیاب، فرزانه ابوالهادی، پریسا شاه مرادی، دانیال محمود آبادی، بهناز نمازیان،

آدمهایی به هتل رضا وارد می شوند...

نویسنده: جابر رضانی
کارگردان: گروهی
سرپرست تیم کارگردانی و دراماتورژ:
جابر رضانی
بازیگران: کمال کلانتر، مائده اسدالهی
طراح صحنه: جابر رضانی، سالار
حسینی فر
طراح لباس: مریم نورمحمدی
دستیار کارگردان: فائزه مومن
تیم نویسندگان: محدثه رضانی، مائده
اسدالهی، فائزه امیرحسینی
مدیر تولید و مجری طرح: محمدرضا شاه
مردی
استان: قم
شهر: قم
مدت زمان: ۱۱۰ دقیقه

جابر رضانی
متولد ۱۳۶۷ قم و دانشجوی
کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر
در دانشگاه تربیت مدرس است. دارای
مدرک کارگردانی از موسسه فیل
تایلند، فیلم سازی مستند از دانشگاه
هندو عضو انجمن کارگردانان خلاق
جهان INSTED است. کارگردانی
آثاری از جمله تیم شنا، اسکیس، بچه
سارافینا، کمدی کیهانی به بازی تازه
و... بوده است.

People enter Reza Hotel...

Playwright: Jaber Ramezani
Supervisor and Dramaturge: Jaber Rame-
zani
Cast: Kamal Kalantar, Maedeh Asadollahi
Set Designer: Jaber Ramezani, Salar Hos-
seinifar
Costume Designer: Maryam Nourmoham-
madi
Province: Qom
Time: 110 min

Jaber Ramezani
Born in 1988, Ramezani is studying the-
ater at Tarbiat Modarres (teachers train-
ing) University. He has so far directed
plays such as Swimming Team.

مسابقه مرور تئاتر ایران

رضا
Reza





زمان لرزه Time quake



مسابقه مرور تئاتر ایران

Someone's love remains unexpressed...

Troupe: Bazi

Playwright: Asghar Garousi

Director: Mohammad Reza Darand, Saeed Zandi

Cast: Saeed Zandi, Mostafa Zoqi, Javad Qasemi, Maryam Atiyeh Mirzaei, Tayyebeh Qasempour

Set & Costume Designers: Saeed Zandi, Mohammad Reza Darand

Music: Aref Roustaei

Time: 75 min

Province: Kermanshah

Mohammadreza Darand

Born in 1977, Darand began her theater activities in 1989. He has directed plays, including The last Play, The Blood and Lipsteak.

Saeed Zandi

Born in 1976, Zandi began her theater activities in 1994. He has directed plays such as The Horsefly, The Blood and Lipsteak.

عشقی در نهایت ناگفته می ماند...

محمد رضا درند

متولد ۱۳۵۶ کرمانشاه، دارای مدرک دیپلم است. وی از سال ۱۳۶۸ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی آثاری همچون یک کاست لته، جل پشت ها، آخرین بازی، خون و ماتیک و... را در پرونده کاری خود دارد.

سعید زندی

متولد ۱۳۵۵، دارای مدرک کارگردانی مکانیک است. او از سال ۱۳۷۳ فعالیت خود را در حوزه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی خرمگس، مرگ کسب و کار من است، خون و ماتیک و... را در پرونده کاری خود دارد.

نام گروه: بازی

نویسنده: اصغر گروسی

کارگردان: محمد رضا درند، سعید زندی

بازیگران: سعید زندی، مصطفی ذوقی،

جواد قاسمی، مریم عطیه میرزایی،

طیبه قاسم پور

طراح صحنه و طراح لباس: سعید زندی،

محمد رضا درند

موسیقی: عارف روستایی

مدت زمان: ۷۵ دقیقه

استان: کرمانشاه

شهر: کرمانشاه

آدم هایی روی یک تپه باستانی زندگی می کنند...

نام گروه: ری را
نویسنده و کارگردان: سعید خیراللهی
بازیگران: مصطفی کولیوندی، مالک
آبسالان، علی اصغر اسماعیلی، زهرا
عبدی، محسن کولیوندی، امین اکبری،
مهدی مهدوی، محمد خیراللهی، فرشته
زروار، سمیه صیدی، نسیم عبدی
طراح صحنه: سعید خیراللهی
طراح لباس: مصطفی کولیوندی
طراح نور: بهنام یونسی
موسیقی: محسن کولیوندی
مدیر تدارکات: مهدی مهدوی
تهیه کننده: مصطفی کولیوندی
استان: ایلام
شهر: دهلران
ایمیل: rira۷۵@gmail.com
مدت زمان: ۵۰ دقیقه

سعید خیراللهی
متولد ۱۳۵۹ دهلران، دارای کاردانی
معماری است. او از سال ۱۳۷۸ فعالیت
خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد.
وی نمایش های سوز کمانچه
در عصر یخبندان، چریکه، خدایس،
نامدار، هملت اتمی، ولادیمیر و
استراگون هر دو زنده اند، رومئو
و ژولیت عربند، ایستاده روی خط
استوای جنگ، آینه های های مکدر،
بلوط های تلخ و... را کارگردانی کرده
است.

A number of people live on an ancient hill...

Troupe: Rira

Playwright & Director: Saeed Kheirollahi

Cast: Mostafa Koulivandi, Malek Absalan,
Aliasghar Esmaeeli, Zahra Abdi, Mohsen
Koulivandi, Amin Akbari

Set Designer: Saeed Kheirollahi

Costume Designer: Mostafa Koulivandi

Music: Mostafa Kulivandi

Producer: Mostafa Koulivandi

Province: Ilam

E-mail: rira75@gmail.com

Time: 50 min

Saeed Kheirollahi

Born in 1980, Kheirollahi began his theater
activities in 1999. Romeo and Juliet are Ar-
abs is among his works.

مسابقه مرور تئاتر ایران



سمفونی استخوانهای ترک خورده

Symphony of Cleft Bones



سعادت لرزان مردمان تیره روز

Unstable Happiness of Miserable People

مسابقه مرور تئاتر ایران

Troupe: Tabriz Kotal
Playwright: Alireza Naderi
Director: Yaqoub Sediq-Jamali
Cast: Hamed Manaafi, Saeedeh Hamed,
Jamal Saqinejad, Bita Azadi, Shadi
Amiri
Composer: Behnam Moradkhani
Assistant Director: Vahid Behbodi,
Mirmilad Mehdizadeh
Catalog and poster designer: Habib
Parvinqods
Stage Manager: Farhoud Mansouri-
loraqdam
Photographer: Farnaz Matloubi
Province: East Azarbaijan
Time: 65 min



خانواده ای در معرض فروپاشی قرار دارد، پسر بزرگ خانواده به دلایل نامعلومی ناپدید شده است. پس از مدتی مشخص می شود که برادرش در این سر به نیست شدن نقش داشته است...

نام گروه: کتل تبریز

نویسنده: علیرضا نادری

کارگردان: یعقوب صدیق جمالی

بازیگران: حامد منافعی، سعیده حامد، جمال ساقی نژاد، بیتا

آزادی، شادی امیری، یوسف اکبرزاده، سنا پور سعیدی

طراح صحنه: علی صفایی فر

آهنگساز: بهنام مرادخانی

دستیار کارگردان: وحید بهبدی، میر میلاد مهدی زاده

طراح گریم: رضا فلاحیان

اجرای گریم: امیرحیدر زاده

طراح پوستر و بروشور: حبیب پروین قدس

مدیر تولید: عباسعلی زارع

مدیر صحنه: فرهود منصوری لراقدم

عکاس: فرناز مطلوبی

استان: آذربایجان شرقی

شهر: تبریز

مدت زمان: ۶۵ دقیقه

یعقوب صدیق جمالی

متولد ۱۳۵۳ تبریز / کارشناس ادبیات نمایشی از دانشگاه آزاد، اسلامی واحد اراک / کارشناس ارشد تهیه کنندگی از دانشکده صدا و سیمای جمهوری اسلامی / نویسندگی و کارگردانی بیش از چهل نمایش / شرکت در اکثر جشنواره های تئاتری کشور و دریافت جوایز مختلف از آنها / اجرای نمایش در کشورهای ترکیه، آذربایجان، تاجیکستان، ارمنستان، امارات متحده عربی / تجلیل شده به عنوان یکی از سی کارگردان برتر تئاتر کشور در بیست و هشتمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر / تجلیل شده به عنوان یکی از بیست کارگردان برتر حوزه تئاتر دفاع مقدس توسط ستاد فرماندهی کل قوا /

شلب

Sheleb

فواد رابحی

متولد ۱۳۵۱ خرمشهر، دارای مدرک دیپلم است. از سال ۱۳۶۹ با بازیگری فعالیت خود را در تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های عاقبت پرستوها به کجا، در مزار توتون، مضرات دخانیات، صدای بزن، انار و گندم، هفت پرده، من هنوز زنده ام و... را در پرونده کاری خود دارد.



مسابقه مرور تئاتر ایران

خانواده ای درگیر و دار جنگ ایران و عراق در خرمشهر دچار دسیسه عاملان عراقی می شوند...

نام گروه: شب خرمشهر

نویسنده: حسین ذوالفقاری

کارگردان: فواد رابحی

بازیگران: رویا زارع، امیر باقریان، مسلم باوی، حسین

ذوالفقاری، فواد رابحی، شهاب سواعدی، سیدعلی آل جابر

طراح صحنه و لباس: حسین ذوالفقاری، فواد رابحی

اجرای دکور: خزعل قیوم، محسن موسوی

موسیقی: معاد رابحی، ولید شهابی، جمال سجادیان، علی

بیت ناصر، مسلم سالاری

افکت: عبدالرسول وفایی نژاد

سرپرست گروه: حشمت الله قاسمی

طراح نور: احسان پوریده

موسیقی: مسلم سالاری

مدیر صحنه: حمید بقایی

منشی صحنه: سیده ندا موسوی نژاد

مدت زمان: ۵۵ دقیقه

استان: خوزستان

شهر: خرمشهر

The conspiracy of Iraqi agents inflicts problems on a family in the midst of Iran-Iraq war...

Playwright: Hossein Zolfaqari

Director: Foad Rabei

Cast: Roya Zare, Amir Baqeriyani, Moslem Bavi, Hossein Zolfaqari, Foad Rabei, Shahab Savae-di, Seyyed Ali Ale-Jaber

Set Designer & Costume: Hossein Zolfaqari, Foad Rabei

Music: Ma'ad Rabei, Valid Shahabi, Jamal Sajadi-yan, Ali Beit-Nasser, Moslem Salari

Supervisor: Heshmatollah Qasemi

Light Designer: Ehsan Pourideh

Secretary Scene: Seydeh Neda Mousavi-Nejad

Time: 55 min

Province: Khuzestan

Foad Rabei

Born in 1972, Rabei began his theater activities in 1990. He has directed plays such as The Pomegranate and Wheat.





فلان و چنان، حکومت خان جان Felano Chenan, Rulling of Khanjan

مسابقه تئاتر بین الملل

Harem women try to inform their king of the conditions of his court and the country by telling him the story of a Qajar king...

Troupe: Tanha

Playwright: Reza Shahbodaghi

Director: Mehdi Mohammadi

Cast: Masoumeh Baqeri, Mahnaz Hosseini, Negar Sarlak, Nazanin Salehi, Fati-meh Qasemi

Set Designer and Costume: Mahdi Mo-hammadi

Music: Mahmoudreza Khalili, Masoud Ab-basi

Time: 60 min

Province: Markazi

E-mail: tanha_theatr2001@yahoo.com

Mehdi Mohammadi

Born in 1979, Mohammadi holds MA in directing. I won't Be a Human-Being Anymore, Earth Whisper are among his works.

زنان دربار یکی از شاههای قاجار شروع به داستان گویی برای شاه می کنند تا او را از اوضاع دربار و کشور باخبر سازند...

نام گروه: تن ها

نویسنده: رضا شاهبداغی

کارگردان: مهدی محمدی

بازیگران: معصومه باقری، مهناز

حسینی، نگار سرلک، نازنین صالحی،

فاطمه قاسمی

طراح صحنه و طراح لباس: مهدی

محمدی

موسیقی: محمود رضا خلیلی، مسعود

عباسی

نوازنده: مسعود آقاصالح، حسن مولوی،

محمد غلامی

مدت زمان: ۶۰ دقیقه

استان: مرکزی

شهر: خمین

ایمیل: tanha_theatr2001@yahoo.com

yahoo.com

مهدی محمدی

متولد ۱۳۵۸ خمین، دارای کارشناسی

ارشد کارگردانی است. وی از

سال ۱۳۷۷ فعالیت تئاتری خود را آغاز

کرد. وی کارگردانی نمایش تفنگ های

خانم کارار، بریدگی های خونبار عصب،

من دیگه آدم بشو نیستم، در قاب های

تمام قد، آوای زمین و... را در پرونده

کاری خود دارد.

هملت شکسپیر در فضای نمایش های ایرانی رنگ و بوی بومی به خود می گیرد...

افق ایرجی

متولد ۱۳۶۱ اراک، دارای مدرک کارشناسی ارشد ادبیات نمایشی است. وی از سال ۱۳۷۸ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش های عشق آباد، مرگ یزدگرد، پیک نیک در میدان جنگ، مکبث به روایت مردم کوچه و بازار، شاه لیر به روایت مردم کوچه و بازار و... را در پرونده کاری اش دیده می شود. وی همچنین برنده جوایز متعددی از جشنواره های استانی، منطقه ای، تئاتر دانشگاهی کشور و... شده است.

نام گروه: سامر

نویسنده: محسن ایرجی
کارگردان: افق ایرجی
بازیگران: مرتضی علی دادی، نفیسه مهری، محمدجواد شریفی، امید عباسی، الهه فریدزاده، پوریا رضایی، صائب میر رضا داودی، افق ایرجی
طراح صحنه و طراح لباس: افق ایرجی
موسیقی: جاوید پناهی، امین امیری، محمد ابراهیمی
طراح پوستر و بروشور، طیبه هراتی
دستیار کارگردان و نور: رضا مظفری
سرپرست گروه: سعید آهنگران مقدم
مشاورین کارگردان: مجید رحمتی، سعید آهنگران مقدم
استان: مرکزی
شهر: اراک
ایمیل: ofogh.ir@gmail.com
مدت زمان: ۵۵ دقیقه

Performed in the framework of Iranian plays, this is an Iranian adaptation of Shakespeare's Hamlet...

Troupe: Saamer

Playwright: Mohsen Iraj

Director: Ofoq Iraj

Cast: Morteza Alidadi, Nafiseh Mehri, Mohammad Javad Sharifi, Omid Abbasi, Elahe Faridzadeh, Pourya Rezayee

Set Designer and Costume: Ofoq Iraj

Music: Javid Panahi, Amin Amiri, Mohammad Ebrahimi

Assistant Director & light: Reza Mozaffari

Supervisor: Saeed Ahangaran Moqaddam

Province: Markazi

E-mail: ofogh.ir@gmail.com

Time: 55 min

Ofoq Iraj

Born in 1982, Iraj holds MA in Dramatic Literature. He has directed plays, including Eshqabad, Death of Yazdgerd. He has also won many awards from provincial festivals.

مسابقه تئاتر بین المللی



هملتک

Hamletak





یک هفته راه رفتن در بهشت Walking a week in the paradise

مسابقه مرور تئاتر ایران

The character of the story hates lying and fabricating stories...

Troupe: Shaden Theater

Playwright: Reza Gashtasb

Director: Reza Karami-Zadeh

Cast: Ardalan Fanni, Mehrdad Alipour, Pouriya Nik-Eqbal, Mahboubeh Khademi, Asiye Ranjbar

Set Designer: Reza Karami-Zadeh

Costume Designer: Fouziyeh Khorshidi

Province: Kohgiluyeh and Boyer-Ahmad

Time: 50 min

Reza Karami-Zadeh

Born in 1980, Mohammadi holds BA in cinema and also chemistry engineering. He has directed plays such as Triple, Suspicion, and Cockroach.

شخصیت داستان از دروغ و قصه بافی بیزار است...

رضا کرمی زاده

متولد ۱۳۵۹ یاسوج، دارای مدرک مهندسی شیمی و کارشناسی سینما است. وی از سال ۱۳۸۴ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های سه گانه سوء زن و سوسک، سه روایت از مردن در یک روز مه آلود، خواب برهنه برف، چاقوی دم کرده شب و... را در پرونده کاری خود دارد.

نام گروه: تئاتر شادن

نویسنده: رضا گشتاسب

کارگردان: رضا کرمی زاده

بازیگران: اردلان فنی، مهرداد علی پور،

پورییا نیک اقبال، محبوبه خادمی، آسیه

رنجبر، مینا پناه پوری، مصطفی لاهوتی

نژاد، محمد صالح کرمی، صمد پور

رحیمی، رامین حامدی راد، امین کرم

زاده

دستیار کارگردان: اردلان فنی

طراح صحنه: رضا کرمی زاده

طراح لباس: فوزیه خورشیدی

مدیر صحنه: سجاد خلیلیان

استان: کهگیلویه و بویراحمد

شهر: یاسوج

مدت زمان: ۵۰ دقیقه

سوگل و مازیار تازه عروس و دامادی هستند که یک خانه قدیمی را اجاره کرده اند؛ غافل از اینکه خانه جن دارد. حالا جن ها و صاحب خانه مشکلاتی را برای آنها بوجود

آورده اند...
کریم علی خواه

نام گروه: اتود

نویسنده: مجید کاظم زاده مژدهی

کارگردان: کریم علی خواه

بازیگران: مسعود یکانی، شراره زندی،

پریا برزگر، المیرا حیدری ثانی، هانیه

حیدری ثانی، سعید عبداللهی، علی

مازیکاری

طراح صحنه: مریم کلاتتری، وحید خدا

پرست

طراح لباس: هانیه حیدری ثانی

طراح نور: رویا کلاتتری

استان: آذربایجان غربی

شهر: ارومیه

مدت زمان: ۶۵ دقیقه

متولد ۱۳۵۵مرند، دارای مدرک

کارشناسی ادبیات فارسی است. او

از سال ۱۳۷۱ فعالیت خود را در عرصه

تئاتر آغاز کرد. وی تا کنون ۳۰ اثر

نمایشی را کارگردانی کرده است. از

جمله واپسین دم، آرش، مسافران، ای

ماه، ماه و مه و...

Sogol and Maziar are a recently married couple who has rented an old house. However, they do not know that the house is hunted. The Genies and the landlord create problems for them

Troupe: Etude

Playwright: Majid Kazemzadeh-Mojdehi

Director: Karim Alikhah

Cast: Massoud Yekani, Sharareh Zandi, Parya Barzegar, Elmira Heidari-Sani, Haniyeh Heidari-Sani

Set Designer: Maryam Kalantari, Vahid khodaparast

Costume Designer: Haniyeh Heidari-Sani

Light Designer: Roya Kalantari

Province: West Azarbaijan

Time: 65 min

Karim Alikhah

Born in 1976, Alikhah began his theater activities in 1992. He has directed plays such as The Last Breath, Arash, Travelers.

مسابقه مرور تئاتر ایران



جن هایی که سال اسب می آیند

The Jinns Who Come in Horse Year



آنکه گفت آری آنکه گفت نه

The One Who Said Yes and the One Who Said No

آسمان روزهای برفی

The Sky of Snowy Days

بی چیز

Things Less

بزاریه امشب بگذره

Let's Tonight goesby

پوتین ها

Boots

تار شیشه ای

Glass String

جامانده

Left Behind

زندگی در تئاتر

Life in Theater

کاریزما

Charizma

مجلس انتقام جویی برادر زاده ای که عمومادرش گرفته بود

Hamlet's revenge

فورتی

Forty

مخزن

Reservoir

مضحکه دزدها

Mockery of Thieves

مم وزین

Mam and Zin

همه چیز درباره آقای (ف)

Everything about Mr. A

پرسه در لابه لای فریم های به هم چسبیده تایم لاین

Go around the Frames...

جشنواره جشنواره ها

Festival of
Festivals

کودکی که مادرش بیمار است، همراه آموزگارش و سه نفر دیگر راهی سفری دراز می شود تا دواي بیماری مادر را پیدا کند...
برگزیده شانزدهمین جشنواره بین المللی تئاتر دانشگاهی ایران

کیومرث حائری
متولد ۱۳۶۹ شیراز، دانشجوی
کارشناسی ادبیات نمایشی است. وی
از سال ۱۳۸۹ فعالیت خود را در عرصه
تئاتر آغاز کرد. این اولین تجربه
کارگردانی اوست.

نویسنده: برتولت برشت
کارگردان: کیومرث حائری
بازیگران: هومن پناهی، آوا درویشی،
مهدخت مولایی، سیما شبانی، فاطمه
دهقان نسب
طراح صحنه: وحید قیدی
طراح لباس: سیما صادقی
بازیگردان: نیکو ممدوحی
نوازندگان: رضا راز، فرهاد احمدی
آهنگساز: رضا راز
طراح پوستر: میثم خاوری
عکاس: سارنگ هاشمی
مدت زمان: ۷۰ دقیقه

A child who has a sick mother, sets out on a journey with his teacher and three other people to find a cure for his mother's illness...

Director: KiumarsHaeri

Cast: HoumanPanahi, Ava Darvishi, MahdokhtMolaei, SimaShabani

Set Designer: VahidQeidi

Costume Designer: SimaSadeqi

Composer: Reza Razaz

Poster Designer: MeisamKhavari

Photographer: SaarangHashemi

Time: 70 min

KiumarsHa'eri

Born in 1990, in Shiraz.Haeri is studying dramatic literature. He began his theater activities in 2010.

مسابقه مرور تئاتر ایران

آنکه گفت آری آنکه گفت نه

The One Who Said Yes and the One Who Said No





آسمان روزهای برفی The Sky of Snowy Days



Dani and Clite both have escaped their houses due to family problems. They come across each other accidentally and steal things and commit murders...

Playwright: Mohammad Charmshir

Director: MahyarAsgari

Cast: SaharKhodadadeh, MahyarAsgari

Music, Set and Costume Designer: SaharKhodadadeh, MahyarAsgari

Time: 60 min

Province: Tehran

MahyarAsgari

Born in 1985, Asgari began his theater activities in 1993. He has directed plays such as A Dead Fish, and There Is No Place to Fly.

دانی و کلایت هر دو بر اثر مشکلات خانوادگی از خانه گریخته اند و بر حسب یک اتفاق با یکدیگر آشنا می شوند. حالا با همدیگر دست به دزدی و قتل می زنند و.... برگزیده جشنواره ملی مهر کاشان

نویسنده: محمدچرمشیر

کارگردان: مهیار عسگری

بازیگران: سحر خداداده، مهیار

عسگری

طراح صحنه، لباس، انتخاب موسیقی:

سحر خداداده، مهیار عسگری

مدت زمان: ۶۰ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

مهیار عسگری

متولد ۱۳۶۴ کاشان، دارای مدرک

کارشناسی متالوژی است. او

از سال ۱۳۷۲ فعالیت خود را در عرصه

تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش

های دختر دم بخت، حقایق در باره

یک ماهی مرده، جایی برای پرواز

نیست و... را در پرونده کاری خود

دارد.

«اسی» یعنی مخفف اسفند یار صدایش می کردند. او با خانواده اش رابطه سردی داشت. حالا که اسی می خواست سرنوشت یکی از شخصیت های بازی های کامپیوتری اش را تغییر بدهد، باید سرنوشت خود را تغییر می داد...

مهدی فرشید سپهر نویسنده و کارگردان: مهدی فرشید
متولد ۳۶۰۰ تهران، سپهر
از سال ۱۳۷۶ فعالیت خود را در عرصه بازیگر: مهدی فرشید سپهر
تئاتر کودک و نوجوان آغاز کرد دستیار کارگردان و اجرای نور: رعنا
و تاکنون تنها در این گونه از تئاتر قادری
فعالیت داشته است. وی به کارگردانی راوی: آنالی شکوری
نمایش های کودک و نوجوانی علاقمند صدا پیشه ها: مهران گل محمدی، رعنا
است که خود نام «تئاتر خردورز» را بر قادری
آنها نهاده است. او کارگردانی نمایش موسیقی: مانی مزکی
هایی همچون تصمیم تصمیم، من مشاور کارگردان: حمیدرضا مرادی
من من، همه چیز درباره مردن (کار تهیه کننده: حمیدرضا پاسورا، علی رضا
مشترک ایران و آلمان)، سلطان بلورچی
سلطان (مشترک ایران آلمان) و... را در مدیر روابط عمومی: الناز صادقی
پرونده کاری خود دارد. عکاس: شروین پورا احمد، مهدی پارسی،
مهران گل محمدی
مدت زمان: ۴۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

Selected play of the Children and Young Adults Festival

They called him Essi (short for Esfandiar). He had a cold relationship with his family. Essi wanted to change the destiny of one of the characters of his videogame. This was while; he had to change his own destiny...

Playwright and Director: Mehdi Farshid-Sepehr

Cast: Mehdi Farshid-Sepehr

Narrator: Anali Shakouri

Music: Mani Mazaki

Photographer: Shervin Pour-Ahmad, Mehdi Parsi, Mehran Gol-Mohammadi

Time: 40 min

Province: Tehran

Mehdi Farshid-Sepehr

Born in 1981 in Tehran, Farshid-Sepehr began his theatrical activities in 1997. He has directed plays such as Every Thing about Die, and King of King (a joint work from Iran and Germany).

بی چیز
Things Less





بزاریه امشب بگذره Let's Tonight goesby



مسابقه مرور تئاتر ایران

در یک خانواده متوسط، برادر بزرگ تر در آخرین ساعت های عمر مادر، مقابل درب نشسته تارث و میراث را تقسیم کند. غافل از اینکه این خانه وقف حسینیه است و..... برگزیده چهاردهمین جشنواره سراسری تئاتر مقاومت

The elder brother of a middle-sized family is sitting in front of the house door waiting for his mother, who is having her last breaths, to die so that he can share her legacy...

Playwright: EbrahimRahgozar
Director: Ali Borji, Maryam Fathi
Cast: Soroush Taheri, Ali Borji, Behnaz So-leimani, Arash Tabrizi, Fatemeh Amini
Set & Costume Designer: Ladan Nasrollahi
Music: Behnam Rahimi
Time: 60 min
Province: Tehran

Ali Borji
Born in 1976 in Mianeh, Borji holds a BA in computer engineering. He began his theater activities in 1994. A Stranger is among his works.

Maryam Fathi
Born in 1980 in Hamedan, Fathi began his theater activities in 2004. He has directed a play named Antigone.

نویسنده: ابراهیم رهگذر

کارگردان: مریم فتحی، علی برجی
بازیگران: علی برجی، سروش طاهری، بهناز سلیمانی، آرش تبریزی، فاطمه امینی، احمد مطوری، شقایق پورشیروانی، سمیه صباغی
طراح صحنه و لباس: لادن نصرالهی
موسیقی: بهنام رحیمی
مدت زمان: ۶۰ دقیقه

عکاس: امیر خدای
منشی صحنه: حنا سفیادی
دستیار کارگردان: حسن قدیمی
مدیر صحنه: الهام رستنده
مجری طرح: حمید اصغری
تمتاج (موسسه هلیا فیلم)
استان: تهران
شهر: تهران

علی برجی

متولد ۱۳۵۵ مianeh، دارای مدرک کارشناسی کامپیوتر است. وی از سال ۱۳۷۳ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش های غریبه، ماه مهر از سال شصت، یتیمان کوفه، شطرنج سوئیسی و... را در پرونده کاری خود دارد.

مریم فتحی

متولد ۱۳۵۹ همدان، دارای کارشناسی گرافیک و کارشناسی کارگردانی تئاتر است. وی از سال ۱۳۸۳ فعالیت خود را در عرصه تئاتر وبالاخص دستیار کارگردانی آغاز کرد. وی کارگردانی آنتیگونه، مده آ، مکاشفه ننه دلاور و فرزندانش، ماراسادو... را در پرونده کاری خود دارد. همچنین وی یکی از فعالان عرصه تئاتر است که در چندین جشنواره دانشجویی، آئینی و سنتی، فجر حضور فعال داشته است.

مردی به اعتقاد خودش به جنگ می‌رود و در همان روز اول پایش را از دست می‌دهد. این اتفاق بی‌ارتباط به جنگ ایران و عراق است. پس از سالها با خود می‌اندیشد که می‌تواند جانباذ باشد یا نه ...
برگزیده چهاردهمین جشنواره سراسری تئاتر مقاومت

گروه: لحظه

کاوه مهدوی

متولد ۱۳۵۷ تهران، دارای مدرک کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. از سال ۱۳۷۹ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش‌های آقامنون، دم‌هشتی روی گنبد، آبی‌گونه، نقد و بررسی فحش و کتک، حساب پرداخت نمی‌شه و... را در پرونده کاری خود دارد. برگزیده چندین دوره از جشنواره بین‌المللی تئاتر صاحب‌دلان بوده است.

نویسنده و کارگردان: کاوه مهدوی
بازیگران: علی رضا مهران، معصومه شیخ‌زاده، حسین شفیعی، نرگس امینی، جعفر کرمانی، روزبه اختری، مریم جعفری
طراح صحنه: کاوه مهدوی
طراح لباس: پریناز احمدیان پور
آهنگساز: فرنام فرهنگ
نوازندگان: فرنام فرهنگ (عود)، ایمان قطبی (کوبه ای)، شهرام ساده سینکی
دستیار کارگردان: عرفان پورمحمدی، مهدی فردوس آرا
طراح گریم: نوید فرحمرزی
مدت زمان: ۶۵ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

Selected play of the Resistance Festival

A man goes to the battlefield to fight against enemy troops. On the first day, he loses his leg accidentally and not while fighting. Now that many years have passed, he has begun thinking to pass himself off as someone who has been wounded in action...

Troupe: Lahzeh

Playwright and Director: KavehMahdavi

Cast: AlirezaMehran, Masoumeh Sheikh-Zadeh, HosseinShafie, NargesAmini, JafarKermani, RouzbehAkhtari, Maryam Jafari

Set Designer: KavehMahdavi

Costume Designer: ParinazAhmadian-Pour

Composer: FarnamFarhang

Time: 65 min

Province: Tehran

KavehMahdavi

Born in 1978 in Tehran, Mahdavi holds an MA in theater directing. Bluish is among his works.

مسابقه مرور تئاتر ایران

پوتین‌ها
Boots





تار شیشه‌ای Glass String



مسابقه مرور تئاتر ایران

Selected play of the 22nd SourehMah Theater Festival

It is about the Hegira of Prophet Mohammad, peace be upon him, from Mecca to Medina and the story of the spider and pigeon...

Playwright and Director : KeyvanSabbagh

Cast:Hamed Vakili, Mohammad Jahanpa, NedaMohammadi, NedaKouhi, Sepideh-Mousavi

Set Designer: Amin Fazeli

Costume Designer: JavadShadkam

Composer : Mehdi Hassani

Time : 75 min

Province: KhorasanRazavi

E-mail : keyvanss@yahoo.com

KeyvanSabbagh

Born in 1979, Sabbagh holds a BA in acting at Tehran University of Art. A Hundred Years of Solitude is among his works.

هجرت حضرت محمد(ص) از مکه به مدینه به روایت عنکبوت و کبوتر...
برگزیده بیست و دومین جشنواره سراسری تئاتر سوره ماه

نویسنده و کارگردان: کیوان صباغ
بازیگران: حامد وکیلی، محمد جهانپا،
ندامحمدی، ندا کوهی، سپیده موسوی،
فهیمة نبوی نژاد، محمدرضا تربتی، امیر
رنجبر، مهدی عبادی
طراح صحنه: امین فاضلی
طراح لباس: جواد شادکام
آهنگساز: مهدی حسینی
نوازنده: آرمان پارسیان، سعید مشتاقی،
رضا شجاعی، مصطفی صحنه، مهدی
قصابیان

مدت زمان: ۷۵ دقیقه

استان: خراسان رضوی

شهر: مشهد

ایمیل: keyvanss@yahoo.com

کیوان صباغ
متولد ۱۳۵۸مشهد، دارای کارشناسی
بازیگری از دانشگاه هنر است. وی از
سال ۱۳۷۸ فعالیت خود را در عرصه
تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی و
نویسندگی نمایش های صدسال
تنهایی، عاشقستان، کوچه شهید
ستایش، تریلوژی مرگ، موومان و... را
در پرونده کاری خود دارد.

دهه ۶۰ است، چهار همسایه در یک آپارتمان در زیر موشک باران نیروهای عراقی قرار دارند....
برگزیده بیست و دومین جشنواره سراسری تئاتر سوره ماه

بهار محمودزاده
متولد ۱۳۶۲ تبریز، دارای کارشناسی روانشناسی است. وی از سال ۱۳۸۲ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش هایی همچون در به درها، چشم ها، سرنوشت، روژان و... را در پرونده کاری خود دارد.

نویسنده و کارگردان: بهار محمودزاده
بازیگران: مرتضی خاتمی، ستوده حیدری، نرگس نیک سیرت، مهرآسا صمدی، مهری زندی، سیدعلیرضا وهابی، مریم باقری، بهار محمودزاده
طراح صحنه: وحید لاری
طراح لباس: مقدی شامیریان
موسیقی: سجاد کیانی
مدت زمان: ۵۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

Selected play of the 22nd SourehMah Theater Festival

The story takes place in 80s. Four neighbors are still living in an apartment in a town which is being bombarded Iraqi forces...

Playwright and Director: Bahar Mahmoud-Zadeh

Cast: Morteza Khatami, Sotoudeh Heidari, Narges Niksirat, Mehrasa Samadi

Set Designer: Vahidlari

Costume Designer: Maqdi Shamirian

Music: Sajjad Kiani

Time: 50 min

Province: Tehran

Bahar Mahmoud-Zadeh

Born in 1983, Mahmoudi-Zadeh began his theater activities in 2003. He has so far directed plays such as The Eyes.

مسابقه مرور تئاتر ایران



جامانده Left Behind





زندگی در تئاتر Life in Theater



Selected play of the 16th University Theater Festival

This narrates the life of artist behind the scenes and on stage...

Troupe: Balloon

Playwright: David Mamet

Director: Mohammad Berahmani

Cast: Iman Sayyad-Borhani, Mir-Saied Molavian

Set Designer: Mohammad Berahmani

Costume Designer: Mehrnaz Abbasi

Time: 90 min

Province: Tehran

Mohammad Berahmani

Born in 1978 in Tehran, Berahmani holds a BA in theater directing. The Fish and The Cat is among his works.

زندگی بازیگران پشت صحنه و روی صحنه در ۲۶ اپیزود...
برگزیده شانزدهمین جشنواره بین المللی تئاتر دانشگاهی ایران

گروه: بالون	محمد برهمنی
نویسنده: دیوید ممت	متولد ۱۳۶۷ تهران، دارای مدرک
کارگردان: محمد برهمنی	کارشناسی کارگردانی تئاتر است.
بازیگران: ایمان صیادبرهانی، میر سعید مولویان	از سال ۱۳۸۶ فعالیت خود را آغاز
طراح صحنه: محمد برهمنی	کرد. وی بازیگر نمایش هایی همچون
طراح لباس: مهرناز عباسی	کله پوک ها، پائین گذر سقاخانه،
مدت زمان: ۹۰ دقیقه	(فیلم) ماهی و گربه، مستاجر جدید،
استان: تهران	مراسمی برای یک دوست و... بوده
شهر: تهران	است. همچنین برنده جایزه اول
	کارگردانی از شانزدهمین جشنواره
	تئاتر دانشگاهی است.

Selected play of the 22nd SourehMah Theater Festival

A qanat belonging to a village called Karizma has become dry. Aunt Sooli wants to find a wife for the qanat...

Troupe: Payjeh
Playwright: Keramt Yazdani
Director: Hamed Mehrizi-Zadeh
Cast: Mehdi Qane, Maryam Hashemi, SahabHaeri-Zadeh, Jamileh Sotoudeh-Nia, Amir-Reza Javer
Composer: Ali Omid
Light Designer: Ehsan Nik-Mahzar
Poster & Catalog Designer: Sara Esfandiyar-Pour
Make-Up Designer: Jafar Deldel-Zadeh
Time: 50 min
Province: Yazd

Hamed Mehrizi-Zadeh
Born in 1980 in Yazd, Mehrizi-zadeh began his Theater activities in 1991. He has directed plays, including Chat.

قنات روستایی به نام کاریزما خشک شده، خاله سولی می خواهد برای این قنات زن بگیرد و....
برگزیده بیست و دومین جشنواره سراسری تئاتر سوره ماه

نام گروه: پایژه
نویسنده: کرامت یزدانی
کارگردان: حامد مهریزی زاده
بازیگران: مهدی قانع، مریم هاشمی، صاحب حائری زاده، جمیله ستوده نیا، امیر رضا جاور
اهالی کاریزما: ستار وزیری، آریا میر رکنی، وحید زبردی، شهاب الدین طباطبایی، امیر زارع
طراح صحنه و طراحی لباس: ابوالفضل سلیمی دربرزی
آهنگساز: علی امیدی
طراح نور: احسان نیک محضر
پوسترو و روشور: سارا اسفندیار پور
طراح گریم: جعفر دل زاده
مدت زمان: ۵۰ دقیقه
استان: یزد
شهر: یزد

مسابقه مرور تئاتر ایران

کاریزما
Charizma





مجلس انتقام جویی برادرزاده‌ای که عمو مادرش گرفته بود (مجلس انتقام جویی هملت) Hamlet's revenge



مسابقه مرور تئاتر ایران

Selected play of the International Ritual-Traditional Theater Festival

Shakespeare's Hamlet is performed in the form of Iranian plays and with an eye to narration ...

Playwright&Director: Hossein Jamali
Cast: Farid Farhang, Arash Gholam-Azad, Majid Rahmati, Sara Abbaspour, Afaq Mir-Qasemi

Set Designer: Hamid Pour-Azari

Costume Designer: Pegah Torki

Music: Shervin Abbasi

Time: 80 min

Province: Tehran

Hossein Jamali

Born in 1981 in Tehran, He holds a BA in acting. He has directed plays such as the Narration of Remo and Juliet.

هملت به شیوه نمایش های ایرانی و با نگاهی بر نقالی اجرا می شود.
برگزیده شانزدهمین جشنواره بین المللی نمایش های آیینی و سنتی

نویسنده و کارگردان: حسین جمالی
بازیگران: فرید فرهنگ، آرش غلام آزاد، مجید رحمتی، سارا عباسپور، آفاق میرقاسمی، خیام وقار کاشانی، بهادالدین مرشدی، علی عامل هاشمی
طراح صحنه: حمید پور آذری
طراح لباس: پگاه ترکی
موسیقی: شروین عباسی
مدت زمان: ۸۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

حسین جمالی
متولد ۱۳۶۰ تهران، دارای مدرک کارشناسی بازیگری است. وی از سال ۱۳۷۹ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش های مجلس شبیه لیر بیچاره، مجلس نقالی رومئو و ژولیت، پیش از صبحانه، بانو آنوئی و... را در پرونده کاری خود دارد.

روایت چند شب از زندگی یک خانواده معمولی است...
برگزیده شانزدهمین جشنواره بین المللی تئاتر دانشگاهی ایران

احسان شایان فرد
متولد ۱۳۷۰ تهران، دارای کارشناسی
فناوری اطلاعات است. وی
از سال ۱۳۸۸ با کارگردانی فعالیت خود
را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی تاکنون
برنده جایزه بهترین کارگردان جوان
از دومین جشنواره کانون کارگردانان
خانه تئاتر، برنده تندیس کارگردانی و
نویسندگی جشنواره تئاتر دانشگاهی
ایران ۱۳۹۲ و... شده است.

نویسنده و کارگردان: احسان شایان
فرد
بازیگران: حسین توازنی زاده،
سحر محمدی، امین پروین، نغمه
شفیعی
طراح صحنه و لباس: احسان شایان فرد
موسیقی: انتخابی
طراح گریم: ثمین سالک
مدیر تولید: محمد صفرپور
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۴۰ دقیقه

The play narrates the story of a middle-class family

Playwright and Director: Ehsan Shayanfard
Cast: Hossein Tavazoni-Zadeh, Sahar Mohammadi, Amin Parvin, Naghmeh Shafiei
Set Designer & Costume: Ehsan Shayanfard
Time: 40 min
Province: Tehran

Ehsan Shayanfard
Born in 1991, Shayanfard holds a BA in Information technology. He began his activities in 2009.

مسابقه تئاتر بین المللی

فورتی
Forty





مخزن Reservoir



Selected play of Kashan National Theater Festival
Members of a family are arguing...

Troupe: Sokout
Playwright: Jalal Tehrani
Director: Mehdi Rezaie
Cast: Morteza Jahani, Saied Khosravi, Reza Radbakht
Set Designer & Costume: Mehdi Rezaie
Time: 55 min
Province: Isfahan

Mehdi Rezaie
Born in 1975 in Kashan, Rezaie began his theater activities in 1990. He has directed plays such as Patient, and Sun of the Caravan.

اعضای خانواده ای به شدت با یکدیگر مشکل دارند...
برگزیده جشنواره ملی تئاتر مهر کاشان

نام گروه: سکوت
نویسنده: جلال تهرانی
کارگردانی: مهدی رضایی
بازیگران: مرتضی جهانی، سعید خسروی، رضا رادبخت
طراح صحنه و لباس: مهدی رضایی
مدیر تولید: مسعود نوری فر
مجری طرح آموزشگاه نمایشگاه باران
مدت زمان: ۵۵ دقیقه
استان: اصفهان
شهر: کاشان

مهدی رضایی
متولد ۱۳۵۴ کاشان، دارای کارشناسی هنرهای تجسمی و دبیر آموزش و پرورش است. وی از سال ۱۳۶۹ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش های صبور، مخزن، خورشید کاروان، ستاره شام و... را در پرونده کاری خود دارد.

مضحکه دزدها

Mockery of Thieves

سه دزد تصمیم می گیرند در منزل تاج الملوک نمایش اجرا کنند و...

برگزیده شانزدهمین جشنواره بین المللی نمایش های آیینی سنتی

نام گروه: پاپتی ها

نویسنده: پویان غفاری

کارگردان: هادی عامل هاشمی

بازیگران: علی عامل هاشمی، حمید رحیمی، الهه شه

پرسست، محمد صمدی، سینا کرمی، محمدرضا ایمانیان،

لبخند بدیعی، ارسطو خوش رزم

طراح صحنه: هادی عامل هاشمی

طرح لباس: پگاه ترکی

موسیقی: آرش عزیزی

مدت زمان: ۷۵ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران



مسابقه مرور تئاتر ایران

Selected play of the International Ritual-Traditional Theater Festival

Three thieves decide to perform a play at Tajol-molouk's house...

Troupe: Papati-ha

Playwright: Pouyan Ghaffari

Director: Hadi Amel-Hashemi

Cast: Ali Amel-Hashemi, Hamid Rahimi, Elaheh

Shah-Parast, Mohammad Samadi, Sina Karami

Set Designer: Hadi Amel-Hashemi

Costume Designer: Pegah Taraki

Music: Arash Azizi

Time: 75 min

Province: Tehran

Hadi Amel-Hashemi

Born in 1974, Amel-Hashemi holds an MA in performance. He has directed plays, including The Sorrowful Widows of War, Oh, and If It Rains.





مم وزین Mam and Zin



مسابقه مرور تئاتر ایران

Angels discover a beautiful boy named 'Mam' in Yemen...

Playwright: Abbas Abdollah-Zadeh
Director: Tinou Salehi

Cast: Toumaj Danesh-Behzadi, Hassan Mohammadi, Safoura Kazempour, Shima-Malekian, Massoud Shakarami

Set designer: Tinou Salehi

Time: 70 min

Province: Tehran

Tinou Salehi

Born in 1980, Salehi holds an MA in theater directing. Kiarash, The Sound of Ney are among his works.

فرشته ها پسری به نام مم را در یمن می بینند که بسیار زیباست. یکی از فرشته ها می گوید که در شهری به نام جزیری دختری به زیبایی او وجود دارد. فرشته ها در یک آن دختر را به اتاق پسر می آورند و نام و نشان شان را به گردن یکدیگر می اندازند. پسر که در خواب عاشق دختر - زین - شده است. در بیداری به دنبال او به سفری می رود و...

بر اساس شاهکار ادبی مم وزین کردی برگزیده شانزدهمین جشنواره بین المللی نمایش های آیینی و سنتی

نویسنده: عباس عبدالله زاده

کارگردان: تینو صالحی

بازیگران: توماج دانش بهزادی، حسن

محمدی، صفورا کاظم پور، شیما ملکیان،

مسعود شاکرمی، سامان کرمی، سپیده

دستینه، مهدی حنیفیه، سیدعماد

حسینی، نیکی ابرهیم شاهی

طراح صحنه: تینو صالحی

طراح لباس: تینو صالحی

تنظیم اشعار: شیما ملکیان

نوازنده: مولاولی (تنبک)

مدت زمان: ۷۰ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

تینو صالحی

متولد ۱۳۵۹ سنندج، دارای کارشناسی

ارشد کارگردانی تئاتر است. وی از

سال ۱۳۸۰ با بازیگری فعالیت خود را

در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی

آثاری همچون کیارش، فطرس، آوای

نسی، ترنج، آنتی آنتیگونه و... را در

پرونده کاری خود دارد.

فرهاد خواننده مجالس عروسی است. اما متوجه شده مشکلی در صدایش پیش آمده و...

برگزیده سومین جشنواره تئاتر تک نفره

هادی عزیزی
متولد ۱۳۶۴ ملایر، دارای مدرک
کارشناسی بازیگری است. وی
از سال ۱۳۸۱ با بازیگری فعالیت خود را
در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی
نمایش های یک سبب فحش برای
شمسی خانم، هوس، مرد گل به دهان،
دستفروش و... را در پرونده کاری خود
دارد.

نویسنده: آرش عباسی
کارگردان: هادی عزیزی
بازیگران: بهنام شرفی
صدای پیشگان: سودابه گودرزی،
رضا جهانیان، مسعود روستا، اشکان
صادقی، هادی عزیزی
طراح صحنه: میلاد خرمبیز
طراح افکت و صدا: علیرضا اکبری
دستیار تهیه و برنامه ریز: مسعود روستا
صدای پیشگان: اشکان صادقی، مجید
حبیبی
مدیر صحنه: محمد مهدی واعظی
مدت زمان: ۶۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

Selected play of the Third One-Person
Show Festival

Farhad is a vocalist at wedding ceremonies. But he has noticed a problem with his voice..

Playwright: ArashAbbasi

Director: HadiAzizi

Cast: BehnamSharafi

Voice Artists: SoudabehGoudarzi, Reza
Jahanian, MassoudRousta, AshkanSadeqi,
HadiAzizi

Set Designer: HadiAzizi

Time: 60 min

Province: Tehran

HadiAzizi

Born in 1985, Azizi holds a BA in acting. The
play named Vender is among his works.

مسابقه مرور تئاتر ایران

همه چیز درباره آقای (ف) All about Mr. A





پرسه در لابه لای فریم های به هم چسبیده تایم لاین Go around the Frames...



مسابقه مرور تئاتر ایران

Selected play of the Resistance Festival
A film editor falls asleep while editing a video clip about Iran's sacred defense. The frames get alive, come out of the picture frames and begin to make their own clip...

Troupe: Amator
Playwright: Rasoul Haqjou
Director: Mojtaba Rostamifar
Cast: Naser Al-e Khamis, Bahman Taqi-Pour, Mostafa Ataei, Mohammad Taheri, Danial Monjazi
Set Designer: Mojtaba Rostamifar
Costume Designer: Sara Hossein-Pour
Light Designer: Iman Nakhlestani
Supervisor: Amin Habibi
Time: 88 min
Province: Khuzestan

Mojtaba Rostamifar
Born in 1986 in Ahvaz, Rostamifar began his theater activities in 1997. The Fly of Birds is among his works.

تدوینگری در حال آماده سازی کلیپ دفاع مقدس پشت میز تدوین خوابش برده. فریم های از قاب عکس بیرون می آیند و دست به کار می شوند تا کلیپ را خودشان بسازند و...

برگزیده چهاردهمین جشنواره سراسری تئاتر مقاومت

نام گروه: آماتور
نویسنده: رسول حق جو
کارگردان: مجتبی رستمی فر
بازیگران: ناصر آل خمیس، بهمن تقی پور، مصطفی عطایی، محمد طاهری، دانیال منجزی، سجاد عابدینی، امجد جلالی
طراح صحنه: مجتبی رستمی فر
طراح لباس: سارا حسین پور
موسیقی: رسول حق جو
دستیار کارگردان: امجد جلالی
مشاور کارگردان: آرش سهرابی
نورپردازی: ایمان نخلستانی
سرپرست: امین حبیبی
مدت زمان: ۸۸ دقیقه
استان: خوزستان
شهر: اهواز

مجتبی رستمی فر
متولد ۱۳۶۵ اهواز، دارای مدرک کاردانی حسابداری است. از سال ۱۳۷۶ باب ازیگری فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش های پرواز پروندگان، مهاجر در صبح روز آخر، نمایشی برای جشنواره، رسوایی بدون نیاز به پرونده، مرثیه ای برای یک مرد مرده و... را در پرونده کاری خود دارد.

مرور تئاتر ایران در سال ۹۲ Review

- احساس آبی مرگ
The Blue Feeling of Death
- نان
The Bread
- پک
Pack
- دایی وانیا
Uncle Vanya
- درشوره زار
In Salt Marsh
- روبینسون و کروزو
Robinson & Crusoe
- ریچارد دوم
Richard II
- سقراط
Socrates
- سنگ‌بست
SangBast
- صلیب سرخ
Red Cross
- عالی‌ه
Alieh
- کالیگولا
Caligula
- گلوله‌های بی صدا
Silent Bullets
- مرد بالشی
The Pillowman
- مگافونیا
Megaphonia
- ملیپامنی
Melpomene
- یرماتشت خالی
Empty basin with Yerma



احساس آبی مرگ

The Blue Feeling of Death

مسابقه مرور تئاتر ایران

داستانهای واقعی از نوجوانانی که مرتکب قتل شده اند و...

Real stories of the young adults who have committed murder ...

Troupe: Ehsas-e Abi

Playwright: Sajjad Afsharian

Director: Amir Miri

Cast: Ebrahim Azizi, Nasrin Nakisa, Mehdi Vahid-Ravesh, Roya Hosseini

Set Designers: Amir Miri, Sajjad Afsharian

Costume Designer: Sahar Abar

Light Designer: Misaq Zare

Time: 75 min

Province: Tehran

Amir Miri

Born in 1979, Miri began his theater activities in 1993. He has directed plays such as Talk with Me.

نام گروه: احساس آبی

نویسنده: سجاد افشاریان

کارگردان: امین میری

بازیگران: ابراهیم عزیزی، نسرين نکیسا،

مهدی وحید روش، مهتاب کرک وندی،

رویا حسینی، آنالی شکوری، ساناز پور دشتی،

امین میری، امید سلیمی، برزو فیوضی، حافظ

اسمی خانی، آرش فضلی، نیلوفر سلیمان

تاش

طراح صحنه: امیری میری، سجاد افشاریان

طراح لباس: سحر ابر

طراح نور: میثاق زارع

دستیار یک برنامه ریز: علی ابدالی

موسیقی: امین میری (انتخابی)

مدت زمان: ۷۵ دقیقه

استان: تهران

شهر: تهران

امین میری

متولد ۱۳۵۸ زاهدان، دارای مدرک

کاردانی کامپیوتر است. وی از سال ۱۳۷۲

فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی

کارگردانی نمایش های شهرت مرگبار، با

من حرف بزن، آینه پشت سکوت، همه

دزدها که دزد نیستند و... را در پرونده کاری

خود دارد.

جستجوی انسان برای بدست آوردن نان...

نام گروه: نان
نویسنده و کارگردان: نصیر ملکی جو
بازیگران: پگاه کاظمی، نفیسه ملکی جو، پوریا گلشناس، مهدی طاهری، مهدی تشکری
طراح صحنه و لباس: نصیر ملکی جو
طراح آکسسوار: نوید سیمبر
طراحی و ساخت مجسمه: هادی عرب نرمی
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۴۰ دقیقه

نصیر ملکی جو
متولد ۱۳۶۳ تهران، دارای مدرک کارشناسی بازیگری است. وی از سال ۱۳۸۴ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش هایی همچون روش های درست.....، در اکتبر.....، سفید برفی و هفت کوتوله را در پرونده کاری خود دارد. از فعالان تئاتر دانشگاهی و برنده جوایزی از جشنواره های تئاتر بوده است.

The play narrates human's search for the bread...

Troupe: Naan (Bread)

Playwright & Director: Nassir Maleki-Jou

Cast: Pegah Kazemi, Nafiseh Maleki-Jou, Pouria Golshenas, Mehdi Taheri, Mehdi Tashakkori

Set Designer & Costume: Nassir Maleki-Jou

Province: Tehran

Time: 40 min

Nassir Maleki-Jou

Born in 1984, He holds a BA in acting. He began his theater activities in 2005.

مسابقه تئاتر بین المللی

نان

The Bread





پک Pack



مسابقه مرور تئاتر ایران

Kaveh, Siavash and Leila are university classmates. Kaveh and Siavash are writers. At the beginning of the play Siavash loses his status as the hero of Leila's life. During the play the audience also loses their hero. At the end they have to judge the three characters and make a decision...

Playwright: Fatemeh Makaari
Director: Saheb Ahangar
Cast: Fatemeh Makari, Reza Amouzadeh, Saheb Ahangar
Set Designer: Saheb Ahangar
Costume Designer: Mana Ziari
Province: Mazandaran
Time: 75 min

Saheb Ahangar
Born in 1982, Ahangar began his theatre activities in 2001. Happy Birthday Sami is among his works.

کاوه، سیاوش، لیلا هم کلاسی های دوران دانشکده هنر هستند. کاوه و سیاوش نویسنده اند. در ابتدای نمایش قهرمان زندگی لیلا (سیاوش) جایگاه خود را از دست می دهد و در جریان نمایش مخاطب نیز قهرمان خود را گم می کند. در نهایت برای داوری این سه تن مجبور به تصمیم گیری می شود...

صاحب آهنگر
متولد ۱۳۶۱ ساری، دارای مدرک کارشناسی گرافیک است. وی از سال ۱۳۸۰ فعالیت خود را در عرصه تئاتر با طراحی صحنه آغاز کرد. او کارگردانی تولدت مبارک سامی، خیال بی خیال، مراقب گربه باش، آوازی که خدا زمزمه می کند و... را در پرونده کاری خود دارد.

نویسنده: فاطمه مکاری
کارگردان: صاحب آهنگر
بازیگران: فاطمه مکاری، رضا عموزاده، صاحب آهنگر
طراحی صحنه: صاحب آهنگر
طراحی لباس: مانا زیاری
موسیقی: میثم مجاوری
استان: مازندران
شهر: ساری
مدت زمان: ۷۵ دقیقه

خانواده‌ای در کشور روسیه زندگی می‌کنند و هر یک به دلیلی از زندگی خود ناراضی‌اند؛ ولی با بروز اتفاقات خاص، شرایط اقتصادی و مسائل عشقی برای آنها امید و یاس‌هایی را به همراه می‌آورد و...

اکبر زنجانی‌پور
متولد ۱۳۲۵ تهران، دارای مدرک درجه اول هنری معادل دکتری از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است. وی بازیگر مجموعه تلویزیونی آتش بدون دود، طلاق، آوای فاخته، تنها ترین سردار، کارآگاهان، فرات و... بوده است. همچنین کارگردانی و بازیگری در نمایش‌های گوریل پشمالو، ایوانف، سیر طولانی روز در شب، دشمن مردم و... را در پرونده کاری خود دارد.

بازیگران: شمسی فضل‌الهی، اکبر زنجانی‌پور، مسعود دلخواه، محسن حسینی، هوشنگ قوانلو، ماه گل مهر، نجمه کاظم زاده، جمشید حسینی
طراح صحنه: رضا مهدی زاده
طراح لباس: ادنا زینلیان
طراح گریم: ماریا حاجی‌ها
عکاس: گلنوش زنجانی‌پور
دستیار کارگردان: علی سخنگو
طراح پوستر: ابراهیم حقیقی
آهنگساز: فرشاد آذرینا
منشی صحنه: سارا نجفی
مدیر صحنه: محمد مهدی شاهی
تدارکات: مصطفی مقیمی
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۱۰۰ دقیقه
سایت:

www.fanitheater.blogfa.com

The members of a family living in Russia are each dissatisfied with their lives for different reasons. However, certain things happen in their life. New economic conditions and love affairs bring them hope and despair...

Troupe: Fanni
Playwright: Anton Chekhov
Director: Akbar Zanjani-pour
Cast: Shamsi Fazlollahi, Akbar Zanjani-pour, Massoud Delkhah, Mohsen Hosseini
Set Designer: Reza Mehdizadeh
Costume Designer: Adena Zeinalian
Province: Tehran
Time: 100 min
Website: www.fanitheater.blogfa.com

Akbar Zanjani-pour
Born in 1946 in Tehran, Zanjani-pour is a veteran actor and director. Divorce, The People's Enemy, and Shaggy Gorilla are among his works.



دایی وانیا Uncle Vanya





درشوره زار In Salt Marsh

مسابقه تئاتر بین الملل

گروهی از افراد در منطقه ای بدون امکانات زیستی رها شده اند و....

A group of people are abandoned in a region that has no facilities for living...

Troupe: Cherikeh

Designer, Playwright & Director: Hossein Kiani

Cast: Majid Salehi, Roya Mir-Elmi, Fahimeh Amnzadeh, Ahmad Sa'atchian

Set Designer & Costume: Hossein Kiani

Province: Tehran

Time: 90 min

Hossein Kiani

Born in 1974 in Malayer, Kiani holds an MA in theater directing. A Man's Neighbor is among his works.

نام گروه: چریکه

طراح، نویسنده و کارگردان: حسین کیانی
بازیگران: مجید صالحی، رویا میرعلمی، علی
سلیمانی سرنسری، سینا رازانی، فهیمه امن
زاده، احمد ساعتچیان، وحید رهبانی و فریده
سپاه منصور

طراح صحنه و لباس: حسین کیانی

موسیقی: بهنام کلاه بخش

استان: تهران

شهر: تهران

دستیار کارگردان و برنامه ریز: محمد
گودرزیانی

مدیر اجرا و هماهنگی: یوسف رستمی

منشی صحنه: نرگس کیانی

مدت زمان: ۹۰ دقیقه

حسین کیانی

متولد ۱۳۵۳ ملایر، دارای کارشناسی
ارشد کارگردانی تئاتر است. وی نویسنده
و کارگردانی نمایش هایی همچون بازیخانه،
خیشخانه، رژیسورها نمی میرند، همسایه
آقا، بیداری خانه نسوان، اهل قبور و... را
در پرونده کاری خود دارد. برنده جایزه اول
متن و طراحی صحنه جشنواره بین المللی
ایران زمین، جایزه دوم متن و کارگردانی
دوم از جشنواره بین المللی تئاتر فجر،
برگزیده متن جشنواره بین المللی تئاتر
فجر در سال ۱۳۷۸ و... بوده است.

دو خلبان جنگی پس از سقوط در یک جزیره متروکه با هم به جنگ و سستیز می پردازند؛ اما شرایط ایجاب می کند همدیگر را تحمل کنند و به همزیستی مسالمت آمیز تن دهند. این سرآغاز یک زندگی جدید است. از سوی دیگر این دو زبان همدیگر را نمی دانند، آذوقه ای برای خوردن ندارند و

نام گروه: تئاتر آینا

علیرضا کوشک جلالی

نویسنده: پنا دینترونا، اجیا کوروایچیو
کارگردان و مترجم: علیرضا کوشک جلالی
بازیگران: سیروس مصطفی، حامد رسولی
سرپرست گروه و مدیر اجرا: علی فتوحی
طراح صحنه: محمد علی مناجاتی
دراماتورژ: هومن جلالی
مدیر تولید: محمد قدس
دستیار کارگردان: معصومه حبابی
طراح لباس: شیرین دارایی
تنظیم موسیقی: فرهاد حق سالمی
طراح گریم: رشاد معینی
مدیر صحنه و نورپرداز: وحید محمدی
منشی صحنه: مائده حبابی
عکاس و تصویربردار: پیام زین العابدینی
دستیاران صحنه: امین رنجی، فرزین رنجش
مترجم و مشاور زبان روسی: احمد ستاری
مترجم زبان ترکی: طاهره مدرسی
مسئول روابط عمومی: جواد فهمی
طراح پوستر و بروشور: مصطفی بیژن پور
استان: آذربایجان شرقی
شهر: تبریز
مدت زمان: ۷۰ دقیقه

عضو کانون کارگردانان آلمان و ایران است و از سال ۱۹۸۶ در آلمان به عنوان نویسنده و کارگردان مشغول کار است. او در سال ۲۰۰۴، گروه تئاتری «علی جلالی آنسامبل» را در شهر کلن پایه گذاری کرد و هم اکنون مسئول هنری این گروه است. کوشک جلالی تاکنون بیش از ۴۰ نمایش در آلمان و ۱۵ نمایش نامه را در ایران کارگردانی کرده و جوایز زیادی در زمینه نویسندگی و کارگردانی درستیوال های بین المللی کسب کرده است. از آثار به اجرا در آمده این کارگردان در ایران، می توان به مسخ، پابلو نرودا، بازرس، موسیو ابراهیم و گل های قرآن، و خدای کشتار اشاره کرد. همچنین وی نویسنده نمایشنامه های همزاد، با کاروان سوخته و... مترجم ژورف و ماریا، پستیچی پابلو نرودا و... بوده است.

Two warplanes crash in an abandoned island. At first, the pilots of the planes begin to fight with each other. However, the conditions force them to put up with each other and begin to get along peacefully. This is the beginning of a new life for them. This is while they speak different languages and have nothing to eat...

Troupe: Ayna Theater

Director and Translator: Alireza Koushk-Jalali

Cast: Siros Mostafa, Hamed Rasouli

Set Designer: Mohammad-Ali Monajati

Make-Up Designer: Rashad Moini

Translator: Ahamd Sattari

Province: East Azarbaijan

Time: 70 min

Alireza Koushk-Jalali

Koushk-Jalali is a member of Iran and Germany Directors Center. He has directed more than 40 theaters in Germany and 15 theaters in Iran. Pablo Neruda is one of his works.

روبینسون و کروزو Robinson & Crusoe





ریچارد دوم Richard II



مسابقه تئاتر بین الملل

The play is about the fall of Richard II, King of England, who was murdered in 1400 in prison...

Troupe: Evlis

Playwright: William Shakespeare

Dramaturge and Director: Mehdi Koushki

Cast: Sajjad Baqeri, Hossein Khoda-Rahmi, Milad Nasrollahi, Arghavan Rasti

Costume Designer: Mehrnaz Nazari, Nasim Moqaddam

Province: Tehran

Time : 60 min

Mehdi Koushki

Born in 1981, Koushki holds a degree in dramatic literature. He has directed plays such as The Story of Winter.

سقوط ریچارد دوم پادشاه انگلستان که در سال ۱۴۰۰ میلادی در زندان پمفرت به قتل می رسد...

نام گروه: اولیس

نویسنده: ویلیام شکسپیر

دراماتورژ و کارگردان: مهدی کوشکی

بازیگران: سجاد باقری، حسین خدارحمی،

میلاد نصراله‌ی، ارغوان راستی، هاشم

شاکری، آیدا رضایی، نسیم مقدم، شادی

دهقان، ایمان نوبختی

طراح صحنه: مهدی کوشکی

طراح لباس: مهرناز نظری، نسیم مقدم

استان: تهران

شهر: تهران

مدت زمان: ۶۰ دقیقه

مهدی کوشکی

متولد ۱۳۶۰ خرم آباد، دارای مدرک ادبیات

نمایشی است. او از سال ۱۳۸۲ فعالیت خود

را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی

نمایش های ولین، دکولره، داستان زمستان

و... را در پرونده کاری خود دارد.

زندگی سقراط، دیدگاههای فلسفی اش تا مرگ او به تصویر کشیده می شود...

The life and thoughts of Socrates are depicted in the play...

Troupe: Shaya

Playwright and Director: Hamid-Reza Naeimi

Cast: Farhad A'iesh, Ladan Mostofi, Behnaz Nazi, Naqi Seif-Jamali, Ayoub Aqakhani

Set Designer: Reza Mahdavizadeh

Composer: Siavash Lotfi

Time: 120 min

Hamid-Reza Naeimi

Born in 1974, Naeimi began his theater activities in 1989. Bright Yellow Butterfly, and Shining in an Appointed Hour are among his works.

حمید رضا نعیمی

متولد ۱۳۵۳ سرپل ذهاب، دارای کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. وی از سال ۱۳۶۸ با بازیگری وارد عرصه تئاتر شد. وی نویسنده و آثاری همچون کومه سار، فیل، پروانه زرد روشن، درخشش در ساعت مقرر، رابینسون کروزوئه و کارگردانی نمایش هایی همچون دیوان تئاترال، خیال، فاوست و... را در پرونده کاری خود دارد.

رحیمی، مجید قادری، بهمن ناصری

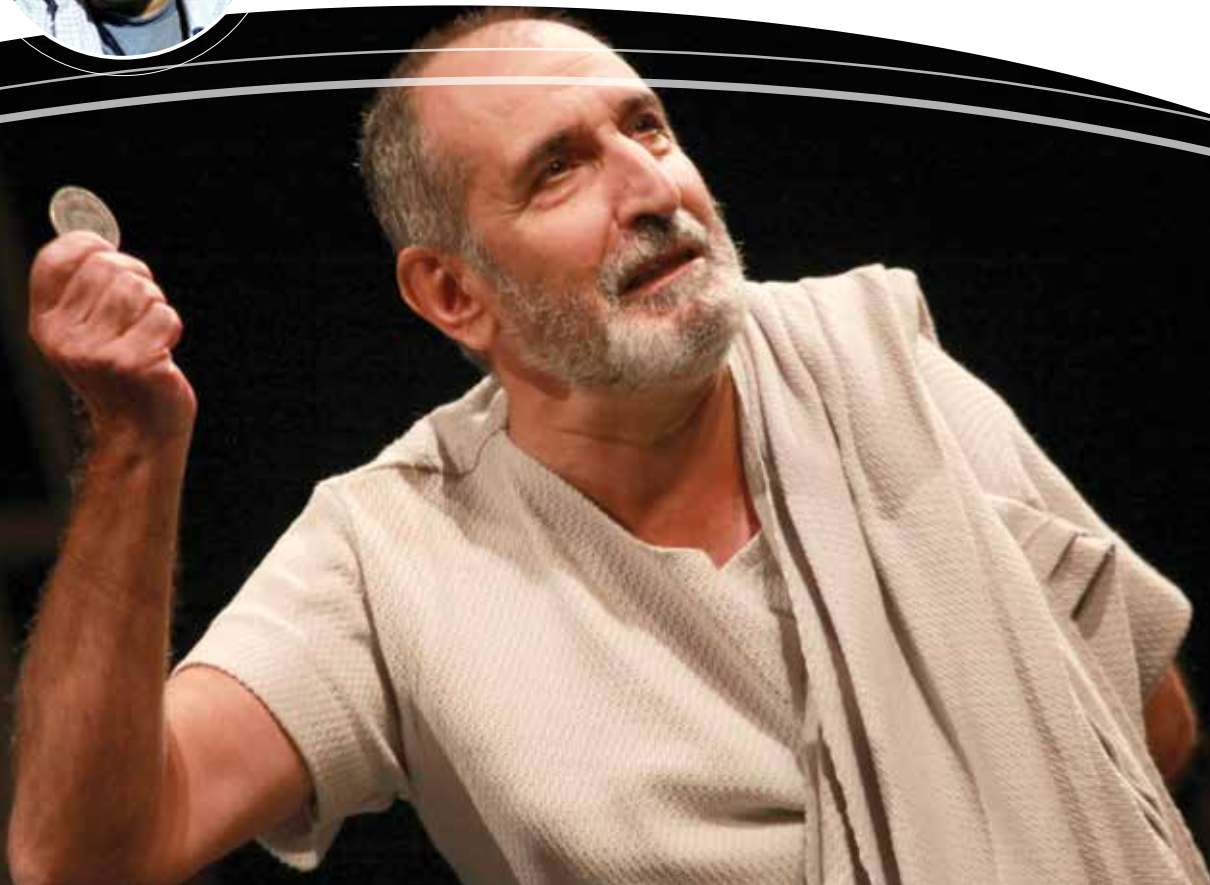
طراحی صحنه: رضامهدی زاده
طراح لباس: ادا زینلیان
آهنگساز: سیاوش لطفی
خوانندگان: سحر لطفی، علیرضا عبدالکریمی، یکتا اعتمادی، مهرداد طلایی، محمد حقیقی، پگاه عینکچی، سارا مصطفوی نسب، حمید مردخنجری
طراح گریم: ماریا حاجیهها
طراح پوستر: منصوره قره داغی
دستیار اول کارگردان و مدیر تولید: علی زارعی
دستیار کارگردان و برنامه ریزی: پریسا گودرزی
مدیر صحنه: هلیا کریمی
منشی صحنه: محبوبه صادقی
مشاور رسانه ای: عباس غفاری
مدیر تبلیغات: مهدی یوسفی کیا
عکس: امیر خدای، مهدی آشنا
طراح نور: رضا حیدری
طراح حرکت: محسن گودرزی
مدت زمان: ۱۲۰ دقیقه

نام گروه: شایا

نویسنده و کارگردان: حمید رضا نعیمی
بازیگران: فرهاد آئیش، لادن مستوفی، بهناز نازی، نقی سیف جمالی، ایوب آقاخانی، یعقوب صباحی، کتانه افشاری نژاد، سیاوش چراغی پور، بهار نوحیان، رضا جهانی، بهمن عباسپور، پرهام دلدار، بهنام شرفی، مجید نوروزی، مهرداد خانی، محمد نژاد، علی حبیب پور، یاسمن کاکایی، راشین دیدنده، روژین

مسابقه تئاتر بین المللی

سقراط Socrates





سنگ بست SangBast



مسابقه مرور تئاتر ایران

The story takes place in 60s. Nayeab, who is a truck driver, hit a man in Sang Bast in Mashhad (Khorasan Razavi province). He is jailed in Vakilabad prison in Mashhad.

Troupe: Khordad Theater

Playwright & Director: Mohammad-Mehdi Khatami

Cast: Soroush Taheri, Razieh Irani, Gholam-Reza Arefnejad, Ahmad Tahounchi, Karim Jashni

Set Designer: Reza Hassan-Zadeh

Costume Designer: Fahimeh Irani

Province: Razavi Khorasan

Time: 70 min

E-mail: khatami.khordad@yahoo.com

Mohammad-Mehdi Khatami

Born in 1969, Khatami began his theater activities in 1983. He has directed plays, including Another Man.

ماجرادر دهه ۴۰ می گذرد. نایب راننده کامیون در سنگ بست نزدیک مشهد با مردی تصادف می کند و در زندان وکیل آباد مشهد محبوس می شود. همسرش آهو و پسر خردسالش در شیراز برای امرار معاش دچار مشکل می شوند. پیر تاش، حبیب و خیلی از مردهای دیگر شهر از بی پناهی آهو باخبر شده اند و می خواهند از این موقعیت سوء استفاده کنند. اما آهو تلاش می کند تا نایب را از زندان رها کند. تلاشی که به توسل به امام غریبان منتهی شده و...

آهنگساز: مهدی حسینی

نوازنده تار: توحید قربانی

طراح پوستر و بروشور: محسن جعفری

مدیر تولید: علی رضا سوزنچی

دستیار کارگردان: راضیه ایرانی

مشاور کارگردان: سروش طاهری

مشاور رسانه و ارتباطات: جواد اشکذری

مدیر صحنه: امیر حسین خاتمی

اجرای صحنه: سید جعفر دلربایی

طراح نور: محمود کریمی

عکاس: مهرداد خامسی

روابط عمومی: بهاره شاهزاده

تصویر بردار: وحید کمالی (آتلیه خاتون)

استان: خراسان رضوی

شهر: مشهد

مدت زمان: ۷۰ دقیقه

ایمیل:

khatami.khordad@yahoo.com

محمد مهدی خاتمی

متولد ۱۳۴۸ تربت حیدریه،

از سال ۱۳۶۲ فعالیت خود را با بازیگری

آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های مرا

فریاد کن، شب های حرم، دورترین مرغ

جهان می خواند، مهتابی، شب، سهرابی

دیگر، مردی دیگر، گلایه، به آسمان نگاه

کن، عطسه ۲۱ دسامبر و... را در پرونده

کاری خود دارد.

نام گروه: تئاتر خرداد

نویسنده و کارگردان: محمد مهدی خاتمی

بازیگران: سروش طاهری، راضیه ایرانی،

غلام رضا عارف نژاد، احمد طاهونچی،

کریم جشنی، الهه پژوهی، کیانوش

جشنی (بازیگر خردسال)

طراح صحنه: رضاحسن زاده

طراح لباس: فهیمه ایرانی

زن و شوهری دچار مشکل جسمی شده اند. خدمتکار وارد خانه می شود و مرد به خدمتکار
 شنا آموزش می دهد...

نام گروه: لیبر
 نوشته: سام شپارد
 کارگردان: اکبر آئین
 بازیگران: علی دلیر، آناخادمی، نجمه
 حسینی
 طراح صحنه و لباس: مدیا واتقی
 مدیر صحنه: محمد معصومی
 طراح پوستر و بروشور: مدیا واتقی
 مدت زمان: ۵۰ دقیقه
 استان: کهگیلویه و بویراحمد
 شهر: یاسوج

A couple starts picking crabs off their skin.
 The maid comes in, and the man gives her
 a demonstration of how to swim...

Troupe: Liber
 Playwright: Sam Shepard
 Director: Akbar Aein
 Cast: Ali Dalir, Ana Khademi, Najmeh Hos-
 seini
 Set & Costume Designer: Media Vaseqi
 Time: 50 min
 Province: Kohgiluyeh and Boyer-Ahmad

Akbar Aein
 Born in 1976, Aein began his theater activ-
 ities in 1990. He has directed plays, such
 as, Fear and Misery.

صليب سرخ Red Cross





عالیه Alieh

Alieh, who is the daughter of a tribe chief, is forced to marry Adanan as compensation for the blood money they have to pay. However, she complains about this custom and begins to disagree ...

Troupe: Bamdad
Playwright & Director: Abdorreza Savaedi
Cast: Roza Iran-Manesh, Marjan Parsa, Abdorreza Savaedi, Moslem Bavi
Set Designer & Lightning: Ahmad Mazra'eh
Costume Designer: Abdorreza Savaedi
Province: Khuzestan
Time: 55 min

Abdorreza Savaedi
Born in 1968, Savaedi began his theater activities in 1991. Just One Bullet is among his works.



عالیه دختری یکی از بزرگان طایفه به عنوان فصلیه (خون بها) به عقد ادنان در می آید. اما او به این رسم اعتراض دارد و بنای ناسازگاری دارد و....



نام گروه: بامداد
نویسنده و کارگردان: عبدالرضا سواعدی
بازیگران: رزا ایران منش، مرجان پارسا، عبدالرضا سواعدی، مسلم باوی
طراح صحنه و نور: احمد مزرعه
طراح لباس: عبدالرضا سواعدی
دستیار، موسیقی زنده و افکت: عقیل محسنای
استان: خوزستان
شهر: آبادان
مدت زمان: ۵۵ دقیقه

عبدالرضا سواعدی

متولد ۱۳۴۷ آبادان است. وی از سال ۱۳۷۰ با بازیگری و نمایشنامه نویسی فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی بخوان چرخه، تنها یک گلوله، شط شور، تی ۷۲ و... را در پرونده کاری خود دارد.

قیصر روم پس از مرگ خواهرش سه روز غیبت می‌کند و پس از بازگشت دچار تغییرات روحی می‌شود...

Rome's Caesar disappears for 3 days after his sister's death. When he returns, everybody notice that he has undergone spiritual changes...

Playwright: Albert Camus

Director: Saeid Kazemian

Cast: Meysam Shakiba, Morteza Shakiba, Nematollah Jamal-Abadi, Iraj Rajabi, Negin Hamidi

Set Designer: Saeid Kazemian

Province: Golestan

Time: 90 min

Saeid Kazemian

Born in 1983, Kazemian holds an MA in dramatic literature. He has directed plays, including Outboard, Four Funds.

نام گروه: گرگانج و راهرو

نویسنده: آلبر کامو

ترجمه: گروهی

کارگردان: سعید کاظمیان

بازیگران: میثم شکیبیا، مرتضی شکیبیا، نعمت

الله جمال آبادی، احمد کولف، ایرج رجیبی،

نگین حمیدی، شطیله مازنی، سعید علی

فخر حسینی، سعید کاظمیان

طراح صحنه: سعید کاظمیان

طراح لباس: زهره فدایی

موسیقی: انتخابی

دستیار کارگردان: حمیدرضا کامرانی

طراح پوستر و بروشور: مصطفی مسلمی

ساخت دکور: حمید نعیمی

هماهنگی و برنامه ریزی: روح الله قربانی

استان: گلستان

شهر: گنبد کاووس

مدت زمان: ۹۰ دقیقه

مسابقه مرور تئاتر ایران

کالیگولا
Caligula





گلوله های بی صدا Silent Bullets

A Sergeant, a corporal and a private, left from company No. 444, are living in a radio station at the time of World War II. They send the war news to the people from the station...

Troupe: Qoqnous

Playwright & Director: Afshin Nasseri

Cast: Kianoush Fattahi, Galavij Ahmadian, Saman Khezri, Elnaz Mirzay-Ghaffari

Set Designer: Jamal Soltani

Province: West Azarbaijan

Time: 50 min

Afshin Nasseri

Born in 1975, Naseri holds a BA in law. He began his theater activities in 1988.

ایستگاه رادیویی در زمان جنگ جهانی دوم، شاهد حضور افرادی است. گروهیان، سر جوخه و سرباز بازمانده گروهان ۴۴۴ ارتش از این ایستگاه رادیویی تمام اخبار جنگ را به مردم مخابره می کنند...

نام گروه: ققنوس

نویسنده و کارگردان: افشین ناصری

بازیگران: کیانوش فتاحی، گلاویژ احمدیان، سامان خضری، الناز میرزای غفاری، افشین ناصری

طراحی صحنه: جمال سلطانی

طراحی لباس: نازیلامینی

موسیقی: سلام احمدی

دستیار کارگردان: جمال فتاح نیا

استان: آذربایجان غربی

شهر: بوکان

مدت زمان: ۵۰ دقیقه

افشین ناصری

متولد ۱۳۵۴ بوکان، دارای مدرک کارشناسی حقوق است. وی از سال ۱۳۶۷ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش هایی همچون مده، مویه جم، مایابو، تفنگی برای دبلیوسی و... را در پرونده کاری خود دارد. همچنین از کارگردانان برگزیده دانشگاه جامع علمی کاربردی و برنده چندین جایزه از جشنواره بین المللی تئاتر دانشگاهی ایران بوده است.

نویسنده‌ای به نام کاتوریان به دلیل محتوای پر خشونت داستان‌های کوتاهش و شباهت آن‌ها با نحوه به قتل رسیدن چند کودک در اداره پلیس تحت بازجویی است...

نویسنده: مارتین مک دونا

محمد یعقوبی

کارگردان: محمد یعقوبی، آیدا کیخایی
بازیگران: پیام دهکردی، علی سرابی، نوید محمدزاده، احمد ساعتچیان
طراح صحنه: محمد حسن معجونی
طراح لباس: باران کوثری
طراح پوستر و بروشور: امیر اسمی
موسیقی: بهرنگ بقایی
طراح گریم: سارا اسکندری
تصویرسازی (پروژکشن): آیلین کیخایی
مدیر تهیه، تولید و برنامه ریز: محمد قدس
دستیار کارگردان: رها جهانشاهی، محمد قدس

متولد ۱۳۴۶ نویسنده و کارگردان، دارای کارشناسی حقوق از دانشگاه شهید بهشتی است. وی دوره بازیگری را در سال ۱۳۷۲ نزد زنده یاد مهین اسکویی و بعدها حمید سمندریان گذراند. او نویسنده‌ی خشکسالی و دروغ، ماچیسمو، ماه در آب، تنه‌راه ممکن، قرمز و دیگران و همچنین کارگردانی نمایش‌هایی همچون یک دقیقه سکوت، خشکسالی و دروغ، دل سگ، رقص کاغذپاره‌ها، زمستان ۶۶، پس تا فردا و... را در پرونده کاری خود دارد. تاکنون موفق به دریافت جوایز متعدد از جشنواره‌های بین‌المللی تئاتر شده است.

آیدا کیخایی

متولد ۱۳۵۳ مشهد، دارای کارشناسی ارشد تئاتر از دانشگاه تهران است. بازیگر نمایش‌هایی همچون خشکسالی و دروغ، بی‌کس و کارها، ماچیسمو، بیداری خانه‌نسون، ماه در آب، چهره یک باکره مقدس، بر کرانه باد، زیتون و... بوده است. همچنین سریال‌های نیمکت، خداوند عشق را آفرید، نو عروس، دختران، ایستگاه و... است. کیخایی جوایز متعدد بازیگری را نیز در پرونده کاری خود دارد.

Katurian, a writer of short stories which often depict violence against children, has been arrested by two detectives, Ariel and Tupolski, because some of his stories resemble recent child murders...

Playwright: Martin McDonagh

Director: Mohammad Yaqoubi, Aida Keikhaei

Cast: Payam Dehkordi, Ali Sarabi, Navid Mohammadzadeh, Ahmad Saatchian

Set Designer: Mohammad-Hassan Majouni

Costume Designer: Baran Kosari

Province: Tehran

Time: 120 min

E-mail and website: WWW.Yaghoubee.com, Yaghoubee@gmail.com

Mohammad Yaqoubi

Born in 1974, Yaqoubi holds an MA in theater. Drought and Lies is among his works.

Aida Keikhaei

Born in 1974 in Mashad, Khorasan Razavi province, Keikhaei holds an MA in theater from Tehran University. She has acted in plays such as Drought and Lies.

مسابقه تئاتر بین‌الملل

مرد بالشی The Pillowman





مگافونیا Megaphonia

After Cyrus the Great dies, his younger son Bardiya who was the ruler of Media, rises against his elder brother Cambyses who was the king of Persia. They kill each other. Then, Darius, the son of Hystaspes, rises to power and take over the kingdom...

Troupe: Artemis

Playwright and Director: Milad Hosseini

Cast: Payam Alavi, Amin Akbari-Nasab, Sepideh Dastineh, Ehsan Sheikhi, Roksana Rezaie

Lightning Designer: Behnam Khazaie

Poster and Catalogue Designer: Morvarid Fathollahi

Province: Tehran

Time: 70 min

Milad Hosseini

Born in 1986, He holds an MA in theater directing. He has so far directed the play named Azar-Meidokht.



کوروش کبیر می میرد. بردیا فرماندار ماد علیه برادر بزرگتر کمبوجیه شاه پارس قیام می کند. طی حوادثی پسران کوروش به دست یکدیگر کشته می شوند. داریوش فرزند ویشناسب به قدرت می رسد و...



نام گروه: آرتمیس

نویسنده و کارگردان: میلاد حسینی

بازیگران: پیام علوی، امین اکبری نسب، سپیده دستینه، غزاله کنعان پناه، احسان شیخی، رکسانا رضایی، احمد رضا جهان تاب، ساناز طاری، حمیدرضا کریمی، سامان فرشیدنیا، سجاد آردانه

طراح صحنه و لباس: گلبرگ ادیب

انتخاب موسیقی: میلاد حسینی

طراح نور: بهنام خزایی

دستیار کارگردان: سمانه سفری

مدیر صحنه: سجاد آردانه

منشی صحنه: شیوا مزید آبادی

طراح پوستر و بروشور: مروارید فتح الهی

طراح گریم: سپیده دستینه

استان: تهران

شهر: تهران

مدت زمان: ۷۰ دقیقه

میلاد حسینی

متولد ۱۳۶۵ تهران، دارای مدرک کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. وی از سال ۱۳۷۹ با بازیگری وارد عرصه تئاتر شد. کارگردانی آزر میدخت، فاوست (عروسکی)، فانوس های کافه خواهران خوابگرد، تندوس بی خورشید و... را بر عهده داشته است. همچنین جایزه اول جشنواره نمایشنامه نویسی ملی ایران در سال ۱۳۹۲، اول نمایشنامه نویسی بزرگداشت اکبر رادی در سال ۱۳۹۰، اول نمایشنامه نویسی دوازدهمین دوره جشنواره تئاتر دانشگاهی منطقه دانشجویان تئاتر و... را در پرونده کاری خود دارد.

مِل پامنی نام دختر بزرگ زئوس در یونان باستان است. گروه آو بر اساس موسیقی اجراهای پیشین خود، همچون اردویسور اناهیته، گیل گمش، اسب های آسمان خاکستر می بارند، فرش ایرانی، سرزمین خورشید، انتهای آسمان کجاست؟ و یادگار زیربان که اغلب بر اسطوره ها و داستان های کهن متمرکز بود، مل پامنی را اجرا می کند...

بابک مهری
متولد ۱۳۵۶ تهران، دارای کارشناسی ارشد کارگردانی از دانشگاه تهران است. وی بازیگر و کارگردان نمایش های به من می گن مک کنا، لاموزیکا، شب مرلین فینچ، خون دریا عشق و... بوده است. همچنین عضو فعال انجمن تئاتر تجربی ایران، سرپرست و کارگردان گروه نمایشی آو است. همچنین جوایزی را در جشنواره های تئاتر از آن خود کرده است.

فاطمه معارف، مهران افشردی، آیداسرشار، آیدا ثابتی، دانیال مهدوی، مهناز افتاده نیا، هانیه مهری، ایلیا عابدینی و رضا موسوی
طراح صحنه: بابک مهری
طراح لباس: فروه میر محمدی
آهنگساز: بابک مهری
طراح و ریتم سازهای کوبه ای: آیدین شفایی
نوازندگان: محمد رضا سپهری (پیانو) - کیبورد، آیدین شفاهی (سازهای ضربی)، محسن اعتماد سعید، (گیتار)، عماد رحمانی (پیانو) - نیکی ابراهیم شاه (ویالون سل)، کیوان مهر بخش (کلارینت)، امید ذوالفقاری (گیتار و گیتار باس)، پرند مهری (پیانو، گیتار)، عاشق (گیتار)، فرشید قاسمی (پیانو)
تهیه کننده: بابک مهری، گروه گنجآو
مدیر پروژه: سهیل اعرابی
روابط عمومی: سمیرا تنگشیر
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۱۲۰ دقیقه

دراماتورژ: افشار کرچی، سمیرا اتفاق
مدیر پروژه و نویسنده داستانک ها: سهیل اعرابی
کارگردان: بابک مهری
بازیگران: سهیل اعرابی، امیرافشار کرچی، ایرج تدین، امیرمعین رحمانی، مهدا رزازی، امیرحسین رنگرز جدی، محمد ریاضت، نگار سلحشور، مونا سهراب حقیقت، ماه پری صفار اول، رویا عطارزاده، سپیده فتحعلی، رکسانا قاری، فرشید قاسمی، لیلی کریمی

Melpomene is the daughter of Zeus in ancient Greek...

Director: Babak Mehri

Cast: Soheil A'rabi, Amir Afshar-Karaji, Iraj Tadayyon, Amir-Moein Rahmani, Mahda Razzazi

Set Designer: Babak Mehri

Costume Designer: Forouh Mir-Mohammadi

Composer: Babak Mehri

Province: Tehran

Time: 120 min

Babak Mehri

Born in 1977, Mehri holds an MA in theater directing. An Evening for Merlin Finch is among his works.

مسابقه تئاتر بین الملل

ملپامنی
Melpomene





یرما با تشت خالی Empty basin with Yerma

مسابقه تئاتر بین الملل

Yerma is a midwife who lives in Hormuzgan province. During the day she steals children or help pregnant women bare their children and at nights she goes to the spring to soothe her pain by washing her body in the spring. The people of the village get furious at her. The head of the village put his sisters to guard Yerma while she is imprisoned in the house...

Troupe: Tigar

Playwright, Designer and Director: Mehran Mahmoudzadeh Dehbarzi

Cast: Asma Bayegan, Sanaz Najafi, Esmaeil Salehi, Ammar Nik-Khah

Assistant Director: Naser Abedini

Set Designer: Esmaeil Salehi

Music: Hossein Firouzi

Province: Hormuzgan

Time: 45 min

Mehran Mahmoudzadeh Dehbarzi

Born in 1981, He holds an MA in directing at Art & Architecture Faculty of Azad University of Central Tehran. He has directed plays, including Another Kind of Peace, and The Bear.

یرما قابله ای نازا در جنوب کشور ایران، استان هرمزگان است. در حصر خوان و خواهرانش، یرما روزها بچه میدزد یا زن های باردار را فارغ می کند و شب ها به چشمه می رود تا دردش را با آب تسکین دهد. این وضعیت ناراحتی اهالی را به دنبال دارد و موجب می شود خان توسط خواهرانش یرما را در خانه حبس کند و...

نام گروه: تیگار

نویسنده، طراح و کارگردان: مهران محمودزاده

دهبارزی

بازیگران: اسماء بایگان، ساناز نجفی، اسمعیل

صالحی، عمار نیکخواه، محسن باقری، مهران

آقای نسب

دستیار کارگردان: ناصر عابدینی

طراح صحنه: اسمعیل صالحی

موسیقی: حسین فیروزی

طراح لباس: سمیه دهقان

طراح پوستر و بروشور: ایمن محمودزاده

دهبارزی

استان: هرمزگان

شهرستان: رودان

مدت زمان: ۴۵ دقیقه

متولد ۱۳۶۰ رودان، دارای کارشناسی ارشد کارگردانی نمایش از دانشکده هنر و معماری واحد تهران مرکز است. وی از سال ۱۳۷۶ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش های شب و گربه وزیر طاقی، درمزار توتون، مونولوگ، آرامش از نوعی دیگر، خرس، خواستگاری و... را در پرونده کاری خود دارد.

آپ
Up

املت باگوجه ایرانی
Omelet With Iranian Tomato

انتظار عطر یوسف
Waiting for the Scent of Yousef

پرده خوانی شیرین و فرهاد مدل ۹۲
Pardeh-Khani of Shirin and Farhad Story, 2013 Style

چوپانها
Shepherds

سال دیگه نگی کاش پارسال بود
Next year, be careful not to say "I wish it was last year"

کوچی دیگر
Another migration

گرگ
Wolf

میارجلی
Miarjli

یک داستان کاملاً واقعی
A Truly Real Story

خیابانی (مسابقه)

Street
Theater
Competition



آپ Up



روایتی دراماتیک و آئینی - سنتی در کف خیابان...

This is a ritual and dramatic narration...

Troupe: Gap

Designer, Playwright and Director: Abdolreza Sheibani

Cast: Morteza Shakibafar, Mahyar Qezel-Souflou

Set Designer and Costume: Abdolreza Sheibani

Music: Mojtaba Shakibafar

Province: Golestan

Time: 30 min

Abdolreza Sheibani: He was born in 1985 in Shahroud in Semnan province. He holds an MA in theater directing. He began his theatrical career in 1999. He has directed plays including Up, Antagonists and Protagonists.

عبدالرضا شیبانی
متولد ۱۳۶۴ شاهرود، دارای مدرک
کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. وی
از سال ۱۳۷۸ فعالیت خود را در عرصه تئاتر
آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های آپ،
آی، شش پنجره مایل به همیشه، افسانه
گوراوغلی، آنتگونیست ها و پروتاگونیست
ها و... را در پرونده کاری خود دارد.

نام گروه: گپ
طراح، نویسنده و کارگردان: عبدالرضا
شیبانی
بازیگران: مرتضی شکیبافار، مهیار قزل سوفلو
علیرضا جفایی، زهرا قویدل
طراح صحنه و لباس: عبدالرضا شیبانی
دستیار کارگردان: احسان یزدان پناه
موسیقی: مجتبی شکیبافار و..
استان: گلستان
شهر: گنبد
مدت زمان: ۳۰ دقیقه

مردی چینی از روی سیاه‌بازی ایرانی کپی زده و در بازار عروسک سیاه‌بازی را به فروش می‌رساند. اما یک تولیدکننده ایرانی به این مسئله اعتراض دارد و..

نام گروه: میقات
نویسنده و کارگردان: میثم سرآبادانی
بازیگران: میثم سرآبادانی، سید مجید میرحسینی، مهران وزیری
طراح لباس: سمانه سادات خرازانی
موسیقی: مهدی توندکاران
دستیار کارگردان: مهسا افتحی
استان: مرکزی
شهر: تفرش
مدت زمان: ۲۵ دقیقه

A Chinese man has plagiarized the production of the Iranian puppet used in Siah-Bazi—a traditional Persian performance—and is selling it in the market. However, an Iranian producer objects to this issue.

Troupe: Miqat
Playwright and Director: Meisam Sar-Abadani
Cast: Meisam Sar-Abadani, Seyed-Majid Mir-Hosseini, Mehran Vaziri
Costume Designer: Samaneh-Sadat Kharazani
Music: Mehdi Tondkaran
Province: Markazi
Time: 25 min

Meisam Sar-Abadani
Born in 1984, in Tehran, Sar-Abadani holds a BA in Society. I Sing About You Under the Rain is among his works.



املت با گوجه ایرانی Omelet With Iranian Tomato





انتظار عطر یوسف

Waiting for the Scent of Yousef



A mother whose son has been martyred in war goes to the funeral ceremony of anonymous martyrs...

A joint project by Baran and Naqqalha troupes

Playwright: Morteza Asadi-Maram

Director: Saied Zabihi, Morteza Asadi-Maram

Cast: Fatemeh Mehdi-Abadi, Saiedeh Zabihi, Morteza Asadi-Maram, Saied Zabihi

Set Designer: Fariborz Sayah

Costume Designer: Bahareh Saiedi-Panah

Music: Farid Taheri, Mohsen Salari, Ali Doust-Falahati

Province: Kermanshah

Time: 20 min

Saeed Zabihi

He was born in 1971 in Kermanshah province. He holds a B.A Theology. He began his theatrical career in 1991. He has directed plays including Baqla, sail and Cinderella. He has written and directed more than 50 plays and has participated in different festivals including Fajr International Theater Festival.

Morteza Asadimaram

He was born in 1983 in Kermanshah province. He began his theatrical career in 1995. He has directed plays including in the Middle of a Miracle and When Rain Falls, We will Get Wet Together.

مادر شهیدی برای پیشواز شهدای گمنام به محل می رود. در آنجا مراسمی برپاست و... کار مشترک گروه باران و نقال ها

مرتضی اسدی مرام

متولد ۱۳۶۲ کرمانشاه. دارای مدرک کارشناسی مدیریت فرهنگ دانشگاه جامع علمی کاربردی است. وی از سال ۱۳۷۴ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های وسط یک معجزه، باران که بیارد باهم خیس می شویم، بهشت به شرط آتش و... را در پرونده کاری خود دارد. همچنین وی حضور مستمر و فعال در سه دوره جشنواره صاحب دلا، فتح خرمشهر، جشنواره بین المللی دانشگاهی و... داشته است.

سعید ذبیحی

متولد ۱۳۵۰ کرمانشاه دارای مدرک کارشناسی الهیات است. وی از سال ۱۳۷۰ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی آثای همچون کوسه مرنبانه، باقلا و بادبان، فرمان خاتون، دنگ دنگ دنگ، پرده برداری، مجرم کیه، مامور کیه، سیندرلا و... را در پرونده کاری خود دارد. وی نویسنده و کارگردان بیش از ۵۰ نمایش و حضور در جشنواره های مختلف از جمله جشنواره بین المللی تئاتر فجر، سنتی و آئینی، عروسی، فتح خرمشهر و... را در پرونده کاری خود دارد.

نویسنده: مرتضی اسدی مرام

کارگردان: سعید ذبیحی، مرتضی اسدی مرام

بازیگران: فاطمه مهدی آبادی، سعیده ذبیحی، مرتضی اسدی مرام، سعید ذبیحی

طراح صحنه: فریبرز سیاح

طراح لباس: بهاره سعیدی پناه

طراح آفیش، بروشور: مهدی اسدی تبار

موسیقی: فرید طاهری، محسن سالاری، علی دوست فلاحتی، یونس رستمی

استان: کرمانشاه

شهر: کرمانشاه

مدت زمان: ۲۰ دقیقه

پرده خوانی

شیرین و فرهاد مدل ۹۲

Pardeh-Khani of Shirin and Farhad Story, 2013 Style

شیرین و فرهاد با معضلات و مشکلات شهری رو به رو می شوند...

نام گروه: ریرا

نویسنده و کارگردان: سعید خیراللهی

بازیگران: مالک آبسالان، زهرا عبدی، مصطفی کولیوند،

علی اصغر اسماعیلی

طراح صحنه: مصطفی کولیوندی

طراح لباس: سعید خیراللهی

موسیقی: محسن کولیوندی

مدیر تدارکات: مهدی مهدوی

تهیه کننده: مصطفی کولیوندی

ایمیل: rira75@gmail.com

مدت زمان: ۲۵ دقیقه



Shirin and Farhad, two main characters of one of Nezami Ganjavi's (ancient Iranian poet) poems, face the urban life's problems and difficulties...

Troupe: Rira

Playwright and Director: Saied Kheirollahi

Cast: Malek Absalan, Zahra Abdi, Mostafa Koulivandi, Ali-Asghar Esmaili

Set Designer: Mostafa Koulivandi

Costume Designer: : Saied Kheirollahi

Music: Mohsen Koulivandi

E-mail: rira75@gmail.com

Time: 25 min

Saied Kheirollahi

Born in 1980 in Dehloran, Kheirollahi began his theater activities in 1999. He has directed plays such as Bitter Oaks.



چوپان‌ها Shepherds



Some shepherds are getting prepared to hold a celebration for shepherds in Tehran...

Troupe: Nanodrama

Designer and Director: Ali-Mohammad Radmanesh

Cast: Ali-Mohammad Radmanesh, Fatemeh Radmanesh, Sajad Amir-Mojahedi, Ehsan Kheirmand

Set Designer: Motahareh Seif'ali-Pour

Music: The Sihamoun Group, Pouya Shaterani, Erfan Kamfar, Hatef Sadeqi-Tehrani, Saman Vizheh-Tehrani, Ramouna Behboudeh-Pour

Province: Tehran

Time: 30

Ali-Mohammad Radmanesh

Born in 1979 in Jiroft, Radmanesh holds a BA in acting. The Red Wisdom is among his works.

چند چوپان در حال تدارک جشن چوپانی در تهران هستند و....

علی محمد رادمنش

متولد ۱۳۵۸ جیرفت، دارای کارشناسی بازیگری است. وی از سال ۱۳۷۲ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش‌هایی همچون عقل سرخ، کهنه سرباز، چی چوچاپ، شهر آشوب، مردم شهر، خسرو و شیرین و... را در پرونده کاری خود دارد.

نام گره: نانودراما

طرح، ایده و کارگردان: علی محمد رادمنش
بازیگران: علی محمد رادمنش، فاطمه رادمنش، سجاد امیر مجاهدی، احسان خیرمند، مهران سیفعلی پور
طراح صحنه: مطهره سیفعلی پور
موسیقی: گروه سیحامون، پویا شاطرانی، عرفان کامفر، هاتف صادقی تهران، سامان ویژه تهرانی، رامونا بهبوده پور
طراحی و دوخت لباس: مرضیه رادمنش
ماسک: مهدی جعفری
گریم: منیره سیفعلی پور
دستیار کارگردان: مریم کیانی
منشی صحنه: مریم سیفعلی پور
مدیر صحنه: احمد رادمنش
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۳۰ دقیقه
طراح بروشور: مونا سیفعلی پور
عکاس و تصویر بردار: مجید برهانی

مردی پس از مشاجره با همسرش روی آب نمای یک پارک زندگی می‌کند. پس از مدتی همسر و فرزندانش از جای او مطلع می‌شوند و به سراغش می‌روند و...

نام گروه: پیوند و کانون نمایش فرهنگسرای
تهران
متولد ۱۳۵۴ آبدان، دارای کارشناسی
ارشد کارگردانی و مدرس دانشگاه هنر و
نویسنده: سیدمحمد رضوی، شاهد پیوند
معماری دانشگاه جامع علمی کاربردی
کارگردان: شاهد پیوند
است. وی از سال ۱۳۷۲ فعالیت خود را در
باز یگران: مژگان رایگان، حسن همتی، رسپینا
عرصه تئاتر آغاز کرد. وی تاکنون موفق
پیوند، شاهد پیوند
به دریافت بیش از ۲۰ جایزه از جشنواره
آهنگساز: ابراهیم حسن لو
فجر، زیتون سرخ، بانوان، دفاع مقدس و..
طراح صحنه: مژگان رایگان، هانیه رنجبر
شده است. وی همچنین دبیر بخش های
طراح لباس: حمیرا موسوی
مختلف جشنواره های بصیرت، تک، انتظار،
مشاور: امیر دژاکام
عروسکی و.. بوده است.
دستیار کارگردان: میثم فراهانی
صدا: مهرداد خورشید
عوامل صحنه: مهرناز وزیریان
روابط عمومی: محمد رضا بهشتیان
عکاس و تصویر بردار: سمانه جویا، جواد نجم
الدین

After having a brawl with his wife, the man goes and lives in a pool of a park. After a while, his wife and children find out about his residence...

Troupes: Peyvand & Tehran Cultural Centers' Performance Institute

Playwright: Seyyed-Mohammad Razavi, Shahed Peyvand

Director: Shahed Peyvand

Cast: Mozghan Rayegan, Hassan Hemmati, Respina Peyvand, Shahed Peyvand

Composer: Ebrahim Hassanlou

Photographers: Samaneh Jouya, Javad Najmeddin

Shahed Peyvand

Born in 1975, Peivand began his theater activities in 1993. He has so far won more than 20 awards at Fadjr International Theater Festival.



سال دیگه نگی کاش پارسال بود

Next year, be careful not to say
"I wish it was last year"





کوچی دیگر Another migration



The migration season is near. People are ready to migrate. The migration ceremonies and rituals are performed with music ...

Playwright and Director: Farzad Safdari

Cast : Ali Shahrani, Gholam-Abbas Dadvar, Abdollah Rahimi, Kianoush Ebrahimi, Payam Bahrami

Music : Zeinol'abedin Hosseini, Hamid Hosseini, Mohammad Dadvar

Assistant Director : Payam Safdari

Costume Designer: Nahid Sadeqi

Set Designer : Sakineh Sadeqi

Province: Chaharmahal and Bakhtiari

Time: 25 min

Farzad Safdari

Born in 1971, Safdari holds a BA in agricultural Engineering. He began his theatrical activities in 1992. He has directed plays such as The Smell of Snow of The First Day of Esfand.

فصل کوچ نزدیک است. مردم آماده کوچ هستند. مراسم و آئین کوچ با اجرای موسیقی و شادی اجرا می شود...

فرزاد صفدری

متولد ۱۳۵۰ فارس، مدرک کارشناسی مهندسی کشاورزی است. از سال ۱۳۷۱ نویسندگی و کارگردانی فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های شولیز، تاش، بوی برف اول اسفند، به سنگ نشستگان، برف و پونه، عروس کچی و... را در پرونده کاری خود دارد.

نویسنده و کارگردان: فرزاد صفدری

بازیگران: علی شهرانی، غلام عباس دادور، عبدالله رحیمی، کیانوش ابراهیمی، پیام بهرامی، حجت یداللهی، مهتاب صفدری، مهین سلجوقی، فیروزه پناهی، فاطمه سلیمانی، زهرا کاظمی، ندا قنبری، سکینه صادقی، فرخنده سلجوقی

موسیقی: زین العابدین حسینی، حمید حسینی، محمد دادور

دستیار کارگردان: پیام صفدری

طراح لباس: ناهید صادقی

طراح صحنه: سکینه صادقی

استان: چهارمحال بختیاری

شهر: فارس

مدت زمان: ۲۵ دقیقه

گرگی برای تیرنه شدن به دنبال حضرت یوسف(ع) می گردد...

نام گروه: مغان هنر پارس آباد دامغان
نویسنده: محمود مهدوی
کارگردان: غریب منوچهری
بازیگران: علی محمد زاده، مریم ندایی، یاشار هاشمی، یاشار منوچهری
طراح صحنه: فرید منوچهری
طراح لباس و صحنه: غریب منوچهری
دستیار صحنه و لباس: رضا ممی زاده
موسیقی: یاشار هاشمی، یاشار منوچهری
دستیار کارگردان: شهرام شکری
عوامل پشت صحنه: شهرام محرابی، آقامعلی عالشراده
طراح بروشور و آفیش: حسین پناهی
استان: اردبیل
شهر: پارس آباد دامغان
مدت زمان: ۲۵ دقیقه

A wolf is looking for prophet Josef to acquit itself...

Troupe: Moghan Honar Parsabad Damghan
Playwright: Mahmoud Mahdavi
Director: Gharib Manouchehri
Cast: Ali Mohammad-Zadeh, Maryam Nedaie, Yashar Hashemi, Yashar Manouchehri
Set Designer: Farid Manouchehri
Costume and Set Designer: Gharib Manouchehri
Catalog Designer: Hossein Panahi
Playwright Group: Mohaddese Ramezani, Maedeh Asadollahi, Faezeh Amirhosseini
Province: Ardabil
Time: 25 min

Gharib Manouchehri
Born in 1973, Manouchehri began his theater activities in 1992. He has also won many awards at different festivals.

گرگ
Wolf





یک داستان کاملاً واقعی A Truly Real Story



Farangis and Arash who are now old people, are reviewing their bitter and sweet memories. However, it seems that something else is going to happen...

Troupe: Sepid-o-Siyah

Playwright & Director: Narges Khak-Kar

Cast: Mehdi Habibi, Mas'oud roust, Elham Riyazat, Mohammad Mohseni

Set Designer and Costume: Mehdi Habibi

Music: Entekhabi

Poster and Catalog Designer: Raziye Pashayee,

Time: 25 min

Province: Malayer

Narges Khak-kar

Born in 1981, Khak-kar began his Theater activities in 1997. She has participated in many festivals in different countries such as the UAE and Croatia.

فرنگیس و آرش حالا دیگر پیر شده اند و به مرور خاطرات تلخ و شیرین گذشته می پردازند، ولی نه مثل اینکه داستان چیز دیگری است ...

نام گروه: سپید و سیاه

نویسنده و کارگردان: نرگس خاک کار

بازیگران: مهدی حبیبی، مسعود روستا، الهام

ریاضت، سیاوش وفایی نژاد، محمد محسنی،

نرگس خاک کار

طراح صحنه و لباس: مهدی حبیبی

موسیقی: انتخابی

پخش موسیقی: سمیه احمدی

منشی صحنه: گیتی منتصر

دستیار کارگردان: امید خاک کار

مشاور کارگردان: محمد یار محمدی

طراح پوستر و بروشور: راضیه پاشایی

روابط عمومی و عکاس: محسن اسماعیلی

مدت نمایش: ۲۵ دقیقه

شهرستان: ملایر

نرگس خاک کار

متولد ۱۳۶۰ بروجرد، دارای کاردانی امور

فرهنگی از دانشگاه جامع علمی کاربردی

است. وی فعالیت خود را در عرصه تئاتر از

سال ۱۳۷۶ آغاز کرد. وی دریافت تندیس

جشنواره و دیپلم افتخار نویسندگی،

کارگردانی و بازیگری بیست و هشتمین

جشنواره بین المللی تئاتر فجر، جایزه اول

بازیگری سه دوره جشنواره بین المللی

تئاتر خیابانی مریوان همچنین شرکت

در چندین جشنواره و فستیوال خارجی

در کشورهای امارات، بوسنی، اسلوانی،

اتریش، کرواسی و سلیمانیه کشور عراق ...

را در پرونده کاری خود دارد.

میار به محافظت از میهمان، پناهنده گان به قبیله یا صاحب خانه ای می پردازد...

نویسنده: نصیر احمد ملازهی، ابراهیم ساوین
کارگردان: محمد اشرف دستیار
بازیگران: محمد اشرف دستیار، یونس
داوودی، رشید بامری، صادق سهرابی، سعید
ریگی، محمد دژکامه
معصومه میر کازهی، خدیجه جلالوند، مونا
ستوده فر
موسیقی: نصیر دامنی و گروهش
طراح صحنه: عبدالناصر امیریان
طراح لباس: فرهاد دستیار، معصومه
میر کازهی
برنامه ریز و مدیر تولید: رشید بامری
سرپرست گروه: محمد دین دشتی

محمد اشرف دستیار
متولد ۱۳۶۲ ایرانشهر، دارای مدرک دیپلم
است. وی از سال ۱۳۷۴ فعالیت خود را در
عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش
های رازده نورآباد، از خیال تا واقعیت، بچه
یاکریم ها و... همچنین جوایز متعددی
از جمله بازیگری سوم جشنواره تئاتر
سراسری جوان را در پرونده کاری خود
دارد.

Miar takes care of a guest...

Playwright: Nasir Ahmad-Mollazehi, Ebrahim Saviz

Director: Mohammad Ashraf-Dastyar

Cast: Mohammad Ashraf-Dastyar, Younes Davoudi, Rashid Bameri, Sadeq Sohrabi

Music: Nasir Damani and His Group

Set Designer: Abdolnaser Amirian

Costume Designer: Farhad Dastyar, Ma'soumeh Mirkazehi

Mohammad Ashraf-Dastyar

Born in 1983, he began her theater activities in 1995. From Imagination to Reality is among his works.



میار جلی
Miarjli



مهمان Guest

- آتش سرخ پشت پا
Red Farewell Soup
- اپرای عروسکی لیلی و مجنون
Leili and Majnoun Puppet Opera
- ازدواج اجباری
The Forced Marriage
- باغبان مرگ
Death Gardener
- خون و گل سرخ
Blood and Rose
- زندگی انسان
Human Life
- طلسم صبح گل
Sobhgol Talisman
- مرگ تصادفی یک آتارشیست
Accidental Death of an Anarchist
- معمای مطربان پریشان
The Enigma of Flustered Musicians
- مکبث
Macbeth
- ننه دل‌آور
Mother Courage
- هوموریباس
Homo Ribas

آش سرخ پشت پا

Red Farewell Soup

Amir the artist will be executed in three days...

Playwright: Khosro Amiri

Director: Bijan Moradi

Cast: Bijan Moradi

Province: Kermanshah

Time: 40 min

Bijan Moradi

Moradi was born in Kermanshah in 1979. He has acted in plays such as Postal Card.



امیر آرتیست سه روز بعد اعدام خواهد شد و....



نام گروه: بازی، سازمان زندانها و اقدامات تأمینی و تربیتی کشور، اداره کل زندانهای استان کرمانشاه
نویسنده: خسرو امیری
کارگردان: بیژن مرادی
بازیگران: بیژن مرادی
طراح صحنه: روزبه حبیبیان
طراح لباس: محمدرضا درند
موسیقی: عارف روستایی
مشاور کارگردان و سرپرست گروه: محمد رضا درند
استان: کرمانشاه
شهر: کرمانشاه
مدت زمان: ۴۰ دقیقه

بیژن مرادی

متولد ۱۳۵۸ کرمانشاه، دارای مدرک دیپلم است. وی از سال ۱۳۷۴ فعالیت تئاتری خود را آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های دختر-دوچرخه-دور زدن، قصه های درگوشی و.... همچنین بازیگری در نمایش یک کاست لته، غروب درد یار غریب، کارت پستال و... را در پرونده کاری خود دارد.

لیلی و مجنون براساس منظومه محمدطلوعی و نظامی گنجوی براساس افسانه‌ها و داستان‌های عربی از شناخته شده ترین منظومه های عاشقانه ایرانی است و عشق لیلی مجنون پس از ناکامی هر دو تبدیل به اسطوره جاودانه عشق شد...

اقبال، غزل اسکندر نژاد، مرضیه سرمشقی، سمیه نادری، فرزانه عاقلی، نسیم امیر خسرو، نگار میرفخرایی، قاسم رحمتی، مریم مجیدی، سحر امیر اقبال، سارا اقبال، سحر کاظمی، هانیه حسینی، مرضیه نادی، الهام عابدی باز آفرینی موسیقی برای اجرا: امیر بهزاد

طراح عروسک: علی پاکدست، مریم اقبال
طراح صحنه، نور، لباس: بهروز غریب پور

دراماتورژ: بهروز غریب پور
دستیاران کارگردان: علی پاکدست، مریم اقبال، هنگامه سازش، سینا ییلاق بیگی، مونا کیانی فر

دستیاران طراح صحنه: هنگامه سازی، سینا ییلاق بیگی
دستیار طراح لباس: مونا کیانی فر
نور پرداز: امیر محمدی
مدت زمان: ۹۰ دقیقه

بهروز غریب پور متولد ۱۳۲۹ اسنندج، نویسنده، مترجم، کارگردان، طراح صحنه دارای کارشناسی نمایش از دانشکده هنرهای نمایش و تحصیلات تکمیلی در اکادمی دراماتیک رم در رشته کارگردانی و... است. غریب پور کارگردانی نمایش‌هایی همچون بینوایان، کلبه عمو تم، ایکارو، حضور در آینه پریشان، سفر سبز در سبز، شش جوجه کلاغ و یک روباه، بابا بزرگ و ترب، میکی و کارگاه ۲، قصه تلخ طلا، ابراهای عروسکی مشهور از جمله رستم و سهراب، مکبث، حافظ، مولوی و... همچنین چاپ قلعه حیوانات، آهو یا آهو، ددو جونور، ورودی به قلمرو شبه عروسک‌ها و... را در خاطرات حرفه‌ای خود دارد.

نام گروه: تئاتر عروسکی آران
نویسنده، طراح و کارگردان: بهروز غریب پور
بازی دهندگان: علی پاکدست، مریم

This is inspired by the mythical stories in Persian poet Nezami Ganjavi's anthology ...

Troupe: Aran

Director: Behrouz Gharibpour

Puppeteers: Ali Pakdast, Maryam Egbali, Ghazal Esakandarnejad, Marzieh Sarmashqi

Time: 90 min

Behrouz Gharibpour

Born in Sanandaj in 1950, Gharibpour is a prolific director, translator and author. Uncle Tom's

Cabin, The Miserable as well as Hafez, Molavi and Macbeth puppet operas are among his works.



اپرای عروسکی لیلی و مجنون Leili and Majnoun Puppet Opera





از دواج اجباری The Forced Marriage

A 60-year-old man decides to get married with a young girl...

Playwright: Molière

Director: Dariush Moaddabian

Cast: Davoud Nejati, Mina Doroudian, Mo-hamamd Krimian, Hamid Reza Shairi

Time: 70 min

Dariush Moaddabian

Born in 1949, he has been active in theater since 1964. A Midsummer Night's Dream is among his works.

پیر مردی شصت ساله به نام اسگانارل (نام بسیاری از شخصیت های اصلی کمدی های مولیر) به فکر افتاده با دختر جوان، و سبکسری به نام «دوریمن» ازدواج کند. روز عروسی فرا رسیده. اما «اسگانارل» به تردید افتاده، موضوع ازدواجش را با دوست نزدیک خود «ژرونیمو» در میان می گذارد و....

نویسنده: مولیر
کارگردان: داریوش مودبیان
بازیگران: داوود نجاتی، مینا درودیان، محمد کریمیان، حمیدرضا شعیری، فاطمه یوسفی، زهرا اسدزاده، مرضیه فراهانی، رامتین عبادی، داریوش مودبیان، سامان محمدی
موسیقی: مارک - آنتوان شار بانتیه
دستیاران کارگردان: حمیدرضا شعیری، رامین ناصر نصیر
طراح صحنه و لباس: رحیمه صباحی
گروه موسیقی نمایش: مهرداد بهزاد اول (رهبر گروه و تنظیم کننده)، نوازندگان: مهرداد، بهاره و محبوبه بهزاد اول
مدیر صحنه: مهناز عباسی
عکاس: امیر خدای
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۷۰

داریوش مودبیان
بازیگر سینما، تئاتر، کارگردان، فیلمنامه نویس و مترجم، متولد ۱۳۲۸ تهران است. وی از سال ۱۳۴۳ با تئاتر تلویزیونی ضحاک مار دوش فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. در سالهای اخیر در زمینه تدریس تئاتر، ترجمه نمایشنامه و... فعالیت چشمگیری داشته است. او بازیگر فیلم های سینمایی آدمک، آواز قو، دختری با کفش های کتانی، یک مرد یک خرس و... کارگردان رویای نیمه شب تابستان، سفر به خیر و... است. داریوش مودبیان طی این سالها به همراه علی نصیریان در هدایت گروه تئاتر مردم نقشی حیاتی داشته و در پی ارتباط گسترده با مخاطبان خاص و عام بوده است.

دهه ۵۰ میلادی، آرنولد کرامبک ۲۵ زن را به قتل می رساند و آن ها را در باغچه خانه اش به صورت مجسمه در می آورد. این قاتل هیچ خبرنگاری را برای مصاحبه نمی پذیرد. دو هفته مانده به اعدامش می پذیرد که با یک خبرنگار زن آمریکایی مصاحبه کند، بازی پیچیده ای بین این دو نفر شکل می گیرد...

آروند دشت آرای
متولد ۱۳۶۰، کارگردان، طراح صحنه
است. وی مدرک کارشناسی طراحی
صنعتی از دانشگاه آزاد دارد. او طراحی
و کارگردانی نمایش هایی همچون
پرفومنس گریه، هشتمین خوان، چند
نمونه از موارد چند وجهی، عروسی
شغال، رویای بسته شده به اسبی که
از پانمی افتد، ژاندارک در آتش، نام
همه مردگان یحیاست و... را در پرونده
کاری خود دارد.

نویسنده: محمد چرمشیر
طراح صحنه و کارگردان: آروند دشت
آرای
بازیگران: آتیلا پسیانی، طناز طباطبایی
طراح لباس: آتوسا قلمفرسایی
مدیر پروژه: امیر حسین دوانی
دستیار اول کارگردان و برنامه ریز:
سعیده امیرساعی
طراح صدا: بامداد افشار، آنکیدو دارش
مدیر تکنیک: آرش صالحی
عکاس: رضا قاضیانی
طراح گرافیک: بهراد جوانبخت
ایمیل: info@virguleidea.com/
arvadda@yahoo.com
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۶۵ دقیقه

In the 1950's, a man has killed 25 women...

Playwright: Mohammad Charmshir
Director: Arvand Dasht-Aray
Cast: Atila Pesyani, Tannaz Tabatabaei
Photographer: Reza Qaziani
Time: 65 min
info@virguleidea.com/arvadda@yahoo.
comE-mail:

Arvand Dasht-Aray
Born in 1981, Dasht-Aray has directed plays
such as Cat's Performance and The Eighth
Labor.



مسابقه تئاتر بین المللی

باغبان مرگ Death Gardener



خون و گل سرخ

Blood and Rose

A 25-year-old man has the mind of a five-year-old...

Playwright and director: Behzad Farahani
Cast: Behzad Farahani, Fahimeh Rahim-Nia, Kamran Tafti, Fereydoun Mehrabi
Set Designer: Behzad Farahani

Behzad Farahani
Farahani holds an MA in performance from the French National Theater. The Magnificent Laughter of Mr. Gill is among his works.



پسری ۲۵ ساله با ذهنی پنج ساله ارتباطی با دنیای پیرامون خود ندارد...



نویسنده و کارگردان: بهزاد فراهانی
بازیگران: بهزاد فراهانی، فهیمه رحیم نیا، کامران تفتی، فریدون محرابی، شمس صادقی، خسرو احمدی، امیرمهدی کیا، علی طاهری، حمید صفایی، نسreen صالحی، کامیار محبی، آویشن بیکایی، کتایون جهانگیری، آهو کاظمی، سارا قاضی، ایوب محمود نیا، زندیشه حمیدی، عبدالله احسانی
طراح صحنه: بهزاد فراهانی
طراح لباس: سارا جعفری
دستیار کارگردان و برنامه ریز: فخریه سلیمی
مدیر صحنه: حسن یارلو
نوازندگان: مزداد مرادی، سهند تاکی، مجتبی جعفری
طراح پوستر: جواد آتشبازی
عکاس: میلاد فداکار
روابط عمومی: گروه میزانشن

بهزاد فراهانی

بازیگر، نویسنده، کارگردان، گوینده دارای کارشناسی ارشد نمایش از تئاتر ملی فرانسه است. وی بازیگر نمایش های قصه حریر و ماهیگیر، آنکه گفت آری آنکه گفت نه، مریم و مرداوینج، سنگ و سرنه، لبخند باشکوه آقای گیل و... بوده و همچنین نویسنده و کارگردان شب در حلبی آباد، پتک، مفتش، معدن، عروس و... بوده است.

انسان و همسرش در فقر به سر می‌برند. آنها روزگار را با کمک همسایه و دوستان می‌گذرانند؛ تا اینکه انسان ثروت عظیمی را به دست می‌آورد و صاحب فرزند پسری می‌شوند. وقتی پسر به ۲۰ ساله می‌رسد، بر اثر یک حادثه کشته می‌شود و انسان هم دوباره دچار فقر می‌گردد و...

نویسنده: نیکلای آندریف

کارگردان: مسعود دلخواه

بازیگران: حمیدرضا هدایتی، صحرای فتنی، راحیل روحانی زاده، مریم قربانیان، مهتاب مرادی، یاسمین فهید، موناشریفی، نیلوفر کیا، افسون دلخواه، هانیه مقدم، بابک قادری، حمیدرضا سلمانی، حمیدنقره دوست، مهدی امیری، فرزاد خیاط، محمد مهدی شاهی، امیرحاجم تهرانی، رامین معصومیان، مجید اصغری، صابر تاجیک طراح صحنه و لباس: فاطمه زعفرانی موسیقی: بامداد افشار، کاوره ستاری استان: تهران شهر: تهران مدت زمان: ۷۵ دقیقه

مسعود دلخواه

نویسنده، مترجم، کارگردان، بازیگر، پژوهشگر و استاد رشته تئاتر در سال ۱۳۳۶ به دنیا آمد. وی دارای دکترای تئاتر از دانشگاه کانزاس آمریکا و عضو هیات علمی دانشگاه تربیت مدرس است. او بازی در نمایش های پرتله، مرغ دریایی، روال عادی و... کارگردانی نمایش های زنان تراوا، محاکمه ژاندارک، ویتسک، آوازه خوان طاس، دایی وانیا، ژولیوس سزار، خدا در آلتونا حرف می‌زند، سوء تفاهم و... همچنین جایزه اول کارگردانی کانون ملی منتقدان تئاتر در سال ۱۳۷۶، برگزینی کارگاه های بازیگری و کارگردانی در سراسر ایران، آلمان و آمریکا و... را در پرونده کاری خود دارد.

Human and his wife are poor. They spend life with the help of neighbors...

Playwright: Nikolai Andrianov

Director: Massoud Delkhah

Cast: Hamidreza Hedayati, Sahra Fathi, Rahil Rouhanizadeh, Maryam Qorbanian

Province: Tehran

Time: 75 min

Massoud Delkhah

Delkhah is a graduate of theater from US Kansas University. He has directed plays such as Uncle Vanya, and Seagull.

مسابقه تئاتر بین‌الملل

زندگی انسان Human Life





طلسم صبحگل Sobhgol Talisman



Two families of modern and traditional merchants are competing...

Troupe: Honar

Playwright and director: Qotbeddin Sadeqi

Cast: Hassan Dadshekar, Jaclyn Avareh, Mehdi Zaminpardaz, Sepideh Dastineh, Saman Darabi

Composer: Massoud Sekhvat

Time: 120 min

Qotbeddin Sadeqi

Sadeqi holds a PhD in performance from Paris Sorbonne University. He is a vanguard of contemporary theater in Iran. Medea, Sahouri and Mad Tiger are among his works.

دو خانواده تاجر سنتی و امروزی با هم رقابت دارند. پسر یکی خواستگار دختر دیگری است. اما موانعی بر سر پیوندشان پیش می آید...

بازیگران: حسن دادشکر، ژاکلین آواره، مهدی زمین پرداز، سپیده دستینه، سامان دارابی، سیروس همتی، رضا فیاضی، روشنک کریمی، الهه شه پرست، مجید علم بیگی، عظیم موسوی، امین اکبری نسب، بنیامین بخشی زاده، حمید رضا خیری

طراح صحنه: قطب الدین صادقی
طراح لباس: الهام شعبانی
آهنگساز: مسعود سخاوت
نوازندگان: یاسر بیات، مصطفی ایزدی، حامد عابدی

ساخت دکور: مجید لشکری، حسین نعیمایی
طراح ماسک و گریم: افسانه قلی زاده
دستیار اول و برنامه ریز: فرانک حسینی

دستیار دوم: پرهام یونسی
منشی صحنه: مریم علیخانی
مدیر صحنه: مجید لشکری
عکاس: لیلا جعفری
روابط عمومی: حسین ایرجی
مدت زمان: ۱۲۰ دقیقه

قطب الدین صادقی نویسنده، مترجم، کارگردان و استاد دانشگاه، متولد ۱۳۳۱ سنندج است. او دارای مدرک دکتری نمایش از دانشگاه سوربن پاریس است. از پیشکسوتان و کارگردانان نسل پیشرو تئاتر معاصر به شمار می آید. وی مترجم نمایشنامه هایی همچون قابیل، پینگ پنگ، سرود مترسک پرتقالی، بیان بدنی بازیگر هنری، لیرشاه و دختران و... است. نویسنده نمایشنامه های سی مرغ - سیمرغ، یادش بخیر ما بردیم، زنان صبرا - مردان شتیلا، خط عشق و کارگردان عکس یادگاری، افشین بودولف هر دو مرده اند، آژاکس، مده آ، پرته در زنجیر، نیرنگ های اسکین، سحوری، مرد فرزانه، ببر دیوانه و... بوده است.

نام گروه: هنر
نویسنده و کارگردان: قطب الدین صادقی

کارگر راه آهن توسط پلیس دستگیر می‌شود. برخی بر این باورند که خود را از طبقه چهارم پرتاب کرده، اما.....

نام گروه: تئاتر کوچه
نویسنده: داریو فو
کارگردان: مصطفی عبداللهی
بازیگران: میکائیل شهرستانی،
امیرعباس توفیقی، لیداجداییان،
حمیدرضا فلاحی، مهدی زمین پرداز،
مسعود زنوزی راد، ایرج کریمی
طراح صحنه و لباس: جوادمرآتی
موسیقی: پیام شریف نژاد
استان: تهران
شهر: تهران
دستیار و برنامه ریز: محمدیوسفی
منشی صحنه: باران امیر حسنی
دستیار دوم کارگردان: افشین
خصوصی
مدیر صحنه: پوریا گلستانی
طراح گریم: امیرقادری
مدت زمان: ۱۰۰ دقیقه

A railroad worker has been arrested by police...

Troupe: Koucheh Theater
Playwright: Dario Fo
Director: Mostafa Abdollahi
Cast: Michael Shahrestani, Amir Abbas Tofiqi,
Lida Jodaeian, Hamidreza Fallahi
Music: Payam Sharifnejad
Province: Tehran
Time: 100 min

Mostafa Abdollahi
Abdollahi began his theatrical activities in 1970. Red Nightmare is one of his works.



مرگ تصادفی یک آنارشист Accidental Death of an Anarchist





معمای مطربان پریشان

The Enigma of Flustered Musicians

مسابقه مرور تئاتر ایران

The caravan of the slaves of Karbala enters Shaam City...

Playwright: Yassin Hejazi,

Director: Kourosh Zarei

Cast: Sirous Hemmati, Amir Karbalaee-Zadeh, Majid Amiri, Seyyed Vahid Mir-Younesi

Set Designer: Farzad Mo'afi

Time: 75 min

Kourosh Zarei

Zarei, 37, has directed plays such as A Man in Prison.

کاروان اسرای کربلا وارد شام می شوند. بزید برای ورود آنها جشن مفصلی بر پا می کند و از بزرگترین مطربان دمشق و شام دعوت کرده تا در این جشن بزرگ برقصند و پایکوبی کنند. مجلس برپا می شود که سر امام حسین (ع) بر نیزه سوره کهف را می خواند و مجلس بزم و شادی به هم می ریزد و...

زاده، مجیدامیری، سیدوحید میر یونسی، علیرضا عمرانی، علیرضا ناظم، زین العابدین تقی پور، سید مهدی هاشمی دانا، امیر لطفعلی، رضاطهماسبی
بازیگران گروه حرکت: محمدرضا جمال، سیدعلی خوانساری، عبدالمجیدصادق نژاد، رضا حسین پور، یوسف مرادیان، سهراب مرادیان، وحیدترکمانی، فریدحاجی، محمد صادق ملکوتیان، رضاحجاززاده
طراح صحنه: فرزاد معافی
طراح لباس: ساراقلی زاده آق قلع
آهنگساز: مهدی شکارچی، علی افسری
طراح چهره پردازی و گریم: حسام حیدری
سرپرست گروه حرکت: رضاحجاززاده
طراح حرکات موزون: بهزاد جاودان فرد
مدیر تولید: مهدی حاج محمود عطار
مدیر روابط عمومی: سعید شیخ الاسلام
مجری طرح: حمیدرضا افسری
منشی صحنه: حسام حسنی
مشاوران اجرا: سیروس همتی، حمید رضا افسری
مدت زمان: ۷۵ دقیقه

کورش زارعی
بازیگر و کارگردان متولد ۱۳۵۵ میناب، دارای مدرک کارشناسی تئاتر است. کارگردانی نمایش هایی همچون بانوی بی نشان، پرنیان هفت رنگ، مسافران کوفه، مضرات دخانیات، کانال کمیل، آینه توی سقف، ماه معصوم و... بازی در تیر غیب، روزهای خوش یک پادشاه، را در پرونده کاری خود دارد. سراب، فرات، مردی در بند، برداشتن حسین بن منصور حلاج، مختارنامه (تلوزیونی)، جابر بن حیان (تلوزیونی) و... همچنین جایزه دوم کارگردانی و بازیگری از دوازدهمین دوره جشنواره تئاتر فجر، اول کار کارگردانی از پنجمین دوره جشنواره تئاتر دفاع مقدس در سال ۱۳۷۷، برتر کارگردانی در کشور قریزستان ۲۰۰۴ و... از اهم فعالیت های کورش زارعی است.

نویسنده: یاسین حجازی
کارگردان: کورش زارعی
بازیگران: سیروس همتی، امیر کربلایی

سردار مکبث و سردار بانکو پس از شکست سپاهیان نروژ در راه بازگشت به اسکاتلند هستند که با سه جادوگر روبه رو می شوند. آنها پیشگویی می کنند که مکبث شاه خواهد شد و...

بر اساس مکبث شکسپیر
نویسنده: محمد زارعی
کارگردان: شهاب آگاهی
بازیگران: مهدی اعتماد سعید، سارا اکبری، نهال فرجادی، آرش فتاحی، محمدرضا علی اکبری، آرش صباغ، شهاب آگاهی
طراح صحنه، نور، لباس: الهه مرجوی
موسیقی: نوید گوهری
استان: تهران
شهر: تهران
مدت زمان: ۵۰ دقیقه
ایمیل: shahabagahi@gmail.com

شهاب آگاهی
متولد ۱۳۶۱ تهران، دارای مدرک کارشناسی ریاضی دانشگاه شریف، دانشجوی کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر دانشگاه هنر است. وی از سال ۱۳۸۲ با بازیگری فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش هایی همچون مده آ، سگ ولگرد، ملکه زیبای لینین، خانواده شلوغ، مخالف شش گاه و... را در پرونده کاری خود دارد.

Macbeth and Banquo are returning to Scotland when they encounter three witches who forecast that Macbeth will become a king...

Playwright: William Shakespeare
Director: Shahab Agahi
Cast: Mehdi Etemad Saeid, Sara Akbarai, Nahal Farjadi, Arash Fattahi
Time: 50 min
E-mail: shahabagahi@gmail.com

Shahab Agahi
Agahi has directed plays such as the Busy Family.

مسابقه تئاتر بین الملل

مکبث Macbeth





ننه دلاور Mother Courage

مسابقه تئاتر بین الملل

A mom has two sons and a dumb daughter...

Playwright: Bertolt Brecht

Director: Zahra Khiali-Sabri

Cast: Fatemeh Motamed-Aria, Fatemeh

Naqavi, Behnaz Jafari, Setareh Pesyani

Costume Designer: Shima Mirhamidi

Time: 100 min

Zahra Khiali-Sabri

Born in 1966, she has directed plays such as the Marble Pearl, Life's Stop and Magic Box.

مادری دارای دو پسر و یک دختر لال است. او از طریق جنگ امرار معاش می کند. بنابراین خواهان ادامه دار شدن جنگ است. غافل از اینکه

بازیگران: فاطمه معتمد آریا، فاطمه

نقوی، بهناز جعفری، ستاره پسیانی

طراح صحنه: زهرا خیالی صبری، شیما

میر حمیدی

طراح لباس: شیما میر حمیدی

موسیقی: بامداد افشار

شاعر: رسول ادهمی

ساخت عروسک: فاطمه عباسی، شیدا

صفوی

دستیار کارگردان: ایمان یزدی

مشاور: افروز فروزند

طراح پوستر و بروشور: محسن ولیحی

منشی صحنه: سعیده نیاز خانی

مدیر صحنه: فاطمه عباسی

دستیار لباس: نسیم ملکی

طراح عروسک: زهرا خیالی صبری،

فاطمه عباسی، شیدا صفوی

عکاس: مهرداد متجلی

مدت زمان: ۱۰۰ دقیقه

زهرا خیالی صبری

متولد ۱۳۴۵ تهران، دارای کارشناسی

طراحی صحنه است. وی نویسنده

و کارگردان نمایش هایی همچون

مروارید مرمی، رهبانو، ایست

زندگی، صندوق جادو و... بوده است.

همچنین طراحی صحنه، ساخت

عروسک نمایش های دخترانار، هشت

لحظه، مراد، بهجت، دوستت دارم

باصدای آهسته، زمین و چرخ و دآوری

جشنواره هایی همچون جشنواره

عروسکی دانشجویی ۱۳۷۸، جشنواره

رضوی استانی درس سال ۱۳۸۶، جشن

بازیگر ۱۳۸۷ و... را در پرونده کاری خود

دارد.

نویسنده: برتولت برشت

کارگردان: زهرا خیالی صبری

نمایشی بر پایه حرکت معاصر، مایم بدوی، فیزیکال تئاتر، انرژي و...

یاسر خاسب

متولد ۱۳۶۰ بهشهر، دارای کارشناسی ارشد بازیگری و کارگردانی تئاتر از دانشکده هنر و معماری و متخصص Contemporary mime & dance-physical theater-martial art Wushu' puppeteer است. وی تاکنون در بسیاری از جشنواره‌های مختلف دنیا از جمله فستیوال بین‌المللی پرفورمنس هلند در سال ۲۰۰۷، بهار ایرانی در پاریس ۲۰۰۸، پرفورمنس باری در سال ۲۰۱۰، تئاتر هایفست در سال ۲۰۱۰ و... حضور فعال داشته، همچنین وی ورک شاپ‌های مختلفی همچون ورک شاپ «بدن دیوانه»، ورک شاپ پانتومیم معاصر، بدن دیوانه و سامورائی ژاپنی، یکشنبه دیوانه و... را در کارنامه کاری خود دارد. خاسب نویسنده، کارگردان و بازیگر نمایش‌های هدیه مرموز، پرفورمنس گل، پرفورمنس عجیب ولی واقعی، ابر، روح را بدون واسطه ببین و... بوده است.

نویسنده، طراح، کارگردان: یاسر خاسب
بازیگران: آرنه سوکیاسیان (ارمنستان)، رومانروخان (سوئد)، مهدی ساکی، یاسر خاسب، مسعود نوری، امیر امیری، علیرضا شریفی، محمدرضا شریفی
تهیه کننده و اسپانسر: فدراسیون هنرهای رزمی،

مجموعه فرهنگی، ورزشی هنگام

طراحان صحنه: امیر حسین دوانی، یاسر خاسب
آهنگساز، اجرای موسیقی: بامداد افشار، آرش والی نژاد

طراح نور و اجرا: رضا حیدری، علی کوزه گر
گروه کارگردانی: ساقی عطایی، کیان اسماعیلی، کیا ثلاثی، نثار محمدی

طراحی و ساخت دکور: امیر حسین دوانی، سعید غفاری

طراح لباس و ماسک: سهیلا باجلان

استاد راهنما: علیرضا نادری

مشاور طراحی: سیامک شریفان

دراماتورژ: رضا ثروتی

عکس: آواکیایی

طراح پوستر، بروشور: یحیی پاکدل

روابط عمومی، تبلیغات: ایلیاشمس

روابط بین‌الملل: پریسا قهرمانی، پردیس زارع

مسئول پروازهای مجازی: (گروه ۱۳) ارشاق‌دسی، امیر

رضابدی، مهسا احمدی

استان: تهران

شهر: تهران

مدت زمان: ۴۵ دقیقه

ایمیل: www.CrazyBodyGroup.com/

YaserKhasseb@Gmail.com

A play based on physical theater and body motion...

Playwright and Director: Yasser Khasseb

Cast: Arineh Soukiasian, Mehdi Saaki, Yasser Khasseb, Masoud Nouri

Set Designer: Amir Hossein Davani, Yasser Khasseb

Time: 45 min

www.CrazyBodyGroup.com/
YaserKhasseb@Gmail.com E-mail:

Yasser Khasseb

Khasseb holds an MA in acting and directing from Tehran University's Arts Faculty. He is an expert in contemporary mime & dance-physical theater. He has so far participated in numerous foreign festivals such as in the Netherlands and Japan.



مسابقه تئاتر بین‌الملل

هومو ریباس
Homo Ribas



تئاتر خیابانی (مهمان)

Guest
of Street
Theater

- آیین ورف چال، شهر زنان
Varf Chal Ritual, Women's Town
- باشلوق
Bashlogh
- بنگ بهیگ
Bang Bahig
- خان برای جاسم
Four Labors of Jasem
- چوک ابو موسی
Chouk Abu Musa
- دیوار
The wall
- سالهای دور از خانه
Years away from home
- سفر دل
Heart's Journey
- کاشت داشت برداشت
Cultivation and Harvest
- گیشه یار
Beloved Pavilion
- لطفاروی قبرم پا بگذارید
Please Step on My Groove
- یه آسمون آبی
A Blue Sky
- جلال رئیسی
Jalal Raeisi
- پوتین
Boot
- پیوند سیاره ها
Planets' Link
- خلیج فارس
Persian Gulf
- گلادیاتور
Gladiator
- همیار
Contributor
- سوغات خلیج فارس
Souvenir Persian Gulf



آیین ورف چال، شهر زنان Varf Chal Ritual, Women's Town



The play narrates an 800-year old ritual in Ask village in Amol, Mazandaran province. To carry out the ritual women of the village become in charge of the affairs of the village on a day in May and men go to mountain and fill an old ditch with snow to store the water they need for their cattle in summer...

Troupe: Soonara

Playwright and Director: Mohsen Ardeshir, Ghoncheh Shokouhian

Cast: Mojgan Norouzi, Mandana Norouzi, Pouneh Qadiri, Raha Soleimani, Elnaz Sha'bani, Komeil Ahmadi

Costume Designer: Sanaz Kefayati, Shourangiz Darkhasti

Music: Valiollah Nasir-Divani, Saied Shafieian, Ali Abbasi, Mohammadreza Shojaie

Province: Mazandaran

Time: 30 min

Mohsen Ardeshir

Born in 1981, Ardeshir is studying theater directing and began his theater activities in 1997. Habil and Qabil, Seprated-Departed, Ibn Muljam's Swordare among his works.

Ghoncheh Shokuhian

Born in 1979, Shokuhian holds BA in theater. He has directed plays such as Gilgamesh, Talk, Talk, Talk, and A Song for School.

آیینی ۸۰۰ ساله در روستای اسک آمل روایت می شود. در این مراسم یک روز از روزهای ماه اردیبهشت زنان اداره امور را به دست می گیرند و از روستا به کوهها می روند و برف ها را در چاله ای قدیمی می ریزند تا آب مورد نیاز را برای دام های خود در تابستان مهیا کنند...

غنچه شکوهیان
متولد ۱۳۵۸، دارای کارشناسی تئاتر است. وی از سال ۱۳۷۶ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش هایی همچون گیلگمش، حرف حرف، سرودی برای مدرسه و... را در پرونده کارگردانی خود دارد.

محسن اردشیر
متولد ۱۳۶۰، دانشجوی کارگردانی تئاتر است. وی از سال ۱۳۷۶ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش های هابیل و قابیل، با هم بی هم، شمشیر این ملجم و... را در پرونده کاری خود دارد.

نام گروه: سونره
نویسنده و کارگردان: محسن اردشیر، غنچه شکوهیان
بازیگران: مژگان نوروزی، ماندانا نوروزی، پونه قدیری، رها سلیمانی، الناز شعبانی، سارا فرخی، شیوا اعزامی، کامیل احمدی، دانیال احمدی، سهیل شیخ متولی، مرتضی ابراهیمی، پیام قدیری، محمد آذر گشسپ، عادل حسینی
طراح لباس: ساناز کفایتی، شورانگیز در خواستی
موسیقی: ولی الله نصیر دیوانی، سعید شفیعیان، علی عباسی، محمد رضا شجاعی
استان: مازندران
شهر: آمل
مدت زمان: ۳۰ دقیقه

تلفیقی از داستان کهن بزب قندی و آئین گرگ کشان در آذربایجان...

نام گروه: اوینار

نویسنده و کارگردان: مهدی صالحیار
بازیگران: جواد حاتمی، سارا عابدینی،
سالار عابدینی، محمد حسن زاده،
پریا احمد زاده، اصغر علیزاده،
محمد کهنسال، علی پاسبانی، بابک
بخشی نژاد
طراح لباس: پوران باباپور
موسیقی: مهدی فلاح
طراح آفیش و بروشور: رومینا رحیم
زاده

استان: آذربایجان شرقی

شهر: مرند

مدت زمان: ۲۰ دقیقه

مهدی صالحیار

متولد ۱۳۶۱مرند، دارای مدرک
کارشناسی ارشد ادبیات نمایشی
است. وی از سال ۱۳۸۰ فعالیت خود
را در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی
نمایش های تراژدی آب، دس‌تمال
سفید، تکم، کوسا کچل و... را در پرونده
کاری خود دارد. وی همچنین در چهار
دوره جشنواره بین المللی تئاتر فجر،
مربیان حضور فعال داشته است.

It is a blend of two Persian old tales Boz Boze Qandi and Gorg Koshan ritual in Azarbaijan...

Troupe: Oynar

Playwright and Director: Mehdi Salehyar

Cast: Javad Hatami, Sara Abedini, Salar Abedini, Mohammad Hassan-Zadeh, Parya Ahmadzadeh, Asghar Alizadeh

Costume Designer: Pouran Babapour

Music: Mehdi Fallah

Catalogue Designer: Romina Rahimzadeh

Province: East Azarbaijan

Time: 20

Mehdi Salehiar

He was born in 1982 in Marand in East Azarbaijan province. He has got an M.A. in theatrical literature. He has began his theatrical career in 2001. He has directed plays such as Water Tragedy.



باشلوق Bashlogh





بنگ بهیگ Bang Bahig



The indigenous Bakhtiari rituals with a wedding in focus...

Playwright and Director: Ali Qazi

Cast: Milad Bavanpour, Zeinab Jalili, Somayeh Madadi, Tahereh Seyed-Karami, Marzieh Behzadi, Arash Behzadi

Music: Sirous Nejati, Hossein Mo'meni

Supervisor: Roham Ashkesh

Province: Khuzestan

Time: 20 min

Ali Qazi: He was born in 1982 in Masjed Soleyman in Khuzestan province. He has got an M.A. in agriculture. He has been involved in the field of theater since 2002. He has directed plays including Turn on the Bluetooths.

آئین های بومی بختیاری با محور عروسی که بر اثر یک قتل به جای خون می رود.

نویسنده و کارگردان: علی قاضی
بازیگران: میلاد باوان پور، زینب جلیلی،
سمیه مددی، طاهره صیدکرمی، مرضیه
بهزادی، آرش بهزادی، زال مردانی، علی
پروین، علیرضا یداللهی، آرین بهزادی،
ناصر مظفری، بهرنگ رستمی، علی
قاضی
موسیقی: سیروس نجاتی، حسین
مومنی
سرپرست گروه: رهام اشکش
استان: خوزستان
شهر: مسجد سلیمان
مدت زمان: ۲۰ دقیقه

علی قاضی
متولد ۱۳۶۱ مسجد سلیمان، دارای
کارشناسی ارشد کشاورزی است. وی
از سال ۱۳۸۱ فعالیت خود را در عرصه
تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش
هایی همچون بلوتوس هاروشن کنید،
ایده، کلاس ۱۰۴، بارانه، در تمنای زمان،
بازیافت و... در پرونده کاری خود دارد.

چندروا بتگر می خواهند رستم را به این دوران بیاورند. پس به سراغش می روند.
اما رستم به جای خود جاسم را می فرستد. جاسم نوه نتیجه ندیده نبیره همسایه
رو به روی رستم است ...

جلال مشتاقیان زاده
متولد ۱۳۶۶ اصفهان، دارای کاردانی
موسیقی است. او از سال ۱۳۸۲ فعالیت
خود را در عرصه تئاتر آغاز می کند.
کارگردانی زندگی با طعم سس تند،
بیتزای قورمه سبزی، این دو رفیق،
گذر زمان، مزاحم و... را در پرونده
کاری خود دارد.

نام گروه: میعاد جوان
نویسنده و کارگردان: جلال مشتاقیان
زاده
بازیگران: مجتبی طالبی، امیر معقولی
زاده، میثم کلباسی، جلال مشتاقیان
زاده
طراح صحنه و لباس: شیوا امینی
موسیقی: میثم کلباسی
دستیار کارگردان: شیوا امینی

A number of narrators intend to ask Rostam (an Iranian mythical hero) to come to the current era. They go to him and ask him to come. However, Rostam sends Jasem, a distant relative of his neighbor, instead of himself ...

Troupe: Mia'd Javan
Playwright and Director: Jalal Moshtaqian-Zadeh
Cast: Mojtaba Talebi, Amir Ma'qouli-Zadeh, Meisam Kalbasi, Jalal Moshtaqian-Zadeh
Set Designer and Costume: Shiva Amini
Music: Meisam Kalbasi
Director Assistant: Shiva Amini

Jalal Moshtaqian-Zadeh
Born in 1987, He holds an associate's degree in music. He has directed plays, including Life with Hot Sauce Taste, These two Friends, Passing of Time, and Intruder.

چهار خان برای جاسم Four Labors of Jasem





چوک ابوموسی Chouk Abu Musa



In the south of Iran, grooms, to prove their faithfulness and create happiness in their life, go to sea, catch pearl oysters and give the pearls as a gift to their brides...

Troupe: Anaamis

Playwright: Ahamd Ranjbarnia

Director: Hassan Sobhani-Minabi

Cast: Farshad Eslami, Mostafa Bashkal, Ahmad Ranjbarnia, Nima Sha'bani, Hamidreza Hafizi, Samira Zareie

Costume Designer: Maryam Heidari-Nasab

Music: Ali Asadi

Province: Hormozgan

Time: 25 min

Hassan Sobhani-Minabi

Born in 1973, Sobhani-Minabi began his theater activities in 1991. He has directed plays such as Red Illusion, Naseri's Death, The Fourth Letter, and Addiction.

در جنوب، داماد برای شادی و پایبندی زندگی به دریا می رود، مروارید صید می کند و به عروس هدیه می دهد...

نام گروه: آنامیس

نویسنده: احمد رنجبرنیا

کارگردان: حسن سبحانی مینابی

بازیگران: فرشاد اسلامی، مصطفی

بشکال، احمد رنجبرنیا، نیما شعبانی،

حمیدرضا حقیقی، سمیرا زارعی،

عاطفه رنجبر، سکینه باشنده، کلثوم

تنومند، جواد کمانی، یوسف رنجبر،

علی محمدی، حسین اصیلی، مجتبی

تابدار

طراح لباس: مریم حیدری نسب

موسیقی: علی اسدی

استان: هرمزگان

شهر: میناب

مدت زمان: ۲۵ دقیقه

حسن سبحانی مینابی

متولد ۱۳۵۲ میناب،

دارای کاردانی کارگردانی است. وی

از سال ۱۳۷۰ فعالیت خود را در عرصه

تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی

نمایش های وهم سرخ، مرگ ناصری،

چهارمین نامه، اعتیاد، ام الداس و... را

در پرورده کاری خود دارد.

دیوار

The wall

هیچ دیواری مابین زندگی انسان ها به وجود نمی آید؛
مگر اینکه خودمان با ذهنیت خاص دیواری بین خودمان
ایجاد کنیم...

نام گروه: آناهیتا

نویسنده و کارگردان: علیرضا اسماعیلی

بازیگران: کمال نوجوان، نیان لطفی نیا، هدیه اسماعیلی،

اسماعیل پاشایی، هیوا اسد بیگی، ولیا شاکری

موسیقی: سامان داروند

طراح لباس و گریم: فرشته کریمی

نوازنده دف: سارو کریمی

استان: کردستان

شهر: سقز

مدت زمان: ۲۵ دقیقه

No wall can separate people from each other, unless
they themselves create it with their mentality...

Troupe: Anahita

Playwright and Director: Alireza Esmaili

Cast: Kamal Nojavan, Nian Lotfinia, Hedyeh Esmaili-
Pashaie, Hiva Asadbeigi, worry shakeri

Music: Saman Darvand

Costume Designer and Make-up: Fereshteh Karimi

Province: Kurdistan

Time: 25 min

Alireza Esmaili

Born in 1972, Esmaili holds a BA in educational sci-
ence and He is studying dramatic literature. Two
Women-Two Men in Aquarium, Eagle, Love and Loy-
alty, The Wound of Thousand Songs are among his
works.

علیرضا اسماعیلی

متولد ۱۳۵۱ سقز، دارای مدرک کارشناسی علوم
تربیتی و دانشجوی کارشناسی ارشد ادبیات
نمایشی است. وی از سال ۱۳۶۸ فعالیت خود را
در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی نمایش های دو
زن دو مرد در آکواریوم، هه لو، مهر و وفا، زخم هزار
آواز و... را در پرونده کاری خود دارد.





سالهای دور از خانه Years away from home

An old man is selling matches in the street. Suddenly, something happens and he travels in time to 20 years ago...

Troupe: Talangor

Playwright and Director: Mohammad Zovvar-Biria

Cast : Mohammad Zovvar-Biria, Ali Mousavian, Payam Kianipour

Set Designer and Costume: Mohammad Zovvar-Biria

Photographer & Public Relationship: Ehsan Alijani

Province: Tehran

Time: 30 min

Mohammad Zovvar-Biria

Born in 1982, Zovvarbiria began his theater activities in 2001. He has directed plays such as Quite Tired Eyes.

پیرمردی در حال فروختن کبریت در خیابان است. ناگهان با یک اتفاق به گذشته ۲۰ ساله خود سفر می کند و....

نام گروه: تلنگر

نویسنده و کارگردان: محمد زوار بی ریا

بازیگران: محمد زوار بی ریا، علی

موسویان، پیام کیانی پور

طراح صحنه و لباس: محمد زوار بی ریا

عکاس و روابط عمومی: احسان

علیجانی

استان: تهران

شهر: تهران

مدت زمان: ۳۰ دقیقه

محمد زوار بی ریا

متولد ۱۳۶۱رامسر، دارای مدرک

کاردانی حسابداری است. وی

از سال ۱۳۸۰ فعالیت خود را در عرصه

تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش

هایی همچون سه سوت اومدم اداره،

جان سخت، چشمان کاملاً خسته،

ماه در قاپ، آدمکش، آنم آرزوست،

سکوت سپید، دستم را تو بگیر و... را

در پرونده کاری خود دارد.

نگین سرکانی

متولد ۱۳۶۵، دارای مدرک کارشناس گرافیک است. وی فعالیت خود را در عرصه تئاتر از سال ۱۳۸۵ با نگارش چندین نمایشنامه‌های نمای بسته، رکود، پنج + یک و... آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش‌های سانسور، لحظه آخر، خواب نما، اسم منو تو گینس بنویس و... را در پرونده کاری خود دارد. همچنین موفق به دریافت جوایز کارگردانی و نویسندگی از جشنواره بین‌المللی تئاتر دانشگاهی ایران، تئاتر شهروند لاهیجان، تئاتر ماه، جشنواره بین‌المللی تئاتر خیابانی مریوان و... شده است.



سفر دل

Heart's Journey

مردی در ساعت هشت شب، یک قرار بسیار مهم دارد و به همین دلیل از ساعت هشت صبح خود را برای آن قرار آماده میکند. در این ۱۲ ساعت اتفاقات عجیبی برای او رخ میدهد و در پایان ...

نام گروه: ترنج استان البرز
نویسنده: فرامرز قلیچ‌خانی، نگین سرکانی
کارگردان: نگین سرکانی
بازیگران: فرامرز قلیچ‌خانی، سعید رحیمی
آهنگساز: علی انوری
نوازندگان: امیرارسلان کشانی، علی انوری
دستیار کارگردان: علی ذوالفقاری
عکاس: وحید شعبانی
مدت زمان: ۲۵ دقیقه

A man has a very important appointment at 8 p.m. To be able to be on time, he begins to get ready from 8 o'clock in the morning. Strange things happen to him during these 12 hours and finally...

Troupe: Torang of Alborz Province
Playwright: Faramarz Qelich-Khani, Negin Sarkani
Director: Negin Sarkani
Cast: Faramarz Qelich-Khani, Saied Rahimi
Composer: Ali Anvari
Instrumentalists: Amir-Arsalan Keshani, Ali Anvari
Director Assistant: Ali Zolfagari
Photographer: Vahid Shabani
Time: 25 min

Negin Sarkani

She was born in 1986 and has got a B.A. in graphics. She has won the best director and playwright award at the Iran International Festival of University Theater, Lahijan Shahrvand (citizen) Theater in Gilan province, Moon Theater and Marivan International Street Theater Festival.





کاشت داشت برداشت Cultivation and Harvest

At a time when science and technology have become an inseparable part of human's life, we will not forget our ancestors' customs and traditions. They will be always with us as the blood in our vein...

Troupe: Shahed & Alborz
Playwright & Director: Mohammad Bahagir
Cast: Saied Alborz, Heidar Alborz, Hossein Delpazir, Mohammad Latiffard, Mohammad-Osman Moharami
Costume Designer: Zinat Azimi
Supervisor: Javad Atazandi
Province: Khorasan Razavi
Time: 30 min

Mohammad Bahagir
Born in 1983, Bahagir holds an associate's degree in dramatic literature. He has directed plays, including Report of An Accident, Distressed, Negar, Friendship and Soil.

دردورانی که علم و دانش در مراحل زندگی و عمر جاودان است. آداب و رسومی که از پیشینیان مانده، فراموش نمی شود و در خون و رگ ماست...

نام گروه: شاهد و البرز
نویسنده و کارگردان: محمد بهاگیر
بازیگران: سعید البرز، حیدر البرز، حسین دلپذیر، محمد عثمان محرمی، غلام حسن افشار، غلام حیدر عسگری، قاسم بهشتی، وحید غلامی، بیدالله پورمحمد تیموری، محمدرضا رضائیان، استاد رضا بیابانی، زینت عظیمی، نازنین عظیمی، سمیه بلوچ، سونیا سلیم آبادی، آلا البرز
نوازنده سورنا: حسین دلپذیر
نوازنده دهل: محمد لطیفی فرد
مشاور کارگردان: سهیلا مهدی سجادی
طراح لباس: زینت عظیمی
سرپرست گروه: جواد عطا زندی
روابط عمومی: محمدصادق جعفرزاده
استان: خراسان رضوی
شهر: تربت جام
مدت زمان: ۳۰ دقیقه

محمد بهاگیر
متولد ۱۳۶۲ قوچان، دارای مدرک کاردانی ادبیات نمایشی است. وی از سال ۱۳۷۴ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی ابهریا، گزارش یک تصادف، پریشان خیال، نگار، سکوت آخر، رزم چوب، دوستی و خاک و... را تجربه کرده است.

یکی از آئین‌های گیلان که مردم برای برگزاری مراسم عروسی کمک می‌کند....

نام گروه: تئاتر دانش و خور تاب
نویسنده: محمدعلی صادق حسنی
کارگردان: علی بیداویسی
بازیگران: علی بیداویسی، احمدنیک
قلب، عزیزاله اکبری، علی شهیدیان،
امیر رجب پور، میلاد صبحانی،
میناحقانی، منوچهری امیری، سامره
عاشوری، آیدا ربیعی، سید مهدیه
میرهادیان
طراح لباس: محمدعلی صادق حسنی
موسیقی: سجاد حقگو، امین وفایی
استان: گیلان
شهر: لاهیجان
مدت زمان: ۲۰ دقیقه

علی بیداویسی
متولد ۱۳۵۰ لاهیجان، دارای مدرک
کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر
است. وی از ۱۳۶۴ فعالیت خود را
در عرصه تئاتر آغاز کرد. کارگردانی
نمایش‌های عشق لرزه، رویای یک
شب تابستان، رنگ‌ها و... را در پرونده
کاری خود دارد.

One of the rituals of Gilan province is that people help each other to hold wedding ceremonies...

Troupe: Theater of Danesh and Khourtab
Playwright: Mohammad-Ali Sadeq-Hassani
Director: Ali Bid-Oveisi

Cast: Ali Bid-Oveisi, Ahmad Nikqalb, Azizollah Akbari, Ali Shahidian, Amir Rajabpour
Costume Designer: Mohammad-Ali Sadeq-Hassani
Music: Sajad Haqqou, Amin Vafaie
Province: Gilan
Time: 20 min

Ali Bid-Oveisi
Born in 1971, Bid-Oveisi began his Theater activities in 1985. Dream of a Summer Night, and Colors are among his works.



گیشه یار Beloved Pavilion





لطفا روی قبرم پا بگذارید Please Step on My Groove

مشکلات ازدواج در فضایی طنز نمایش داده می شود...

The marital problems are depicted with comic overtones...

Troupe: Zagros

Playwright & Director: Heidar Rezaie

Cast: Malek Absalan, Marjan Qasemi, Heidar Rezaie

Set Designer: Nadereh Heidarian

Costume Designer: Nosrat Morad-Zadeh

Province: Ilam

Time: 20 min

Heidar Rezaie

Born in 1980, Rezaie holds a BA in cultural affairs. The Seven Labors of Rostam From Production to Consumption is among his works.

نام گروه: گروه زاگرس
کاری از معاونت امور اجتماعی و فرهنگی
دانشگاه جامع علمی کاربردی
نویسنده و کارگردان: حیدر رضایی
بازیگران: مالک آبسالان، مرجان قاسمی، حیدر رضایی
طراح صحنه: نادره حیدریان
طراح لباس: نصرت مرادزاده
موسیقی: محمد جواد قاسمی
طراح پوستر و بروشور: شهناز آئینی
استان: یلام
شهر: دهلران
مدت زمان: ۲۰ دقیقه

حیدر رضایی
متولد ۱۳۵۹ دهلران، دارای مدرک
کارشناسی امور فرهنگی است. وی
از سال ۱۳۷۹ فعالیت خود را در عرصه
تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی نمایش
هایی همچون هفت خوان رستم از
تولید به مصرف، تابلوهایی از دنیای
پست مدرن، چیره بندی عشق در قرن
بیست و یک و... را در پرونده کاری خود
دارد. برنده جوایز متعدد کارگردانی،
متن، طرح و ایده و بهترین نمایش
از ادوار مختلف جشنواره های بین
المللی فجر و دیگر رویدادهای مطرح
تئاتر ایران بوده است.

گل کوچولو در اثر آلودگی هوا بیمار شده است. شاپرک، ستاره و نسیم مهربون برای نجات گل به جنگ غول آلودگی می روند...

ماندانا عبقری
متولد ۱۳۵۴ تهران، دارای مدرک
کارشناسی تئاتر است. وی
از سال ۱۳۷۰ فعالیت خود را در عرصه
تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی غسل
نخلستان، حکایت هفت گنبد، تنهایی
و سکوت بر پهنه برهوت، رخنه و... را
در پرونده کاری خود دارد. دارنده
جوایزی از جشنواره های مختلف تئاتر
خیابانی بوده است.

نویسنده: علی رضا دهقانی
کارگردان: ماندانا عبقری
بازیگران: ماندانا عبقری، محمد نوحیان،
رکسانه عبقری، محسن قصری
طراح صحنه و طراح لباس: علی رضا
دهقانی
موسیقی: محمدرضا معین
طراحی و ساخت عروسک: منیر مولوی
زاده
مدت زمان: ۳۰ دقیقه
استان: تهران
شهر: تهران

A little flower has become ill due to the air pollution. To save the flower, the moth, the little star and the kind breeze decide to fight the pollution monster...

Playwright: Alireza Dehqani
Director: Mandana Abqari
Cast: Mandana Abqari, Mohammad Noughian, Roksaneh Abqari, Mohsen Qasri
Set Designer & Costume: Alireza Dehqani
Music: Mohammad-Reza Moin
Puppeteer and Designer: Monir Molavi-Zadeh
Supervisor: Heshmatollah Qasemi
Time: 30 min
Province: Tehran

Mandana Abqari: she was born in 1975 and has got a B.A. in theater. She began her theatrical career in 1991. She has directed plays including the Story of Seven Domes, Loneliness and Crack.



یه آسمون آبی A Blue Sky





جلال رئیسی Jalal Raeisi

This is a dramatic narrative based on the life story of Jalal Raeisi and her mother's lullabies...

(Selected play of the Resistance and 15th of Khordad theater festivals)

Playwright: Ali Mohammad Radmanesh

Director: Fatemeh Radmanesh

Cast: Ali Mohammad Radmanesh, Fatemeh Radmanesh

Set Designer: Mona Seifalipour

Province: Kerman

Time: 25 min

Fatemeh Radmanesh

Born in 1983 in Jiroft, Radmanesh is currently studying acting and directing.

She has so far directed plays such as A Place for Olive Harvest.

روایتی دراماتیک و مستند بر اساس زندگی جلال رئیسی و لایه‌های مادرش...
(نمایش برگزیده جشنواره‌های ملی تئاتر ۱۵ خرداد و تئاتر مقاومت در سال ۹۲)

فاطمه رادمنش

متولد ۱۳۶۲ جیرفت، اوکارشناسی حسابداری و دانشجوی رشته بازیگری و کارگردانی دانشکده سینما تئاتر است. وی فعالیت خود را از سال ۱۳۷۹ آغاز کرد. او همچنین دوره‌های آزاد عکاسی، گویندگی و اجرا را در باشگاه خبرنگاران جوان و بازیگری، فیلمنامه نویسی و... را گذرانده است. وی نویسندگی پریدن با یک پای برهنه، زخم بسترو... همچنین کارگردان لولی، جایی برای کشت زیتون... شیر پاک خورده و... را در پرونده کاری خود دارد.

گروه تئاتر: نانودراما

نویسنده: علی محمد رادمنش

کارگردانی: فاطمه رادمنش

بازیگران: علی محمد رادمنش، فاطمه رادمنش

طراح صحنه و ابزار: مناسیفعلی پور

طراح لباس: مرضیه رادمنش

آهنگسازی و اجرای موسیقی: گروه سیحامون (پویا شاطرانی، عرفان کامفر، مهریار قنبری)

دستیار کارگردان: احمد رادمنش

مدیر صحنه: اسلام سهرانی، مریم کیانی

منشی صحنه: مریم سیفعلی پور

طراح گریم: منیره سیفعلی پور

عکس و تصویر: زهرا کیانی

استان: کرمان

شهر: جیرفت

مدت زمان: ۲۵ دقیقه

فرزند شهیدی هر سال در روز شهادت پدرش به خیابان می آید و قصه شهادت پدر تعریف می کند...

نام گروه: آئینه خمینی شهر
نویسندگان: حسینعلی عمادی، هادی کیانی
کارگردان: هادی کیانی
مشاور کارگردان و سرپرست گروه: حسینعلی عمادی
بازیگر: هادی کیانی
طراح صحنه و لباس: مرضیه حاجیان، حسین امین جعفری
منشی صحنه: مهران مرادی
دستیار کارگردان: محسن عمادی
آهنگساز: محمد باقر صاد
نوازندگان: محمد باقر صاد، سیاوش رحمتی، حسینعلی عمادی، حسین امین جعفری
روابط عمومی: ایمان یزدانی
مدیر اجرا: مرضیه کیانی

هادی کیانی متولد سال ۱۳۶۹ خمینی شهر، دانشجوی کارشناسی سینماست. وی در سال ۱۳۸۲ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. او حضوری فعال در جشنواره های آئینی سنتی، کودک و نوجوان، دانشجویی، ماه، فجر، کمدی اصفهان و... داشته است. کیانی بازیگر و کارگردان نمایش های آخرش که چی، مرگ درمی زند، شاهنامه این جوریش خوشه، دست بالای دست، سکوت مثل ستارگان کویر، این که همون شد و... را در پرونده کاری خود دارد.

A child whose father has been martyred narrates the story of his father every year on his martyrdom anniversary...

Playwrights: Hosseinali Emadi, Hadi Kiani

Director: Hadi Kiani

Cast: Hadi Kiani

Composer: Mohammad Baqer Saad

Hadi Kiani

Born in 1990, Kiani began his theatrical activities in 2003.

پوتین
Boot





پیوند سیاره ها Planets' Link



The play depicts epics by two Iranian heroes
MirzaKuchak Khan and Reis Ali Delvari...

Playwright and Director: Mahmoud Farzinejad

Cast: FatemehAliparast, ManijehVahed, AbdollahBahadori, SajjadAzizpour

Costume Designer: ManijehVahed-Qazian

Province: Gilan

Time: 25 min

Mahmoud Farzinejad

Born in 1977, holds a BA in human geography. The Sun Lady and Eclipse are among his works.

گوشه هایی از حماسه های دوسلحشور ایرانی میرزا کوچک جنگلی و رئیس علی دلواری از دو موقعیت جغرافیایی شمال و جنوب ایران...

نام گروه: تئاتر دیلمون
نویسنده و کارگردان: محمود فرضی نژاد
بازیگران: فاطمه علیپورست، منیژه واحد، عبدالله بهادری، سجاد عزیز پور، سجاد دقیق، مهدی صدیقی فشتالی، حسن کریمدخت
طراح صحنه: محمود فرضی نژاد
طراح لباس: منیژه واحد قاضیان
عکاس: مرتضی باقری
موسیقی: مجید نجفی، نوید لاهیجی
طراح پوستر و بروشور: حسین صداقت استان: گیلان
شهرستان: سیاهکل
مدت زمان: ۲۵ دقیقه

محمود فرضی نژاد
متولد ۱۳۵۶ سیاهکل، دارای کارشناسی جغرافیای انسانی است. وی از سال ۱۳۶۹ فعالیت خود را با کارگردانی در تئاتر آغاز کرد. وی حضور در ۶ دوره جشنواره تئاتر فجر، برخی فستیوال های خارجی و کارگردانی نمایش هایی همچون کوچ امیر، بانوی آفتاب، شهر و سوسن، کسوف، گل و گلوله، کلهت در نیستی و... را در پرونده کاری خود دارد.

خلیج فارس از اینکه برخی از حاسدان نامش را به تاراج برده اند در تلاطم است.
جزایر به سراغش می آیند تا حالش را جویا شوند و...

باقر رمضان زاده

متولد ۱۳۵۶ میناب است. اودر ۱۲ دوره جشنواره بین المللی فجر، ۶ دوره جشنواره خیابانی مریوان، ۲ دوره جشنواره خلیج فارس، همچنین جشنواره هایی همچون ولایت کرمان، آفتاب شیراز، ماه تهران، ایثار تهران، بانوان تهران جشنواره منطقه ای بوشهر و زاهدان ویاسوج رضوی جشنواره های استانی و شهرستانی و.... حضور فعال داشته است.

حبیب اله ناصری

متولد ۱۳۶۱ میناب است. وی فعالیت هنری خود را از سال ۱۳۷۹ آغاز کرد و در شش دوره جشنواره تئاتر فجر، پنج دوره جشنواره تئاتر مریوان و... حضور فعال داشته. وی دارنده پنج دیپلم افتخار نویسندگی، کارگردانی، بازیگری، کارگردان برتر جشنواره خلیج فارس تهران، تقدیر در مراسم روز جهانی تئاتر استان هرمزگان (اردیبهشت تئاتر) را دریافت کرده است.

بازیگران: علی رحیمی، خالد رحیمی، جعفر قاسمی، ایوب رحیمی، جاوید سفالگر، داود رمضان زاده، سعید محمدی، ابوالقاسم احدیان، عبدالکریم حمزوی، رضا بابا یوسفی

طراح میدان: تابنده عسکری مینابی نژاد، طاهره آزادی

طراح لباس: زیبا سبحانی

استان: هرمزگان

شهر: میناب

Persian Gulf is in turbulence due to those who are struggling to misuse its name...

Director: HabibollahNasseri, BaqerRamezan-Zadeh

Cast: Ali Rahimi, KhaledRahimi, JafarQassemi, AyyoubRahimi, JavidSofalgar

Province:Hormuzgan

HabibollahNasseri

Nasseri was born in 1982 in Minab, Hormuzgan province. He began his theater activities in 2000.

BaqerRamezan-Zadeh

Born in 1977 in Minab, Hormuzgan province, he has so far participated in 12 editions of FadjrInternational Theater Festival.

خلیج فارس Persian Gulf



گلادیاتور

Gladiator

A woman is about altruism and sacrifice...

Playwright: MostafaBou'zar

Director: MasoumehAmouri

Cast: AzadehJadidi

Music: MortezaBou'zar, Valid Daris, MiladDaris

Province: Khuzestan

MasoumehAmouri

Born in 1984 in Ahvaz, Amouri is involved in drama therapy and psychodrama. She has so far directed over 12 plays themed on religious and social issues.

در میان هیاهوی خیابان و روزمرگی شهری زنی به دنبال ایثار و فداکاری جنس دیگری است. روایتگر حماسه ها و ارزش هایی است که گرد و غبار فراموشی کمی ما را غافلگیر کرده است.



نویسنده: مصطفی بو عذار

کارگردان: معصومه عموری

بازیگر: آزاده جدیدی

بازی ساز: محمد نگرایی، جواد منیعات

موسیقی: مرتضی بو عذار، ولید دریس، میلاد دریس

طراح آفیش و بروشور: آزاده جدیدی

تصویر بردار و عکاس: محمد رادفر

مشاور کارگردان: نائره حیاتی

همراهنگی اجرا: رضا شهبازی، سید جلال حسینی

سرپرست گروه: مصطفی بو عذار

استان: خوزستان

شهر: اهواز

مدت زمان:

معصومه عموری

متولد ۱۳۶۳ اهواز، دارای مدرک کارشناسی آسیب های اجتماعی است. وی مولف مقاله هایی پیرامون تئاتر درمانی و پسیکودرام، کارگردان بیش از ۱۲ نمایش با موضوعات دینی، دفاع مقدس و اجتماعی، شرکت کننده در جشنواره سراسری تئاتر دفاع مقدس، ملی مقاومت، تئاتر عاشورایی، شهروند لاهیجان و... بوده است. او کارگردانی نمایش های دختران فراری، آینه مکدر، یک کربلا عطش و... را در پرونده کاری خود دارد.

داستانی اجتماعی در خیابان به وقوع می پیوندد...

نویسنده و کارگردان: میلاد حسین زاده
بازیگران: محمدرضا جعفری لفوت،
سعید سرشار، سبحان بامداد، محمدرضا
پور علی، نوید خانجانی، نسیم آقا جانی
نژاد، افسانه رزم گیر
طراح صحنه، پوستر، بروشور و
دستیار کارگردان: امیر جمالی
موسیقی: علی حاج صادقی، احمد الفتی
فرد، مرتضی عالم
طراح لباس: مریم مهدی پور
منشی صحنه و مدیر صحنه: سحر پاک
مشاور کارگردان: پوریا کریمی
سرپرست گروه: محمد رضا جعفری
لفوت
استان: گیلان
شهر: آستانه اشرفیه
مدت زمان: ۲۰ دقیقه

میلاد حسین زاده
متولد ۱۳۶۹ رضا، دانشجوی
کارشناسی معماری است. وی
از سال ۱۳۸۴ فعالیت خود را با بازیگری
در عرصه تئاتر آغاز کرد. وی کارگردانی
عروسی شغال، نگاتیو، قلب مساوی
پمپاژ خون و... را در پرونده کاری آغاز
کرد.

Director and Playwright: Milad Hosseinzadeh

Cast: Mohammad Reza Jafari-Lafvat, Saeid Sarshar, Sobhan Bamdad, Mohammad Reza Pour-Ali

Costume Designer: Maryam Mehdipour

Province: Gilan

Time: 20 min

Milad Hosseinzadeh

Born in 1990, he began his theater activities in 2005. Negative, Jackal's Wedding, are among his works.

همیار
Contributor





سوغات خلیج فارس Souvenir Persian Gulf

بخش ویژه

Tale of Two Bushehrian Person for identification Persian Gulf traveled all over Iran....

Troup: Administration of Prisons and Security and Corrective Measures - the General Directorate of Prisons Bushehr

writer: Faramarz Kalantari

director: Ahmad Reza Ghorbani

Cast: Ismail Ahmadi, Faramarz Kalantari, Kazem Zendeheboudi

Composer: Gholam Reza Ahmadi

Producer: managing cultural and educational organizations in the country - the General Directorate of Prisons Bushehr

City: Bushehr

Duration: 25 min

Ahmad Reza Ghorbani

Born in 1969 Bushehr. He began acting in theater field activities Since 1987. He directed Thousand three hundred and ninety-five, Mosque waiting, When the sky splitting...

حکایت دو نفر بوشهری که برای شناسایی هویت ایرانی اسلامی خلیج فارس به سرتاسر کشور سفر می کنند و....

احمد رضا قربانی

متولد ۱۳۴۸ بوشهر است. وی از سال ۱۳۶۶ با بازیگری فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. او کارگردانی هزار و سیصد و نود و پنج، بنات النعش، مسجد در انتظار، هنگامه ای که آسمان شکافت و.. را در پرونده کاری خود دارد.

نام گروه: اداره کل سازمان زندانها و اقدامات تأمینی و تربیتی کشور - اداره کل زندانهای استان بوشهر
نویسنده: فرامرز کلانتری
کارگردان: احمد رضا قربانی
بازیگران: اسماعیل احمدی، فرامرز کلانتری، کاظم زنده بودی
آهنگساز: غلام رضا احمدی

نوازندگان: محمد رضا بیات (نی انبان)، سجاد صفایی (ضرب)، رضا قربانی (دمام)، علی رضا اشرافی (دمام)

طراح پوستر و بروشور: فرامرز کلانتری
تهیه کننده: اداره فرهنگی تربیتی سازمانهای کشور - اداره کل زندانهای استان بوشهر
استان: بوشهر
شهر: بوشهر
مدت زمان: ۲۵ دقیقه

تئاتر ملل

International

- آردلیون
Ardalion
- آشپزی ناتتا
NantaCooking
- بی استخوان
Emptied of Bone
- تنهادر میان جمعیت
ALONE IN THE CROWD
- خانه برنارد آلبا
The House of Bernarda Alba
- رویای پروانه ای
Dream of Butterfly
- زنان ایبسن
Ibsen Women
- سرایت درد
AIL
- شطرنج باماشین قیامت
Chess with Doomsday Machine
- عکس های جیهان
Pictures from Gihan
- فریب
Malasombra
- کافه باله
Ballet Café
- Pythian Oratorio
- P2
- آرش ساد
Arash-Sade
- سیزده سیزده تبصره ۸
1313note8



آردلیون Ardalion



In the beginning of the 4th century Christianity becomes prevalent in the East. Roman Empire begins to struggle against it. Wandering mime groups are dispatched to Eastern cities to mock at gospel stories and to perform anti-Christian plays. Ardalion is one of these mimes. During one of the performances a divine light is shed over Ardalion, and he is converted becoming Christian.

Yerevan State Pantomime Theatre

Director: Zhirayr Dadasyan

Cast: Hovhannes Hajinyan, Artur Hayrapetyan, Shushan Sargsyan, Lusine Galstyan, Naira Yedigaryan, Margarita Arakelyan

Duration: 55 minutes

Country: Armenia

Zhirayr Dadasyan

Born in 1964, Dadasyan studied at the Armenian State Teacher's Training University. He was the director of Yerevan State Pantomime Theatre from 1994-1998 and its artistic director until today.

He is currently the Chief of Pantomime courses at the State Institute of Theatre & Cinema.

His works include: Flowers Of Evil, Game, Flight and Flowers' Manuscript.

در آغاز قرن چهارم، مسیحیت در شرق رواج پیدا کرد. امپراتوری روم آغاز به مخالفت و مبارزه با آن کرد. در این نمایش به گروه های پانتومیم به شکل پراکنده ای به شهرهای شرقی اعزام شده تا با تقلید از داستان های انجیل، نمایش های ضد مسیحیت اجرا کنند. آردلیون یکی از این گروه ها است. در طی یکی از اجراها، نوری الهی به سمت آردلیون افکنده می شود و...

تولید تئاتر پانتومیم ملی ایروان

کارگردان: زیرایر داداسیان

بازیگران: هوهانسس هاجینیان، آرتور

هایرپتیان، شوشان سارگسیان، لوسینه

گالستیان، نایرا یدیگاریان، مارگاریتا

آراکلیان

مدت زمان: ۵۵ دقیقه

کشور: ارمنستان

زیرایر داداسیان

متولد ۱۳۴۳، داداسیان در دانشگاه دولتی

تربیت معلم ارمنستان درس خواند. او از

سال ۱۳۷۳ تا ۱۳۷۷ کارگردان تولید

تئاتر پانتومیم ملی ایروان بود و تا به امروز

کارگردان و مدیر هنری است.

وی در حال حاضر رئیس دوره های پانتومیم

در موسسه دولتی سینما و تئاتر است.

آثار او عبارتند از: گل های شریر، بازی، پرواز

و نسخه خطی گل ها.

شستن سبزی، جابه‌جایی تکه‌های گوشت، روشن کردن آتش؛ سرآشپزها در آشپزخانه نانتا قصد دارند کار خود را آغاز کنند که مدیر ناراضی، برادرزاده بی‌لیاقت خود را می‌آورد و به عنوان سرآشپز به او اجازه می‌دهد در آنجا کار کند. مدیر با دستور تندی آشپزخانه را ترک می‌کند و همه را مجبور می‌کند یک مهمانی عروسی را که جزو برنامه کاریشان نبود تدارک ببینند. هیچ‌یک از آنان از شرایط موجود راضی نیستند اما با خنده و شوخی بر تمام مشکلات خود غلبه می‌کنند. فضای آشپزخانه را لبخند شیرین غذایی که در حال پخته شدن است، در بر می‌گیرد و چهره خندان آشپزهای خنده‌دار، صحنه نمایش و تماشاچیان را باهم یکی می‌کند. مهمانی ساعت ۶ شروع می‌شود و همه چیز آماده است. آیا آشپزان نانتا کار خود را به موقع تمام می‌کنند؟

نویسنده: سوونگ وان سونگ

کارگردان: سوونگ وان سونگ

بازیگران: جو هون لی، یوهان هوانگ، مین

هی کیم، جون سیک نا، سونگ هاک شین

زمان نمایش: ۹۰

کشور: کره جنوبی

سونگ وان سونگ

سونگ وان سونگ دانشیار دانشگاه می

یونگ جی است و در گروه فیلم و موسیقی

این دانشگاه کار می‌کند. وی همچنین

مدیر هنری شرکت تولیدی پی‌ام‌سی - با

مسئولیت محدود - است. استاد دانشگاه

زنان سانگ شین، کالج همگرایی فرهنگ

و هنر است و نیز عضو هیأت اغنای فرهنگی

ریاست جمهوری است.

Washing vegetables, carrying meat loafs, setting fire, chefs at NANTA kitchen are about to begin their daily routine, then the unpleasant manager brings his incompetent nephew and lets him work as a chef. The manager leaves with a harsh order that they have to prepare a wedding reception, which was not a part of their schedule. None of them are happy with the situation, but they begin to solve a whole array of difficulties with laughter and humor. The pleasant smell of food being cooked spreads all over the kitchen and the smiling faces of the hilarious cooks make both the stage and the audience united. The reception is at 6 o'clock and it is at hand! Will the NANTA cooks complete the preparation on time?

Director: Seung-Whan Song

Playwright: Seung-Whan Song

Cast: Joo-Hoon Lee, Yo-Han Hwang, Min-Hee Kim, Jun-Seok Na, Seung-Hak Shin

Country: South Korea

Duration: 90 min

Seung-Whan Song

Seung-Whan Song is an associate professor at Myongji University, Department of Movie and Musical. He is also the artistic director at PMC Production Co., Ltd. He is a professor at Sungshin Women's University, College of Convergence Culture and Arts, and a Committee member of the Presidential Committee for Cultural Enrichment

مسابقه تئاتر بین‌المللی

آشپزی نانتا NantaCooking





بی استخوان Emptied of Bone

مسابقه تئاتر بین الملل

The play is based on an ancient myth named 'Damahai' in Hormuzgan province. Damahi is a marine mythical creature. According to local people, there is a city inside it. No one becomes hungry, sick nor dies in that city. It is always spring in that city. Damahi is actually a metaphor for paradise...

Playwright & Director: EbrahimPoshtkouhi
Cast: Mohammad Sayebani, Behrouz Abbas-Dashti, HosseinAsili, Behrang Abbas-Pour (Iran), HerminaFatyol, KamilaFatyol (Hungary), Sarbjiz Singh, Sodhir Sharma, Vishal Sharma (India)
Assistant Director: Asal Amin-Nia
Composer: Behrang Abbas-Pour
Costume Designer: MajidKeshavarz
Light Designer: MassoudMirzaei
Stage Manager: Saied Isaie
Set Designer: EbrahimPoshtkouhi
Photographer: Mehdi Ashna

The troupe has so far staged plays such as:
The Red light
The Dhows without Sails
Painting of That Forgotten House
Only the First Dog Knows Why It Barks, Macbeth
The Suppression History
Like Water for Chocolate

این نمایش بر اساس افسانه های قدیمی هرمزگان (داماهی) است. داماهی موجودی اسطوره ای دریایی است که به باور مردم هرمزگان شهری درونی آن وجود دارد که در آن هیچ کس نه گرسنه می شود نه بیمار می شود و نه میمیرد، همیشه روشن است، بهار است و همیشه بارانی. در واقع استعاره ای از بهشت است که فقط انسانهای نیک سرشت که به دیگران مهر می ورزند به آن راه می یابند.

نویسنده و کارگردان: ابراهیم پشتکوهی
بازیگران: (ایران) محمد ساییانی، بهروز عباسی دشتی، حسین اصیلی، بهرنگ عباسپور
(مجارستان) کامیلا فاتیول، هرمینا فاتیول (هند) ویشال شارما، سودهیر شارما، سابریج سینگ
مدیر تولید محمد قدس:
دستیار کارگردان: عسل امین نیا
آهنگساز: بهرنگ عباسپور
طراح لباس: مجید کشاورز
طراح نور: مسعود میرزایی
مدیر صحنه: سعید عیسایی
طراح صحنه: ابراهیم پشتکوهی
روابط بین الملل: کامیلا غزالی
مدیر روابط عمومی: فروغ سجادی
عکاس: مهدی آشنا

نمایش های اجرا شده توسط این گروه
• چراغ قرمز
• لنج های بی بادبان
• وقتی ما برگردیم دو پای آویزان مانده است
• مرد لور
• عالی فاطمی
• رنگ زدن آن خانه فراموش شده
• چگونه یک کولی کر مرغ دریایی را روی آب خورد
• تاریخ سرکوب
• رساله گردش خون
• حقیقت عشق فی برهوت معرفت
• تنها سگ اولی می داند چرا پارس می کند، مکبث
• فروش یک روح سرکش با فن تف یا بوتیقای خون؛
• کمدی الهی، جلد دوزخ
• مثل آب برای شکلات

این نمایش از صحنه‌های متنوع با قطعه‌های متن تکراری تشکیل شده است. بازی‌های صوتی و تصویری در دنیای غیر واقعی و دنیایی که وجود ندارد، اتفاق می‌افتد؛ جایی که در آن هیچ چیز به نوشتن واگذار نمی‌شود اما همه چیز در کلمات تکراری باقی می‌ماند و تبدیل به آواز می‌شود.

سفری به سمت منشأ حافظه، از میان دری درخشان؛ صحنه‌ای که در آن به نظر می‌رسد ردپای پیدایش بشر بر جسته شده است.

آنا دورا دورنو
آنا دورا دورنو بازیگر، کارگردان، هنرمند
نویسنده: آنا دورا دورنو
کارگردان: آنا دورا دورنو
تجسمی و معلم تئاتر است. وی
تهیه کننده در ایران: محمد قدس
فارغ التحصیل آکادمی هنر، موسیقی و
بازیگران: آنا دورا دورنو
نمایش از بولونیا است و دارای مدرک درجه
موسیقی: آلبرتو نوولو جستر
یک هنری از آکادمی هنرهای زیباست. وی
مدت زمان: ۲۵ دقیقه
مدرک خود را از آکادمی نمایش بولونیا
کشور: ایتالیا
گرفت؛ یعنی جایی که تحت آموزش آنتونیا
فایا دوره گذراند. همچنین وی با شرکت
در پروژه آموزش تئاتر به کارگردانی سیلیو
کستیگیلیونی مدرک ویژه در تئاتر فیزیکی
کسب کرد؛ که حامی این پروژه ارت-امیلیا
رومانا تیترو در سانتا سانگلو بوده است.

The performance is structured in different scenes with fragments of text repeated.

The physical and vocal actions are happening in an unreal place world that doesn't exist in which nothing is entrusted to the writing but everything remains in the repeated words that becomes song.

A journey towards the origin of the memory, through a shining door, a screen in which the shadows of the origin of the humanity seem to be projected on.

Director: Anna Dora Dorno
Playwright: Anna Dora Dorno
Producer: Mohammad Ghods
Cast: Anna Dora Dorno
Music: Alberto NovelloJestern
Duration: 25 min
Country: Italy

Anna Dora Dorno
She is an actress, director, visual artist and theatre pedagogue.

Graduated at Department of arts, music and show of Bologna she took the special degree at the Academy of Fine Arts. She took a degree at the Drama Academy of Bologna where she studied Commedia dell' arte with Antonio Fava and took a special degree in physical theatre attending the high theatre educational project directed by Silvio Castiglioni and supported by Ert – Emilia – Romagna Teatro in Santarcangelo.

مسابقه تئاتر بین‌الملل

تنها در میان جمعیت

ALONE IN THE CROWD



خانه برنارد آلبا

The House of Bernarda Alba

Upon her second husband's death, domineering matriarch Bernarda Alba locks up her house and imposes an eight-year mourning period on her five daughters. As life goes on in the outside world, the young women assemble their dowries and pine over the absent men. The situation becomes disastrous, when youngest daughter Adela falls in love with her oldest sister's fiancée, and tries to break out of the domestic prison created by her mother.

Playwright: Ingoh Brux

Director: Calixto Bieito

Cast: Nicole Heesters, Elke Twiesselmann, Ragna Pitoll, Sabine Fürst, Luisa Stachowiak, Isabelle Barth

Country: Germany

Duration: 120 min

Calixto Bieito

Bieito he has staged operas by Verdi (Un Ballo in Maschera, Macbeth, Il Trovatore, La Traviata, Don Carlos), Mozart (Don Giovanni, Così fan tutte, Die Entführung aus dem Serail), Wagner (Parsifal) Puccini, Berg (Wozzeck, Lulu), Gluck (Armida), Beethoven (Fidelio), Zimmermann (Die Soldaten) at the most renowned international opera houses such as ENO, WNO, Komische Oper Berlin, Theater Basel, Opera house Zurich and Bavarian State Opera, Munich.



زنی متکبر و خود کامه به نام دنیا برناردا آلبا پس از درگذشت شوهرش سوگند یاد کرد که هشت سال در مرگ او سوگوار بنشیند. و این عزاداری را به پنج دختر خود نیز تحمیل کرد. همانطور که زندگی در دنیای بیرون جریان دارد، زنان جوان جهیزیه شان را آماده و کاج خود را از مزار مرد از دنیا رفته جمع کردند. فضا خفقان آورتر شد؛ زمانی که دختر کوچکتر خانواده به نام آدلا عاشق شد و سعی کرد زندان خانگی را که مادرش ساخته بود در هم بشکند.

نویسنده: اینگو براکس

کارگردان: کالیکستو بی ایتو

بازیگران: نیکل هیسترس، الک توویسلمن، رگنا پیتل،

سایین فورست، لوئیزا استچوپاک، ایزابل بارث

کشور: آلمان

زمان: ۱۲۰

کالیکستو بی ایتو

بی ایتو تاکنون اپراهای متعددی توسط وردی (توپ نقاب زده، مکبث، تراواتور دو، لا تراویاتا، دون کارلوس)، موتزارت (دون گیووانی، کوسی فان توته)، واگنر (پارسیفال)، بوچینی، برگ (وزک، لولو)، گلاک (آرمیدا)، بتهوون (فیدلیو)، زیمرمن (دای سولداتن) در مشهورترین سالن های بین المللی مانند اوپرای ملی انگلیس، اپرای ملی ولز، اپرای کومیسچ برلین، تئاتر باسل، تماشاخانه زوریخ و اپرای ملی باوارین در مونیخ اجرا کرده است.

"آرزوها" و "روباهایی" که در این دنیای تنها و سخت در ذهن ها کمرنگ و کمرنگتر شده اند به یاد می آیند. این نمایشنامه سنتی آمیخته با مدرنیته و با توجه به ارزشهای کشور ایران محصولی بسیار نوآورانه و ابتکاری است...

نویسنده: چانگکئون چوا

کارگردان: جونجو کیم

مدت زمان: ۹۰ دقیقه

کشور: کره جنوبی - ایران

جونجو کیم

کیمدارای دیپلم تئاتر و سینما از دانشگاه سئول در کره جنوبی است. وی در کارگاه حرکت مدرسه بین المللی تئاتر ژاک لکوگ در پاریس تحصیلات خود را ادامه داده است. در نمایش هایی چون رویای پروانه ای، طبل نانگ نانگ و یتیم بازی کرده است. مدیر حرکت نمایش هایی چون مهمان بوده است. نمایش خسیس او در سال برنده جایزه بین المللی کوچانگ کره جنوبی شد.

Playwright: Changkeun Choi

Director: Jungju Kim

Duration: 90 min

Country: South Korea-Iran

Jungju Kim

Kim holds a Theatre & Cinema Diploma from-Seoil University in Seoul, Korea. She attended the Laboratory of Movement at Jacques Lecoq International Theatre School, Paris.

She has played roles in plays such as 'Dream Of Butterfly', 'Nang Nang's Drum', 'The Orphan'. She was the director of movement for 'Visiteur' by Hwang Sok-yong, directed by Lee Byeong-hoon.

Her play "The Miser" won the Grand Prix from the Keochang International Festival in South Korea.



رویای پروانه Dream of Butterfly





زنان ایبسن Ibsen Women



Ibsen Women is a visual performance with minimalized scenography. Music, lighting and physical movement is composed together to enhance the performance and the inner life of the characters.

The play explores six of the female characters of Henrik Ibsen. During one hour we follow JuniDahr's encounter with Hilde, Hedda, Mrs. Alving, Nora, Ellida and Hjørdis. The texts of Henrik Ibsen are bound together through the actress' own personal reflections and thoughts around the characters strength and vulnerability. And the underlying theme in the Ibsen dramas: the longing for freedom.

Playwright: Henrik Ibsen, JuniDahr

Director: JuniDahr

Cast: JuniDahr

Instrumentalist: Chris Poole

Light Designer: Marianne ThallaugWedseth

Time During: 50 min

Country: Norway

JuniDahr

JuniDahr is an important Norwegian actress, classically trained from the State Academy of Performing Arts in Oslo. She was one of the leading actresses at the National Theatre in Bergen for 12 years.

And in New York she created her first solo performance "Joan of Arc - Vision through fire". This performance got a lot of attention and marked the start of an international career creating independent theatre performances. Her next performance was "Ibsen Women – put an Eagle in a Cage". Both "Joan of Arc" and "Ibsen Women" are still touring.

زنان ایبسن، اجرایی تجسمی با حداقل طراحی صحنه است. در این نمایش موسیقی، نور و حرکات فیزیکی با یکدیگر تلفیق شده است تا اجرا و زندگی درونی شخصیت‌های نمایش را ارتقا دهد.

این نمایش شش نفر از شخصیت‌های زن هنریک ایبسن را بررسی می‌کند. مخاطب در عرض یک ساعت شاهد ملاقات یونی داهر با هیلده، هدا، خانم الینگ، نورا، الیدا و جوردیس است. متن‌های هنریک ایبسن که از طریق افکار و اندیشه‌های شخصی بازیگر (زن)، به یکدیگر متصل هستند پیرامون توانایی و آسیب‌پذیری شخصیت‌ها. موضوع اصلی در نمایش نامه‌های ایبسن اشتیاق برای آزادی است.

نویسنده: هنریک ایبسن و یونی داهر

کارگردان: یونی داهر

بازیگر: یونی داهر

نوازنده: کریس پول

طراح نور: مارین تالوگ و دست

مدت زمان: ۵۰ دقیقه

کشور: نروژ

یونی داهر

یونی داهر بازیگر معروف اهل نروژ است که در آکادمی دولتی هنرهای نمایشی اسلو آموزش دیده است. وی ۱۲ سال یکی از بازیگران نقش اول زن در تئاتر ملی برگن بود. در نیویورک نخستین اجرای انفرادی خود را با عنوان "ژاندارک-تصور از میان آتش" خلق کرد. این اجرا توجه بسیاری را به سوی خود جلب کرد و آغاز یک حرفه بین‌المللی را ثبت کرد که خلق اجراهای مستقل تئاتر را به همراه داشت. نمایش بعدی او "زنان ایبسن، گذاشتن عقاب در قفس" بود. هر دو نمایش "ژاندارک" و "زنان ایبسن" همچنان در سراسر دنیا نمایش داده می‌شوند.

سرایت درد AIL

مسابقه تئاتر بین المللی

ماتورین بولز
بولز یکی از بنیانگذاران کمپانی "دست ها، پاها و نیز سر"
است. وی هم مدیر هنری و هم مجری نمایش های این
کمپانی است. نمایش هایی از جمله پنجره ها (۲۰۰۲)،
مماس (۲۰۰۵) و علی (۲۰۰۸). او با طراحان حرکت
از جمله فرانسوا ورت و کیتاسو دوبواس همکاری دارد.
در سال ۲۰۰۹، بولز موفق به دریافت جایزه سیرک های
هنری از انجمن حقوق نویسندگان فرانسوی شد.



نویسنده: هادی ثابت و ماتورین بولز
کارگردان: ماتورین بولز
تهیه کننده در ایران: محمد قدس
سایر عوامل: ژقم فوغ، آنا سامیلوویچ
زمان نمایش: ۲۵
کشور: فرانسه

This is a long act or a short play to say; things without words about encounters where one becomes two where two are twinned or come apart. A hybrid form to show the other's motion of interrogation, a line of tension to structure research like in the frenzy of the circus. This is laughing in the face of fright.

Playwright: Hedi Thabet and Mathurin Bolze

Director: Mathurin Bolze

Producer: Mohammad Ghods

Production staff: Jérôme Fevre and Ana Samoilovich

Duration: 25 min

Country: France

Mathurin Bolze, is co-founder of the company les mains les pieds et la tête aussi (ie hands, feet and head, too). He is both artistic director and performer of the shows 'Fenêtres' in 2002, 'Tangentes' in 2005, 'Ali' in 2008. He also performs with the choreographers François Verret and Kitsou Dubois. On the 15th of June 2009, he was granted the Circus Arts prize by the French author rights society (SACD).





شطرنج با ماشین قیامت Chess with Doomsday Machine

Chess with the Doomsday Machine is an intimate, entrancing play that examines the challenges faced by a young soldier as he balances his duty to defend his home. Experience how an Iranian city, Abadan, and its citizens were reshaped in the early days of war.

Based on a story by Habib Ahmadzadeh

Directors: Shahin Sayadi

Playwright: Shahin Sayadi

Cast: Karen Bassett, Sarah Jean Jones, Jeff Schwager, Theo Pitsiavas, Hugh Cape

Duration: 60 min

Country: Canada

Shahin Sayadi

Shahin Sayadi was born and raised in Abadan, Iran. Shahin studied technical scenography at Dalhousie University and after completing his studies, he founded Onelight Theatre, a professional theatre company based in Halifax. Onelight Theatre's productions have toured nationally and internationally.

شطرنج با ماشین قیامت نمایشی صمیمی و جذاب است که به چالش های یک سرباز جوان و وظیفه ای اش در دفاع از میهن می پردازد. تغییر شکل و به ریختن شکل شهر آبادان را در دوران جنگ تحمیلی نشان می دهد.

بر اساس رمانی نوشته حبیب احمدزاده

نویسنده: شاهین صیادی

کارگردان: شاهین صیادی

بازیگران: کارن باست، سارا ژان جونز، جف

شواگر، تئو پیسیاواس، هیو کاپ

زمان نمایش: ۶۰ دقیقه

کشور: کانادا

شاهین صیادی

شاهین صیادی متولد آبادان، ایران است. وی در دانشگاه دالهاوسی طراحی نمایش خوانده است. پس از اتمام تحصیلاتش تئاتر وان-لایت را که یک کمپانی حرفه ای ایست در هالیفاکس راه اندازی کرد. تولیدات تئاتر وان-لایت در داخل و خارج نمایش داده شده است.

مسابقه تئاتر بین المللی

این نمایش، تلاش برای رسیدن به یک نفر است. جیهان، وبلاگ نویس جوان مصری است. همچون صدها هزار نفر، دو سال پیش، زندگی او دچار دگرگونی و انقلاب شد؛ و آغاز این دگرگونی به زمانی بازمی‌گردد که نخستین تصویر از او در فوریه ۲۰۱۱، و زمانی که در میدان تحریر مصاحبه داد، دیده شد؛ تا صدهایی که امروز و در این روزهای سال ۲۰۱۳، در جایی که داستان زندگی خود را در مصر می‌گوید، از وی به گوش می‌رسد. ما از طریق نگاه گذرای جیهانگ، و نیز با دستکاری رد پاهای به جامانده از یک رویداد، سعی می‌کنیم داستانی به هم پیوسته و شخصی را گردآوری کنیم؛ تا بتوانیم شگفت‌انگیز بودن، سریع بودن و بی‌درنگ بودن داستان را درک کنیم.

کلودیا سوراسه
نویسنده: ریکاردو فازی
کارگردان: کلودیا سوراسه
تهیه کننده: محمد قدس
بازیگران: کلودیا سوراسه، ریکاردو فازی
سایر اعضا: چایارا کایمی، لوسا برینچی، ماریا النافوساچیا
کشور: ایتالیا
زمان نمایش: ۵۵ دقیقه

سوراسه سال ۱۳۸۳ از مدرسه هنرهای دراماتیک پائولو گراسی در میلانو در رشته کارگردانی تئاتر فارغ التحصیل شد؛ و در همان سال با همکاری ریکاردو فازی، گروه تئاتر موتا ایماگو را تأسیس کرد؛ که در آن گروه، نمایش‌های زیر را کارگردانی کرد: عکس‌های جیهان (۱۳۹۲)، جابه جایی (۱۳۹۰)، مادلین (۱۳۸۸)، و کار گروهی "هنر، تو گمشده‌ای؟" که این آثار در سطح ملی و بین‌المللی و در تعداد بسیاری از بهترین جشنواره‌ها نمایش داده شده‌اند. در سال ۱۳۹۰، در جشنواره تئاتر فجر ایران، برنده جایزه بهترین کارگردان شد. در سال ۱۳۸۸ جایزه ویژه یو بی و جایزه نقد در ایتالیا را از آن خود کرد.

This show is the attempt to reach a person. Gihan is a young Egyptian blogger. Like hundreds of thousands two years ago, she lived through a revolution. Starting from the first image of February 11, 2011 when she got interviewed in Tahrir Square, until today's tweets where she tells the story of her life in Cairo in these days of 2013, through her glance we try to recollect a personal and collective story, manipulating the traces of an event in order to understand its extraordinariness, its velocity, its immediacy.

Playwright: Riccardo Fazi

Director: Claudia Sorace

Producer: Mohammad Ghods

Cast: Claudia Sorace, Riccardo Fazi

Other Group Members: Chiara Caimmi, Luca Brinchi, Maria Elena Fusacchia

Country: Italy

Duration: 55 min

Claudia Sorace

Claudia Sorace graduated in Direction in 2004 at Civica Scuola d'Arte Drammatica "Paolo Grassi" in Milan, and the same year, together with Riccardo Fazi, founded Muta Imago, for which she directs the following shows: Pictures from Gihan (2013), Displace (2011), Madeleine (2009), and the collective project Art you lost? Which have all toured nationally and internationally in many of the best festivals. In 2011 she won the prize for Best Direction at the XXIX Fajr Festival in Iran; in 2009 she won the Ubu Special Prize and the Critic's Prize in Italy.



مسابقه تئاتر بین‌المللی

عکس‌های جیهان Pictures from Gihan





فریب Malasombra



MALASOMBRA was inspired by "Peter Schlemihl's Remarkable Story" by Adelbert von Chamisso, a tale in which a shadow embodies a person's soul.

In this performance we want to remark that friendship and self-confidence are powerful tools against the evil character of Mr. Malasombra.

Malasombra is a richly visual theater piece. Its magic takes us all on a journey through a collective fantasy, plunging us into the darkness and light of the human soul.

Directors: Andrea Cruz, Tomeu Gomila

Playwright, dramaturgy: Max

Performer's names: Magdalena Tomás, Caty Carrasco, Tomeu Gomila

Live music: Kiko Barrenengoa, José Miguel Puigserver, Ginés Fernández

Duration: 50 min

Country: Spain

Andrea Cruz Marchant (Santiago, Chile. 1971)

Andrea Cruz studied contemporary dance at the University of Chile and worked in several national productions. Studied mime and physical theater with Mauricio Celedon, becoming part of the company Teatro del Silencio, touring Europe and South America with numerous shows: Malasangre, Taca-taca Mon Amour and Nanaki. Her current interest is focused on the research of the relation between objects, body and the visual arts.

Tomeu Gomila (Balears, Spain. 1968)

Tomeu Gomila is a researcher on different stage languages. He studied physical theater in London with Philippe Gaulier. He also studied in Barcelona, Paris and Japan with masters Min Tanaka, Andres Corchero, Kazuo Ono, Anzu Furukawa, Hisako Horikawa and Carlotta Ikeda. He currently teaches Body-Weather work.

این نمایش بر اساس داستان جذابی از پیتراسلمیل است که در آن یک سایه روح کسی را مجسم می کند. نمایش تاکید دارد که ارزش هایی همچون دوستی و اعتماد به نفس ابزارهای قدرتمندی هستند در نبرد با شخصیت شریر آقای مالا سومبرا. فریب یک نمایش تجسمی غنی است که با جادوی خود بیننده را به سفری در دنیای خیال می برد و در نور و ظلمت روح انسان فرو می برد.

تومئو گومیل

گومیل متولد ۱۹۶۸ در اسپانیا است. وی در زمینه زبان های مختلف تئاتر تحقیق می کند. وی تحصیلات خود را در رشته تئاتر فیزیکال در لندن نزد فیلیپ گولیر به انجام رساند. همچنین در بارسلونا، پاریس و ژاپن به ادامه تحصیل پرداخت. گومیل در حال حاضر به تعلیم تئاتر <بدن-آب و هوا> می پردازد.

اندرو کروز

اندرو کروز متولد ۱۹۷۱ در شیلی است. او در زمینه حرکات موزون معاصر در دانشگاه شیلی تحصیل کرده و در چندین پروژه ملی کار کرده است. وی پانتومیم و تئاتر فیزیکال را نزد مورچیو سلدون فرا گرفت و همراه با کمپانی تئاتر دل سیلنسیو در اروپا و جنوب آمریکا اجراهای متعددی داشت. علاقه کنونی وی به تحقیق درباره روابط میان اشیاء، بدن و هنرهای تجسمی است.

نویسنده و دراماتورژ: مکس

کارگردان: اندرو کروز، تومئو گومیل

بازیگران: ماگدالنا توماس، کتی کاراسکو، تومئو گومیل

موسیقی: کیکو بارنگوا، خوزه میگوئل پوئیگسرو، گینس فرناندز

زمان نمایش: ۵۰ دقیقه

کشور: اسپانیا

تاریخچه کمپانی هرم:
کمپانی هرم در سال ۱۹۹۹ در محله پتی مارسی
تشکیل شد. اولین نمایش آنها به نام "سلول ها"
(۲۰۰۱) در نشست بین المللی رقص شهر لا ویلت
جایزه برد. کافه باله گروه موفقیت واقعی در جشنواره
آوینیون در سال ۲۰۱۳ به ارمغان آورد. کمپانی هرم
از آغاز شکل گیری، با داشتن مفاهیمی چون احترام،
تحمل و باز بودن در میان اهداف خود در تلاش برای
پاسخگویی به فرهنگ های دیگر می باشد.

مسابقه تئاتر بین الملل

کافه باله Ballet Café

داستان در یک باشگاه در نیویورک رخ می دهد. شش نفر
جوان بسیار خلاق به روی صحنه می آیند. آنها ترکیبی
از هیپ هاپ را با میمیک صورت نشان می دهند. کار
طراحی صحنه پویا و با خلاقیت است. از طریق تلفیق
موسیقی های گوناگون، این جوانان به طور حرفه ای بازی
می کنند...

کار گروهی کمپانی هرم
دستیار حرکات موزون: امیلی بل باراکا
تهیه کننده در ایران: محمد قدس
بازیگران: رودی تارس، تونی بارون، مصطفی ریداوی،
کوچی فواد، یوسف بل باراکا، جمل فروچه
کشور: فرانسه
مدت زمان: ۵۵ دقیقه

The action takes place in a club in New York. There are six people on stage, young and terribly creative. They incorporate hip-hop into a complete show combining mime and manipulation. They have devised a dynamic and original set design and it works. Through a succession of diverse music, these young people play with great professionalism.

Playwright: PYRAMID

Director: PYRAMID

Choreography: Pyramid Co.

Choreographic assistant: Emilie Bel Baraka

Producer: Mohammad Ghods

Performers: Rudy Torres, Tony Baron, Mustapha Ridaoui, Kouchy Fouad, Youssef Bel Baraka and Jamel Feraouche

Country: France

Length: 55 min

Biography Pyramid Co.

The Pyramid Company was formed in 1999 in the neighborhood of Petit Marseille in Rochefort. Their first show Cellules (2001) earned them the award of Revelation of the Year 2001 in the Rencontres Internationales en Danses Urbaines de La Villette.

Ballet Bar brought the group real success in the Avignon Festival in 2013.

Since its inception, Pyramid is constantly creating artistic proposals with meanings.

Respect, tolerance and openness are among their goals in a bid to meet the other cultures.



Pythian Oratorio

The performance feels like an act of ritual, as audience and performers become jointly engaged in a mysterious rite of communion with their cultural ancestors, who themselves sought through divination and philosophy to tap into the secrets of human existence and of the universe.

Playwright: Włodzimierz Staniewski

Director: Włodzimierz Staniewski

Cast: Mariusz Gołaj, Joanna

Holcgreber, Marcin Mrowca,

Anna Dąbrowska, Agnieszka Mendel

Country: Poland

Duration: 90 min

Włodzimierz Staniewski

Founding the Company in the village of Gardzienice in 1977, Staniewski and his colleagues have undertaken some forty artistic expeditions to remote regions of Eastern and South East Poland and further afield to countries including New Mexico, Italy, South Korea, Papua New Guinea, Brazil, Egypt and many others. The most significant productions of Gardzienice are: 'The Sorcery' and 'Metamorphoses'. Staniewski has so far held master classes and workshops in most prestigious universities, theatres and theatre schools all over the world, including the US Stanford University, National Theatre Studio in London, National Theatre School in Athens.

مسابقه تئاتر بین المللی

این نمایش مانند یک اجرای آیینی است از آنجا که بازیگران و مخاطب در آثانی یک مراسم اسرار آمیز همدلی و صمیمیت با نیاکان خود قرار می گیرند. نیاکانی که خود از طریق الهام و فلسفه در پی کشف رموز هستی و وجود انسان هستند...

نویسنده: ولادیمیر استانیفسکی

کارگردان: ولادیمیر استانیفسکی

بازیگران: ماریوسز گلاج، یونا هولگربر، مارسین مروکا، آنا

دبروسکا، آگنیزکا مندل

مدت زمان: ۹۰ دقیقه

کشو: لهستان



ولادیمیر استانیفسکی

استانیفسکی کمپانی گاردزینیس را در روستای گاردزینیس در لهستان به سال ۱۹۷۷ تاسیس کرد. او و همکارانش تا کنون نمایش های زیادی را سرتاسر لهستان و همچنین در کشورهای مختلف از جمله مکزیک، ایتالیا، کره جنوبی، گینه نو، برزیل و مصر اجرا کردند. بهترین اجراهای کمپانی گاردزینیس عبارتند از: سحر، مسخ و بسیاری دیگر. استانیفسکی تا کنون مستر کلاس ها و کارگاه های متعددی در معتبرترین دانشگاه های دنیا از جمله دانشگاه استنفورد، مدرسه تئاتر ملی آتن و استودیو تئاتر ملی در لندن برگزار کرده است.

ضحاک در آخرین سال شاهنشاهی خود است. کاخ او تبدیل به کشتارگاهی در دو طبقه زیر زمین شده است...

سیدمرتضی میرمنتظمی.
چهارمین حضور مرتضی میرمنتظمی در
جشنواره تئاتر فجر بعد از نمایش های ابرها،
فرکانس و زن، مرد.
طراح و کارگردان: سیدمرتضی میرمنتظمی
تهیه کننده: محمد قدس، آلبرت بگجانی
گروه نویسندگان: عباس جمالی، امین
طباطبایی، مجید غلامعلی نژاد
بازیگران: تسولاک ملکه گالاستین، شوقر
گالاستین، پترس قازانچیان، آرن زاکاریان،
عباس جمالی، فرزانه سهیلی، محمد الله
دادی، رشید آقایی، محمد موذن، بیژن
سراجی
طراح لباس: شهرزاد شفیعی
دراماتورژ: سعید هاشم زاده

Zahhak is in the last year of his kingdom. His palace has been transformed into an underground slaughterhouse in two stories...

Playwrights: Abbas Jamali, Amin Tabatabaei, Majid Gholamali-Nejad
Director and Designer: Seyyed Morteza Mir-Montazemi
Producer: Mohammad Ghods, Albert Begjani
Cast: Tsolak Malakeh Galastein, Petros Qazanchina, Aren Zakariyan, Abbas Jamali, Farzaneh Soheili, Mohammad Allahdadi, Rashid Aqaei, Mohammad Moazzen, Bijan Seraji
Costume Designer: Shahrzad Shafie
Dramaturge: Saeid Hashemzadeh
Country: Iran-Armenia
Duration: 50 min

Seyyed Morteza Mir-Montazemi
This is his fourth presence at the Fajr International Theater Festival. 'Clouds', 'Frequency' and 'Woman, Man' are among his previous works.

مسابقه تئاتر بین الملل

P2



آرش ساد

Arash-Sade

Arash-Sade is a mélange of Bahram Beizaei's 'Arash' and Peter Weiss' 'Marat/Sade'. This is set in Azadi Asylum...

Troupe: Vanak Theater

Director and Designer: Mohammad Rahmanian

Cast: Ariya Ariyanejad, Parastou Rahmanian, Reza Rad, Milad Hamidi, Ramin Bayat, Maral Bani-Adam

Director Consultant: Mahtab Nassirpour

Director Assistant: Alireza Fouladshekan, Padideh Jamalha

Photo: Ehsan Neqabat

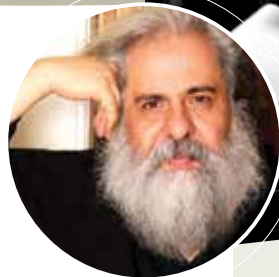
Country: Iran-Canada

Mohammad Rahmanian

Born in 1962, Rahmanian is a dramatist and theater director. Some of his works include: 'Interview', 'Bridge' 'Fans' and 'Manifest of Cho'. He also teaches playwriting and theater directing. Some of his works such as 'Fans' has gained critical acclaim as well as enthusiastic public reception.



تلفیقی است از برخوانی «آرش» نوشته بهرام بیضایی که با نگاهی به نمایش «مارا ساد» پتر وایس اجرا می شود و درباره بیماران بیمارستان روانی آزادی است...



محمد رحمانیان

متولد ۱۳۴۱ نمایشنامه نویس، و کارگردان تئاتر است. رحمانیان طی سی سال فعالیت در عرصه تئاتر، نمایش های مختلفی را به روی صحنه برده است. از جمله آثار او می توان به نمایش های مصاحبه، پل، فنز و مانیفست چو اشاره کرد. وی همچنین بخشی از فعالیت حرفه ای خود را به تدریس نمایشنامه نویسی و کارگردانی تئاتر اختصاص داده است. برخی از نمایش های او از جمله "فنز" با اقبال عمومی روبه رو بوده و میان مخاطبان عام و مردمی نیز شناخته شده است.

کاری از گروه تئاتر ونک
نویسنده: بهرام بیضایی
طراح و کارگردان: محمد رحمانیان
بازیگران: مهتاب نصیرپور، مارال بنی آدم، رامین بیات، میلاد حمیدی، رضا راد، پرستو رحمانیان، مشاور کارگردان: آریا آریانژاد، مهتاب نصیرپور
دستیاران کارگردان: علیرضا فولادشکن، پدیده جمال ها
مجری طرح: اشکان خطیبی
عکس: احسان نقابت.
کشور: ایران-کانادا

طبق عادت قدیمی تمام ساکنان قصر در یک چهار ضلعی در جهت های مختلف شروع به راه رفتن می کنند. این مراسم هر روز چند بار تکرار می شود و...
کار مشترک ایران و استونی

نام گروه: کمپانی رام

نویسنده و کارگردان: همایون غنی زاده

بازیگران: الینا رینورد، کولی رینوماگی، مارگوس پرانگل، ایگلون نوتر، رایوو تام

مدیر گروه: مارتس نئوس

مدیر اجرا: کریستین ویلیاما

طراح نور: ملت سل

موسیقی: لیزا هرس

زیرنویس: آلن کالدویا

نماینده گروه در ایران: پویا منشی زاده

همایون غنی زاده

نویسنده، طراح و کارگردان متولد ۱۳۵۹ تهران، دارای مدرک کارشناسی کارگردانی است. او کارگردانی نمایش های دالوس و ایکاروس، آگاممنون، کالیگولا، آنتیگونه و... را در پرونده کاری خود دارد.

The old habit of all the inhabitants of the palace in a frame for starting to walk. This ritual is repeated several times each day and ..

Homayun Ghanizadeh

Was born in 1980 in tehran. He holds BA in theater directing. Some of his works: Dedalus and Icarus, Agamemnon, Caligula, Antigone

Company : R.A.A.A.M (ESTONIA)

Our group of "1313note8

writer and director: Homayun Ghanizadeh

general manager: Märt Meos

Cast: Külli Reinumägi, Elina Reinold, Raivo

Tamm, Margus Prangel, Egon Nuter

light designer: Märt Sell

sound designer: Liisa Hirsch

performance manager : Kristin Viljamaa

subtitles: Allan Kaldoja

Representative in Tehran: Pooya Monshizadeh



سیزده سیزده تبصره ۸

1313note8



بخش نمایشنامه نویسی Playwriting Section

بستنی یخی

Ice Cream

A man is convicted of killing his wife...

Playwright: Afsaneh Shekari

Afsaneh Shekari

Born in 1977, Shekari has been active in cinema and theater since 2008

افسانه شکاری

متولد ۱۳۵۶ تهران، دارای مدرک کارشناسی زمین شناسی است. وی طراح، گریمر سینما و تئاتر است و از سال ۱۳۸۷، تهیه و تولید برنامه ریز تئاتر بوده است.

در اتاق بازجویی یک کلاتری، مردی متهم به قتل همسرش است. او منکر این قتل است. با ورود پدر مقتول بازجویی ادامه پیدا می کند. اما در نهایت اثری از جسد یا زن پیدا نمی شود. نویسنده: افسانه شکاری

چیزهایی که پشت در سردخانه می ماند

Things that Remain Behind

There is a problem in the island. The number of the dead is increasing...

Playwright: Mohsen Zamani

Mohsen Zamani:

Born in 1982 in Isfahan, he has written plays such as Limbo and Domino.

zanimohsen80@gmail.com E-mail:

محسن زمانی

متولد ۱۳۶۱ اصفهان، دارای مدرک کارشناسی ارشد ادبیات نمایشی از دانشگاه تهران است. وی نمایشنامه هایی همچون شبیه های رفتن، سبیل های مقدس، لمپن های مریخی، اینجا، برزخ، دومینو، خواب شیرین با سرب داغ و باروت و... را در پرونده نویسنده خود دارد.

ایمیل: zamanimohsen80@gmail.com

در جزیره مشکل بزرگی بوجود آمده است. تعداد مردگان به طرز عجیبی زیاد شده و در مقابل میزان زاد و ولد کاهش یافته است. «شماره دو» که اولین روز کاری اش را در سرخانه جدید می گذراند، متوجه این مشکل می شود. او می خواهد موضوع را به گوش مسئولین جزیره برساند، اما اوضاع آنطور که انتظار دارد پیش نمی رود و... نویسنده: محسن زمانی

خیلی زود عادت می کنیم

Soon We Get Used to

Kati and Pejman spend their money on the old house...

Playwright: Vahid Jabbari

Vahid Jabbari

Born in 1980, he has written plays such as Successful Man.

وحید جباری

متولد ۱۳۵۹ تهران است. وی از سال ۱۳۸۱ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد و سپس حوزه نویسندگی ادامه داد. وی نویسندگی نمایشنامه هایی همچون ماه پیشونی، غیرقابل تغییر، مردی در اوج خوشبختی، متننت و بذار زیر پات قند بلند شه و... همچنین فیلمنامه مراسم مخدوش، رمان اتاق فیزیکی و... را در پرونده کاری خود دارد.

کتی و پژمان پس از ۸ سال نامزدی تمام خرج و مخارج عروسی اشان را خرج خرید خانه ای قدیمی می کنند. همسایه آنها نیز زن و شوهر جوانی به نام دریا و ناصر هستند. دریا نقشه کش و ناصر مهندس است. آنها نیز خانه خود را گودبرداری کرده اند و حال دیوار خانه کتی و پژمان ترک خورده و... نویسنده: وحید جباری

نا تمام

Unfinished

Media, the wife of Behrouz visits his ex...

Playwright: Maryam Rangraz

Born in 1985, Rangraz has written plays such as Killing the Emir.

۱۳۸۵ فعالیت خود را در عرصه نویسندگی آغاز کرد. وی نویسندگی داستان های کوتاه کودک بی قرار، کودک تب زده و نمایشنامه هایی همچون امیر کشی، مرگ بین ناتوانان و... را در پرونده کاری خود دارد.

مدیا همسر کنونی بهروز به ملاقات همسر سابق بهروز - مژگان - می رود و... نویسنده: مریم رنگرز
مریم رنگرز
متولد ۱۳۶۴ تهران، دارای مدرک کارشناسی گرافیک است. وی از سال

A Documentary

Marjan and Farhad decide to get divorced and sell their house...

Playwright: Saeid Hashemipour

Saeid Hashemipour:

Born in 1976, he holds an MA in performance. The Unfinished Game is among his works.

متولد ۱۳۵۵ قم، دارای کارشناسی ارشد کارگردانی نمایش است. وی از سال ۱۳۷۶ فعالیت خود را در عرصه تئاتر آغاز کرد. او نویسندگی نمایشنامه های بازی نا تمام، مجلس شهادت ظالم مظلوم و... را در پرونده نویسنده خود دارد.

یک فیلم مستند داستانی

مرجان و فرهاد قصد فروش خانه مشترکشان و جدایی از یکدیگر را دارند. زوج دیگری به بهانه خرید خانه وارد خانه آنها می شوند و... نویسنده: سعید هاشمی پور
سعید هاشمی پور

بزرگداشت

Commemoration

● انوشیروان ارجمند
Anoushirvan Arjmand

● فردوس کاویانی
Ferdows Kavyani

● نصرت اللہ مسعودی
Nosratollah Massoudi

● ناهید مسلمی
Nahid Moslemi

انوشیروان ارجمند

بازیگری درخشان بود. همه معلم‌های مدرسه می‌دانستند و هر وقت که قرار بود کار هنری در مدرسه اجرا شود، حتماً به انوشیروان می‌گفتند. آقای طالبیان و اقبال دو معلم مدرسه اش بودند که مثل چراغ راهنما راه را به او نشان می‌دادند. ۱۵ ساله بود که اولین جایزه بازیگری اش را به خاطر بازی در نمایش «رضا قلی» دریافت کرد. انوشیروان خوب انشا می‌نوشت و دستی هم در ادبیات داشت، معلم‌های مدرسه قبولش داشتند و جریان‌های فرهنگی و هنری مدرسه را به او می‌سپردند و او هم تلاش خودش را می‌کرد. همین شد که در دهه ۶۰ و ۷۰ نمایشنامه‌هایی همچون «شگرد آخر»، «سایه ماه»، «ماه میهمان شب» و... را نویسندگی و کارگردانی کرد.

هدایت درست معلم‌های مدرسه باعث شد تا به سراغ بازیگری برود. این بود که در سال ۱۳۳۷ در کلاس‌های فن بیان دکتر فروغ در اداره هنرهای دراماتیک شرکت کرد و با پرویز فنی‌زاده، سیروس افخمی و خیلی‌های دیگر هم‌کلاس شد. بعدها که سمندریان به ایران آمد، او هم رفت و در نزدش تلمذ کرد. در سال ۱۳۴۷ وارد گروه‌های نمایشی حرفه‌ای شد. حالا وقتی سریال‌های موفق تلویزیون همچون روزی روزگاری، امام علی (ع)، تفنگ سرپر، فرار بزرگ، سایه سکوت، میعاد در سپیده دم و... را به یاد می‌آوری، چهره او هم یادآوری می‌شود. اما او در دنیای بازیگری در تئاتر هم فعال بود و با بازی در نمایش‌های سرشت دردناک زندگی، رستم و سهراب، خورشید کاروان، هرا، امشب می‌خوام بمیرم و... خوش درخشید و بارها جوایز متعدد را در جشنواره‌های مختلف کشور از آن خود کرد.

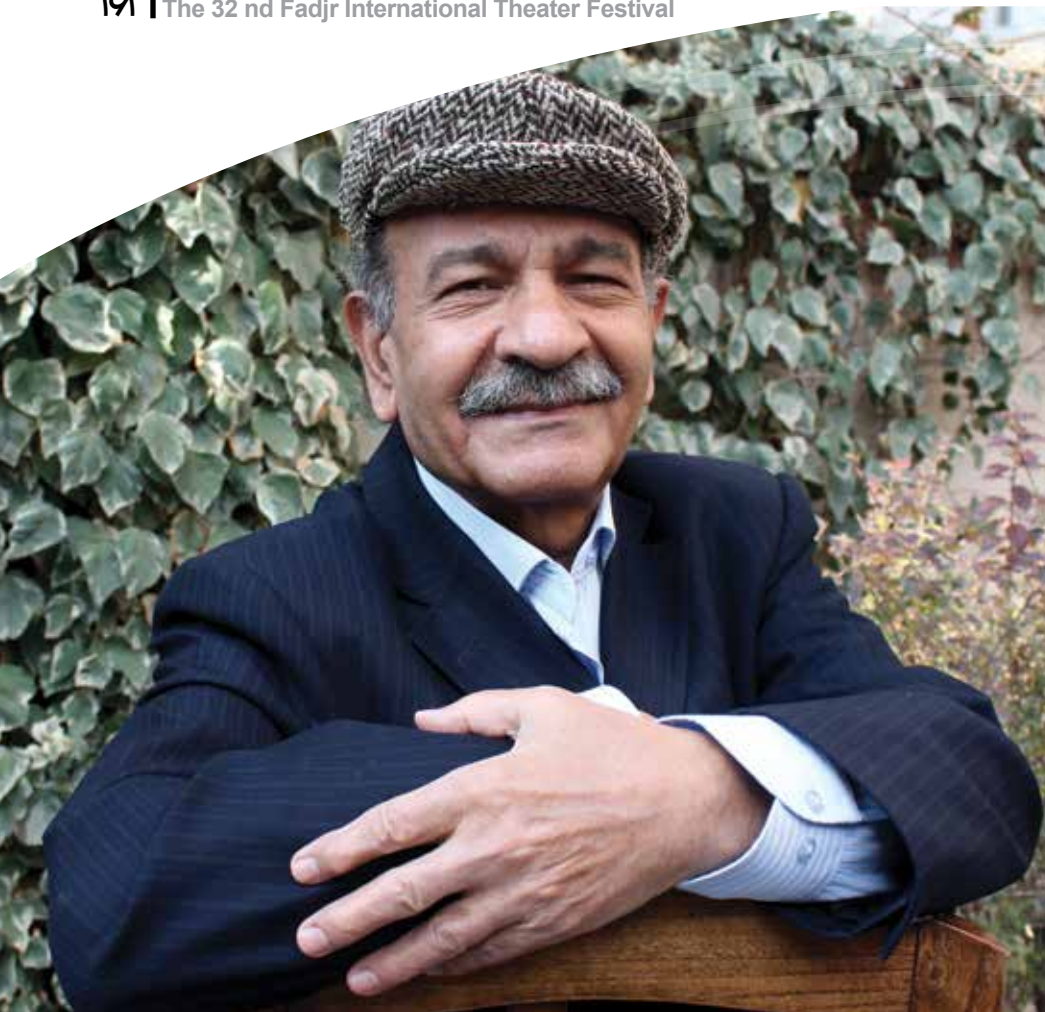


Anoushirvan Arjmand

Arjmand began his artistic activities when he was 15. During the 1980's and 90's, he wrote and directed several plays such as 'The Last Ploy', 'Moon's Shadow', 'Moon, the Guest of Night'.

He has also played roles in major TV series such as 'Once Upon a Time', 'Imam Ali (AS)', 'A Muzzle-Loading Rifle', and 'Rendezvous at Dawn'. 'Rostam and Sohrab' and 'The Sun of Caravan' are among his theatrical plays.

فردوس کاویانی



Ferdows Kavayani

Kavayani was born in 1941 in Kerman. He attended theater educational courses by the late Hamid Samandarian. And, then went to Germany to continue his studies. Later, he returned home and was graduated in acting and directing from Tehran University. He has played memorable roles in movies such as 'Hamoun', directed by Dariush Mehrjui. 'The Cherry Orchard' and 'Stone on the Wet Asphalt' are among his theatrical plays.

می گویند بازیگران خاک صحنه می خورند. به جرأت می توان گفت که فردوس کاویانی خاک صحنه خورده است. نه در بزرگسالی که در کودکی. چهارم دبستان بود که نمایشی با نام «سعادت باز یافته» از تهران قرار بود شب در مدرسه آنها اجرا شود. فردوس با خود می اندیشد چطور می تواند هر شب بدون خرید بلیط این نمایش را ببیند. با فراش مدرسه صحبت می کند و قرار می شود تا هر شب صحنه را جارو کند و بدون بلیط نمایش را ببیند و او هر شب پس از اجرا صحنه تئاتر را جارو می کند. نمایش از شهر کرمان می رود و او همان نمایش را با بچه های کلاس تمرین و اجرا می کند. مدیر مدرسه طی یک نامه کتبا از او می خواهد که هنر تئاتر را ادامه دهد و او ادامه می دهد. او که در ۱۳۲۰ در کرمان به دنیا آمده بود، بعدها برای آموختن تئاتر در کلاس های حمید سمندریان در اداره هنرهای دراماتیک تهران شرکت می کند. بعدها برای تحصیل در رشته تئاتر به آلمان رفت؛ اما از تحصیل در آنجا راضی نبود. به ایران آمد و کارشناسی بازیگری و کارگردانی خود را در دانشگاه تهران به اتمام رساند. در سال ۱۳۵۱ وارد عرصه بازیگری در سینما شد. وی بازی در فیلم هایی همچون نارنجی پوش، کلاتتری غیر انتفاعی، جایی برای زندگی، سگ کشی، میکس، جنگجوی پیروز، اصحاب کهف، سفر پرماجر، دل و دشنه، هامون، اجاره نشین ها و... همچنین تله تئاتر پرواز از فراز چراغ برق، فیزیکدانها، شیطان در تاریکی و.. نمایش های صحنه ای جزیره، شب روی سنگفرش خیس، باغ آلبالو، ترس و نکبت رایش سوم، تابستان، سهراب، اسب، سنجاقک، انسان و حیوانف کالیگولا و... را همیشه در خاطرات سال های دور و نزدیک خود مرور می کند.

نصرت الله مسعودی

اولین صفحه دفتر زندگی اش در سال ۱۳۳۲ در خرم آباد ورق خورد. همان روز پشت پلک هایش با هر قطره اشک، تفسیر تازه ای از جهان را در قالب شعر آموخت که بعدتر دفتر اشعارش منتشر شد. همین است که ناخودآگاه می گویم «جنون که در نمی زند، عزیز دلم». آری این هم نام یکی از دفتر اشعارش است. حیف که این سفر، در انتهای هیچ به پایان نمی رسد، چقدر شبیه هم اند این دوستت دارم ها، کی بر می گردی پامیدا، شمایل گردان، بوی دست حوا و... اوراق دفتر شاعری او هستند. بعد هم دنیای شعر دیگر جویگوی روح پر تلاطمش نبود و سر از دنیای تئاتر درآورد و بی خودانه در دنیای تئاتر گمگشته شد. ورق های دفتر زندگی اش در تئاتر را زیر لب زمزمه می کنم. نویسنده و کارگردان نمایش های فراری، دیروزنه امروز، وقتی که گیاهان گریه می کنند، صدای سیمرغ، ضبط صوت و... کارگردانی در پوست شیر، خواستگاری، مضرات دخانیات، پیچک سوخته، خداحافظ، دیب، مامور، بچه تابستان و... به همین هم خلاصه نشد و رفت و بازیگر نیز شد. بازی در نمایش های آنجا که ماهی ها سنگ می شوند، آی باکلاه، آی بی کلاه، معدنچیان، یک پیراهن و یک ویلون، کوله بار و... چند ورق دیگر از دفتر زندگی اش هستند و هنوز دفترش را از پشت اشک های هنرش در زیر پلک هایش زمزمه می کند:

پامیدا!

اکنون که هیچ ستاره ای

بر تاب بریده ی موج های زاینده رود کل نمی کشد

من کوژتر از این طاق ها

وطنم را گریه می کنم



Nosratollah Massoudi

Massoudi is a poet, author and theater director. 'The Smell of Eve's Hand' and 'I Love You' are among his poems. He has written and directed plays such as 'Runaway', 'Not Yesterday, Today', 'When Plants Cry', 'The Sound of Simorgh'. He has also played roles in 'Fish Become Stone', 'Miners', 'A Shirt and a Violin'.

ناهید مسلمی

بازی کردن در نقش یک کارمند و ترجمه کردن دیگر برایش قابل تحمل نبود. می خواست زندگی اش را جور دیگری بازی کند. او که در سال ۱۳۵۹ کارشناس زبان انگلیسی و تاریخ فرهنگ تطبیقی را تمام کرده بود، حالا می خواست سوار بر بالون بازیگری به دنیای دیگری سفر کند. برای همین هم استعفا داد و بازی تازه ای را در زندگیش آغاز کرد. بازی بازیگر بودن. در سال ۱۳۷۰ رفت و در تنها آموزشگاه بازیگری وقت یعنی آناهیتا نام نویسی کرد و بازیگری را آموخت. پیش از آن بار کن الدین خسروی و مهین اسکویی آشنا شده بود. زیرا در دوران تحصیل در دانشگاه در نمایش «دیکته و زاویه» بازیگری را تجربه کرده بود. حالا که سوار بر بالون بازیگری در آسمان تئاتر پرواز می کرد؛ دلش آرام گرفته بود. الحق خوب هم بازی می کرد. بازی در نمایش های مریم و مرداوچ، مده آ، سیمرغ، بهرام چوبینه، زنان صبرا، مردان شتیلا، جنایات و مکافات، حوالی کافه شوکا، هفت قبیله گمشده، وقت خواب ماهی ها، زائر، گل های شمعدانی، تنهاراه ممکن، آسیه، سه روز ابدی، کوکوی کبوتران حرم، دنیای زنان، زنان فضل فروش و... را بازی کرد. در دنیایی سینما و تلویزیون هم بازی داشت از جمله چهار فصل، روایت های ناتمام، زندان زنان، دختری از آسمان، فروغ بی پایان، مجموعه تلویزیونی قند پارسی، پایان بازی، حلقه سبز، دختران و... را در پرورنده بازیگری اش جمع کرده بود.

حالا فقط می خواست از خودش فرزندى داشته باشد. او که خود در سال ۱۳۳۴ چشم بر جهان گشوده بود، می خواست تبلور خودش را در چشم های دیگری ببیند. برای همین هم در ۳۴ سالگی ازدواج کرد و حاصل این ازدواج خلق بازیگر تازه ای بود با پوست و گوشت و استخوان!

آری شیوا خلیق. این تنها فرزند ناهید مسلمی، قلبش را آرام می کرد. مسلمی به بازیگر بودن او هم می بالید. بازیگری که در بازی زندگی اش، بازیگر تازه ای را پرداخته بود و این بازی ادامه دارد و آرزویمان همین است بازی اش در صحنه زندگی پایدار بماند!

Nahid Moslemi

Moslemi is a graduate of English language and history of comparative culture. She has played roles in theatrical performances such as 'Maryam and Mardavij', 'Medea', 'Women of Sabra, Men of Shatila', 'Crime and Punishment', 'Seven Lost Tribes', 'The Fish Sleep Time', 'Geraniums'. She has also acted in TV and cinema productions such as 'Unfinished Narratives', 'The Green Ring', 'The Persian Sugar' and 'Girls'.

بخش رادیو تئاتر Radio Drama Section

پست روی موج اف ام ردیف ۱۰۹ مگاهرتز

موضوع: اجتماعی
نویسنده: عمار خطی
کارگردان: عمار خطی
صداپرداز: علی حاجی نوروزی
بازیگر نقش اول مرد: امیر زنده دلان
بازیگر نقش اول زن: نگین خواجه نصیر
مدت زمان: ۲۶ دقیقه و ۵۶ ثانیه
تنظیم کننده رادیویی: عمار خطی
تهیه کننده: عمار خطی
افکتور: نرگس موسی پور

FM Frequency, 109 MHz

Playwright and director: AmmarKhati
Producer: AmmarKhati

امشب مگر به وقت نمی خواند این خروس

موضوع: طنز- رفتارهای اجتماعی
نویسنده: حمزه محمد علی
کارگردان: مهدی نمینی مقدم
صداپرداز: علی حاجی نوروزی
بازیگر نقش اول مرد: مهدی طهماسبی
بازیگر نقش اول زن: نوشین حسن زاده
مدت زمان: ۳۷ دقیقه
تنظیم کننده رادیویی: حمزه محمد علی
تهیه کننده: ژاله محمد علی
افکتور: نرگس موسی پور

Tonight, You Don't Sleep on Time, Roosters?

Playwright: Hamzeh Mohammad Ali
Director: Mehdi Namini Moqaddam
Producer: Jaleh Mohammad Ali

جن بچه در حجله عریان

نویسنده: مهدی کوشکی
کارگردان: رضا بهاروند
مشاور فنی: علی مستعلی
بازیگران:
نیایش بهمنیه
مهناز کرباسچیان
مجید نوروزی
ایمان اصفهانی
امیر حسین آقایی
موسیقی: امیر حسین جم
طراح صحنه: سمانه دلشاد
طراح لباس: مهسا خسرو سرشکی
تنظیم برای رادیو: رضا بهاروند
افکتور: سعید نعمتیان

The Little Jinn in Empty Chamber

Playwright: Mehdi Koushki
Director: Reza Baharvand

خون آشام

نویسنده: ایوب آقاخانی
کارگردان: رضا داداشی
صداپرداز: اصغر خدا بنده
بازیگر نقش اول مرد: عماد رسولی
تهیه کننده: رضا داداشی
افکتور: اصغر خدا بنده
بازیگر نقش اول زن: سحر حاج
آغاسی
مدت زمان: ۴۰ دقیقه

Vampire

Playwright: Ayyoub Aqakhani
Director: Reza Dadashi
Producer: Reza Dadashi

در تاریکی

نویسنده: علی جولایی
کارگردان: سعید قرظی
صداپرداز: علی حاج نوروزی
بازیگر نقش اول مرد: نورالدین جوادیان
تنظیم کننده رادیویی: علی جولایی
تهیه کننده: ژاله محمد علی
افکتور: نرگس موسی پور
بازیگر نقش اول زن: سعیده فرضی
مدت زمان: ۳۴ دقیقه و ۵ ثانیه

In Darkness

Playwright: Ali Joulaei
Director: Saeid Qarzi
Producer: Jaleh Mohammad Ali

سیر

نویسنده: پیام سعیدی
کارگردان: مریم زارعی
صداپرداز: آیدین الفت
بازیگر نقش اول مرد: سینا بالا هنگ
تنظیم کننده رادیویی: پیام سعیدی
تهیه کننده: میثم حاجی علیخانی
افکتور: سعید نعمتیان
مدت زمان: ۴۵ دقیقه

Full

Playwright: Payam Saeidi
Director: Maryam Zarei
Producer: Meysam Haji Alikhani

دل نازک

نویسنده: مارال تقوایی
کارگردان: فائقه صالحیان
صدابردار: علی حاجی نوروزی
بازیگر نقش اول مرد: حیدر رحیمی

تهیه کننده: پیام رفیعی
افکتور: صنم صالحی
بازیگر نقش اول زن: مینا پناهی
مدت زمان: ۱۵ دقیقه

Tender-Hearted

Playwright: MaralTaqvaei
Director: FaeqehSalehian
Producer: PayamRafiei

دیوار

کارگردان: آرمان غفاریان
صدابردار: پیروز صدراایی
بازیگر نقش اول مرد: حامد نصر آبادیان
تنظیم کننده رادیویی: معصومه عزیز محمدی
تهیه کننده: محسن جواهری

افکتور: نرگس موسی پور
بازیگر نقش اول زن:
نگین خواجه نصیر
مدت زمان: ۲۲ دقیقه

The Wall

Playwright: Kalate
Director: ArmanGhaffarian
Producer: Mohsen Javaheri

لعبت باز

نویسنده و کارگردان: مهدی شهادت
صدابردار: علیرضا محمدی
بازیگر نقش اول مرد: محسن دلیران
تنظیم کننده رادیویی: مهدی شهادت

تهیه کننده: زهرافدایی
افکتور: مسعود نصیریان
بازیگر نقش اول زن: ویکتوریا براری
مدت زمان: ۳۰ دقیقه

Puppeteer

Playwright and director: Mehdi Shahdad
Producer: Zahra Fadaei

عکس اتفاق عزیز

نویسنده: محمد مساوات
کارگردان: پیمان قریب پناه
صدابردار: پیروز صدراایی
بازیگر نقش اول مرد: احمد ایرانیخواه، بهرام
سوری نژاد

تنظیم کننده رادیویی: پیمان قریب پناه
تهیه کننده: داریوش شهبازی
افکتور: نرگس موسی پور
بازیگر نقش اول زن: ویداشه شهبانی
اجراهای دوم

Photo of the Precious Event

Playwright: Mohammad Mosavat
Director: PeymanQaribpanah
Producer: DariushShahbazi

جریان زیر آب

کارگردان: محسن بهرامی
تهیه کننده: ژاله محمد علی
زمان: ۳۵ دقیقه

Current Under the Water

Director: RahmanQadami

آن مرد آمد

کارگردان: رحمان قدمی
تهیه کننده: بهرام دارابی
مرکز ماندن دران

That Man Came

Director: RahmanQadami
Time: 25 min

بازار تئاتر

Artur Ghukasyan.1972

1992 – Graduated from Yerevan State Institute of Theatre and Fine Arts (acting course). Studied Arts Management and Cultural Policy at City University and Institute of Contemporary Art (London) in 1998, Amsterdam University in 1999 and Saltsburg Academy of Arts Management and Media in 2001. From 2003 the founder and president of HIGH FEST International Performing Arts Festival (annual in October in Yerevan, Armenia). From 2006 HIGH FEST is announced as a main festival in the countries of former USSR countries (except of Moscow). From 2002 – teaching arts management and cultural policy in Yerevan State Institute of Theatre and Cinema. From 2011 Head of Arts Management and Cultural Policy Dept. From 2006 invited professor at London Metropolitan University.

Lorenzo Barello

Graduated at the University of Torino in Literature and Philosophy, he works in the cultural sector since 2000. During his first years of work, he collaborated with the Biennial of Emerging Artists (BIG) and, as a freelance, for the cultural pages of the newspaper La Repubblica. Since 2004 he works permanently for the Teatro Stabile of Torino, where, as project manager, he organized the International Theatre Festival Prospettiva and he led few European cooperation projects.

Levon Haftvan

Levon Haftvan, artistic director of Lemaz Productions & Artists Management, is a stage director, actor, dramaturg and producer from Canada. He works with various International performing arts festivals, markets and venues as artistic adviser, promoter and juror (Fadjr, TransAmeriques, Sibiu, Dora Awards, CINARS&...). Haftvan holds directing degrees from University of Tehran and Russian Academy of Theatrical Arts. He is fluent in Farsi, Armenian, Russian and English languages.

As a screen actor, Levon made his major breakthrough in the lead parts of two Iranian controversial movies in 2012-13: "Parviz" (dir: Majid Barzegar) and "Fat Shaker" (dir: Mohammad Shirvani)

Levan Khetaguri

Levan Khetaguri graduated from Shota Rustaveli Georgian State University of Theatre and Film in 1986. In 1990 graduated from Moscow GITIS high school, Foreign Theatre Department and received Ph D in Arts Science. In 1996-1997 he undertook Amsterdam Summer University courses on Cultural Management and in 2007 course in Cultural Policy at the Central European University.

Levan Khetaguri is a president of Stichting Caucasus Foundation /The Netherlands/. Since 1997 Secretary General of ITI Georgian National Center and Director of the European Theatre Research Institute in Georgia. Member of FIRT. 1997 Member of Gulliver /European Intellectuals Network/. Since 1981 author over 80 publications /editor and translator/ in the magazines and newspapers (Georgian, Russian, English, Azerbaijani, Slovak, Polish, German, etc). Author of more than 15 book,....

گروههای شرکت کننده در بخش بازار تئاتر

بازار تئاتر فرصتی برای ارتباط هنرمندان ایران و با هنرمندان سراسر دنیا است که هر سال با حضور مهم ترین شرکت کنندگان تئاتر در جشنواره بین المللی تئاتر فجر صورت می گیرد. امسال نیز همچون سالهای گذشته گروههای مختلفی از سراسر دنیا در بخش بازار سی و دومین جشنواره تئاتر فجر شرکت کردند. اسامی گروهها به شرح زیر است:

لورنزو بارلو از کشور ایتالیا (مدیر هنری و برنامه ریز تئاتر استیلو)، توبیاس ویت از کمپانی شابونه از کشور آلمان (مدیر اجرایی کمپانی شابونه به همراه فیلیستین پونه (دستیار کارگردان، سیلویا هازار از کشور مجارستان (مدیر هنری گروه مانا)، اسرافیل اسرافیلوف از کشور آذربایجان (مدیر تئاتر آکادمیک ملی آذربایجان)، ناتاشا وانت وستند از کشور هلند (مدیر هنری جشنواره دنسینگ آن دی ایچ، آرتور قو کاسیان از کشور ارمنستان (مدیر فستیوال هایفست)، یوگنی پودپوموگوا از کشور ارمنستان (مدیر هنری جشنواره هایفست)، لوان خاتاگوری از کشور گرجستان (مدیر جشنواره گیفت)، ژان گوسن از کشور بلژیک (مدیر کی وی سی بروکسل)، بریژیت فورل از کشور اتریش (مدیر فست اشپل هاوس سنت پولتن)، انمیک کورنتیس از کشور هلند (مدیر برنامه جشنواره هلند)، تاتیانا تی خونوتک از کشور روسیه (منتقد و برگزار کننده جشنواره تئاتر سبیری)، لوان هافت ون از کشور کانادا (مدیر هنری گروه لماز)، ماریا لیسن از کشور اتریش (مدیر جشنواره وین) رزومه برخی از مدیران شرکت کنندگان بین المللی در بخش بازار



Natasja van 't Westende

Natasja van 't Westende is director of Dancing on the Edge, an organization that presents and promotes contemporary Middle Eastern/North African arts and culture. Dancing on the Edge collaborates with a wide range of partner organizations in order to stimulate mutual artistic exchange, provide development and performance opportunities for artists, and to challenge existing conceptions and stereotypes.



While the high point of the activities is a biennial festival held in The Netherlands, Dancing on the Edge also arranges performance tours, training programs, workshops, artistic residencies, co-productions, educational programs, films screenings, symposiums, debates and other activities. These take place both in The Netherlands and in the MENA region. See: www.dancingonthededge.nl

Van 't Westende is also director of West-End-Art and works as arts/cultural manager, programmer/curator, researcher, writer of (strategic) project plans, concept developer, and fundraiser. She is a cultural anthropologist and has done research about music/dance, gender and Islam in Sudan. She was also curator of The Other Sudan: Arts Festival 2009 and has set up and run youth and education programs for War Child in that country.

بخش پوستر و عکس جشنواره

Poster and Photo Section

64 Selected Graphic Artists

The selection board of the poster section of the 32nd Fajr International Theater Festival has chosen 65 works, out of 162 entries to be put on show in an exhibition.

The exhibit, being held concurrent with the gala, will put on display works by 37 top graphic artists. Farzad Adibi, Mehrnosh Moshiri and Amir Qasemi selected the works during a session at Vahdat Hall in late December. Selected artists will be awarded at the event's closing ceremony. Below is a list of the names of the artists:

Shokouh Ahmadi, Iman Arzi, Mohammad Afshar, Arsalan Aqajani, Alireza Elahi, Reza Babajani, Arash Badr-Talei, Saleh Tasbihi, Pejman Tak-Dehghan, Arash Tanhaei, Mazyar Tehrani, Ilia Tahamtani, Mohsen Jafari, Elias Jahanian, Behrad-Javanbakht, Rasoul Haqjou, Baharak Hoqouqi, Mesyam Namdar, Mehdi Rayegani, Massoud Zamani, Saeid Shokrnia, Majid Shirzadeh, Babak Safari, Mehdi Fatehi, Mohammad Reza Farahani, Ashkan Qazanchian, Mansoureh Qaradaghi, Milad Qilich, Mazyar Qanbari, Kamal Kachouian, Parnaz Karimi, Soheil Mojtavavi, Ali Motamedian, Atefeh Malekijou, Khayyam Moayyedi and Sourou Yazdi.

۶۴ گرافیکست

هیئت داوران بخش پوستر سی و دومین جشنواره تئاتر فجر، ۱۶۵ اثر را از میان ۱۶۲ طرح رسیده از ۶۴ گرافیکست برای شرکت در بخش نمایشگاه این جشنواره معرفی کردند. این نمایشگاه همزمان با جشنواره برگزار می شود و آثار ۳۷ گرافیکست برگزیده در آن به نمایش درمی آید. داوران این آثار از سوی فرزاد ادیبی، مهنوش مشیری و امیر اسمی انجام شد. اسامی گرافیکست های راه یافته به بخش نمایشگاه این جشنواره به شرح زیر است: شکوه احمدی، ایمان ارزی، محمد افشار، ارسلان آقاخانی، علیرضا الهی، رضا باباجانی، آرش بدر طالعی، صالح تسبیحی، پژمان تک دهقان، آرش تنهایی، مازیار تهرانی، ایلینا تهمتنی، محسن جعفری، الیاس جهانیان، بهراد جوانبخت، رسول حق جو، بهارک حقوقی، میثم نامدار، مهدی رایگانی، مسعود زمانی، سعید شکر نیا، مجید شیرزاده، بابک صفری، کارنگ طیار، مهدی فاتحی، محمدرضا فراهانی، اشکان قازانچایی، منصوره قره داغی، میلاد قلیچ، مازیار قنبری، کمال کچوئیان، پرناز کریمی، سهیل مجتبوی، علی معتمدیان، عاطفه ملکی جو، خیام مویدی و سرور یزدی.

41 Selected Photographers

Forty-one artists with 65 works were selected for the photo section of the 32nd Fajr International Theater Festival. They are:

Hassan Taheri, Sharareh Samei, Saeid Ardashir Moqaddam, Niloufar Boghlani, Mohammad Mehdi Karbasieh, Mahnaz Minavand, Farnaz Matloubi, Peyman Iravani, Alireza Motevallian, Elham Mahmoudi Farahani, Hana Havaei Nassab, Leila Taheri Rad, Sanam Tavakkoli, Ava Kiaei, Sina Adli Ardabili, Mahsa Saffaripour, Bitadeh Qanzadeh, Seyyed Rouzbeh Fouladi Boroujerdi, Parinaz Al-e Aqa, Sadeh Sarlak, Azam Shadpour, Kiarash Mosibi, Tina Delnavazi, Hamid Mahdavi, Mostafa Pirhadi, Mona Tehrani Moayyedi, Yalda Mohammadi, Siamak Zomorodi Motlaq, Mandana Azod Azad, Mehdi Hassani, Reza Qassemi Zarnousheh, Hanieh Zahed, Arezou Azadpour, Mohammad Vafaei, Emad Dolati, Mona Sadr Faridpour, Ebrahim Sisan, Khashayar Hesami, Babak Borzouyeh, Mostafa Kazemi Motlaq and Mehdi Mesbahi.

Selected works will be show in a group exhibition concurrent with the festival.

۴۱ عکاس منتخب

۴۱ عکاس با ۶۵ اثر به نمایشگاه بخش عکس سی و دومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر راه یافتند.

حسن طاهری، شراره سامعی، سعید اردکانی مقدم، نیلوفر بغلانی، محمد مهدی کرباسیه، مهناز میناوند، فرناز مطلوبی، پیمان ایروانی، علیرضا متولیان، الهام محمودی فراهانی، هانا حوایی نسب، لیلا طاهری راد، صنم توکلی، آوا کیایی، سینا عدلی اردبیلی، مهسا صفاری پور، بیتا دهقان زاده، سید روزبه فولادی بروجردی، پرناز آل آقا، ساده سرلک، اعظم شادپور، کیارش مسیبی، تینا دلنوازی، حمید مهدوی، مصطفی پیرهادی، مونا تهرانی موید، یلدا محمدی، سیامک زمردی مطلق، ماندانا عضد آزاد، مهدی حسینی، رضا قاسمی زرنوشه، حانیه زاهد، آرزو آزادپور، محمد وفایی، عماد دولتی، مونا صدر فریدپور، ابراهیم سیسان، خشایار حسامی، بابک برزویه، مصطفی کاظمی مطلق و مهدی مصباحی، برگزیدگان این بخش هستند.

فجر استانی

Fajr Provincial Section

سی و دومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر از ۲۴ دی ماه با برپایی مراسم افتتاحیه در کیش شروع اجراهای فجر استانی را جشن گرفت. در این دوره ۵ استان میزبان فجر استانی بودند. علاوه بر پنج استان گلستان، البرز، لرستان، خراسان رضوی و خوزستان، مناطق آزاد کیش و اروند میزبان تئاتر فجر بودند.

مراسم افتتاحیه به مدت ۱۲۰ دقیقه در سالن خلیج فارس مرکز همایش های بین المللی کیش آغاز شد و ۹ گروه نمایشی شامل سه گروه در بخش آیینی، سه گروه در بخش صحنه ای و سه گروه در بخش میدانی با شرکت در این جشنواره هنرنمایی کردند.

در این دوره از جشنواره آثار کشورهای نظیر ارمنستان، کانادا، مجارستان و هند در بخش فجر استانی جشنواره تئاتر فجر حضور داشتند و علاوه بر آن آثاری از بخش های مختلف نظیر مناطق، نسل نو، چشم انداز، مرور و میهمان نیز در بخش فجر استانی به اجرا درآمد.

هنرمندان شاخص و فعال تئاتر در ۵۰ سال گذشته نظیر داوود رشیدی، علی نصیریان، جمشید مشایخی، پری صابری، داریوش مودبیان و... همراه با علی مرادخانی معاون هنری وزیر، حسین طاهری مدیر کل هنرهای نمایشی و معاونان و مشاوران حوزه تئاتر در مراسم افتتاحیه جشنواره بین المللی تئاتر فجر حضور داشتند.

اجرای بخشی از نمایش «از استخوان خالی شدم» به نویسندگی و کارگردانی ابراهیم پشت کوهی محصول مشترک ایران و مجارستان و هندو اجرای قطعات نمایشی، اجرای موسیقی و پخش تیزر جشنواره از دیگر آیتم های این مراسم افتتاحیه در کیش بود.

تعامل و همکاری مابین سازمان منطقه آزاد کیش و وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی از مهمترین نکات قابل اشاره در افتتاحیه امسال و مراسم فجر استانی به شمار می رود.

Provincial Section of the 32nd Fajr International Theater Festival

The 32nd Fajr International Theater Festival was inaugurated in Kish Island on January 14.

This year, five provinces hosted the provincial section of the festival. These were Golestan, Alborz, Lorestan, Khorasan Razavi and Khuzestan provinces. Kish Free Zone and Arvand also hosted the gala.

The 120-minute opening ceremony was held at the Persian Gulf Hall of Kish International Congress Center. Nine troupes in three sections of ritual, street and open theater performed at the gala.

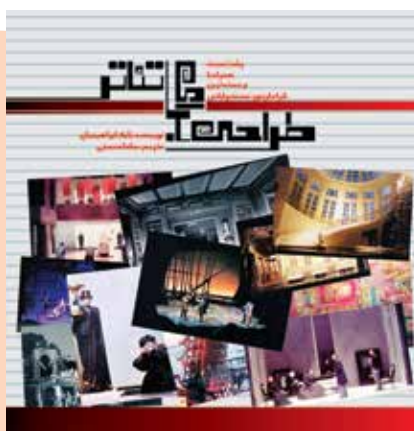
Armenia, Canada, Hungary and India were among the guest participants of the provincial section. This section also hosted works from the event's other categories, including the Regions, New Generation, Perspective, Review and Guest.

Veteran theater artists such as Davoud Rashidi, Ali Nassirian, Jamshid Mashayekhi, Pari Saberi, Dariush Moaddabian as well as Ali Moradkhani, deputy culture minister for artistic affairs, Hossein Taheri, director general of the Performing Arts Center and other officials attended the opening ceremony.

Parts of the play 'Emptied of Bone', an Iranian-Hungarian project written and directed by Ebrahim Poshtkouhi were staged on the sidelines along with live music performance.

Forging cooperation between Kish Free Zone Organization and Culture and Islamic Guidance Ministry was among the achievements of this year's festival.

انتشارات جشنواره



جدول اجرای نمایش

مراسم اختتامیه

- مسابقه بین المللی
- مسابقه مرور نئانتر ایران
- مسابقه تازدهای نئانتر ایران

- میهمانی
- تئاتر خنل
- ◆ تئاتر نسل نو
- ▲ جشنواره جشنواره‌ها
- △ برگزاری تئاتر مناطق
- مرور تئاتر ایران در سال ۹۲
- چشم انداز تئاتر ایران در سال ۹۳

س‌های صحنه‌ای (تهران - ۲۸ دی تا ۱۲ بهمن ۱۳۹۲)

[illegible]



سی و دومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر

The 32nd Fajr International Theater Festival



تماشاخانه سه نقطه (تالار رکن الدین خسروی)

مکان

۲۰:۳۰

زمان

دیوار

کارگردان: آرمان غفاریان

تهیه کننده: محسن جوادوی

۲۳

تهران

دل نازکی

کارگردان: فائده صالحیان

تهیه کننده: پیام رفیعی

۲۰

تهران

پست روی موج اقدام رویف ۱۰۹ مگا هرتز

کارگردان و تهیه کننده:

عمر خفلی

۲۷

تهران

عکس اتفاق عزیز

کارگردان: یحیی فریدپناه

تهیه کننده: داریوش شهجاری

۲۹

تهران

ان مرد امد

کارگردان: رحمان فدایی

تهیه کننده: بهرام دارابی

۲۵

مازندران

در تاریکی

کارگردان: سیدیه فریدی

تهیه کننده: ژاله محمدعلی

۲۳

تهران

جریان زیر آب

کارگردان: محسن بهرامی

تهیه کننده: ژاله محمدعلی

۲۰

تهران

لعبت باز

کارگردان: مهدی شهزاد

تهیه کننده: زهرا قلایی

۲۰

اصفهان

امشب مگر به وقت نمی‌خواید این خروس

کارگردان: مهدی نبی مقدم

تهیه کننده: ژاله محمدعلی

۲۸

تهران

خون آشام

کارگردان و تهیه کننده:

رضا نادانی

۲۵

قزوین

جین بچه در حجله عربیان

کارگردان: رضا بهاروند

تهیه کننده: ع. مستقی - ر. بهاروند

۵۵

تهران

سیر

کارگردان: مریم زارعی

تهیه کننده: میثم حاجی علیان

۲۵

تهران

Dramatic Arts Center



تماشاخانه سه نقطه: تالار کدورت -

بعد از خیابان لطفعلی - خیابان

ککائیان - نبش کوچه مروتیوراده

پلاک ۱۰ و ۱۲

تلفن: ۸۸۹۵۳۳۹۲

سی و دومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر

The 32nd Fajr International Theater Festival

جدول کارگاه‌های آموزشی و نشست‌های تخصصی (تهران - ۱۹ دی تا ۱۲ بهمن ۱۳۹۲)

عنوان کارگاه	مدرس	کشور	مکان برگزاری	زمان برگزاری	ساعت
روای پروانه‌ای (بازیگری)	چونجو کیم	ایران - کره - فرانسه	تئاتر مان	۱۹ دی تا ۹ بهمن	۲۰ تا ۱۰
بندسان تلچوم (نمایش آیینی کره)	چونجو کیم	ایران - کره - فرانسه	تئاتر مان	۲۶ دی تا ۳۰ دی	۱۳ تا ۱۰
تئاتر مستند	استفان مایکل کانگی	سوئیس	سالن کنفرانس مجموعه تئاتر شهر	۲۹ دی تا ۳۰ دی	۱۶ تا ۱۴
تئاتر هند	ساتیش وسنت آلاکار	هند	سالن کنفرانس مجموعه تئاتر شهر	۲۹ دی تا ۱ بهمن	۱۱:۳۰ تا ۱۰
روزنامه نگاری و تئاتر	یوهانا - پیتر کرولی	لهستان	سالن کنفرانس مجموعه تئاتر شهر	۵ بهمن	۱۶ تا ۱۴
کارگاه موسیقی بدن	ولادیمیر استانیفسکی	لهستان	پلاتو طبقه هفتم تالار وحدت	۶ بهمن	۱۴ تا ۱۰
تئاتر استانیفسکی	ولادیمیر استانیفسکی	لهستان	سالن کنفرانس مجموعه تئاتر شهر	۷ بهمن	۱۷ تا ۱۴
دراماتورژی	علی پور عیسی	ایران	تماشاخانه سه نقطه	۸ بهمن	۱۳ تا ۱۰
کارگاه بازیگری و کارگردانی (ویژه خانم‌ها)	یونی داهر	نروژ	پلاتو طبقه هفتم تالار وحدت	۹ بهمن	۱۳ تا ۱۱
ایسن و یون فوسه	هنگه رونینگ	نروژ	تالار استاد ناظرزاده مجموعه ایران‌شهر	۱۰ بهمن	۱۷ تا ۱۵
نمایش فیلم سایه‌ها اثر یون فوسه (و جلسه نقد و بررسی آن)	آنا هولتن	نروژ	تالار استاد ناظرزاده مجموعه ایران‌شهر	۱۰ بهمن	۱۸:۴۵ تا ۱۷



مرکز فرهنگی
Dramatic Arts Center

موسسه بین‌المللی تئاتر
مهرماه تئاتر

تئاتر شهر

تئاتر شهر

تئاتر شهر

تئاتر شهر

تئاتر شهر

تئاتر شهر

• مجموعه تئاتر شهر: خیابان انقلاب - چهارراه ولی عصر (عج) - مجموعه تئاتر شهر - تلفن: ۴ و ۵۲۲-۶۶۴۶۰
• تالار وحدت: خیابان حافظ - خیابان استاد شهریار - تالار وحدت - تلفن: ۵-۶۱۰۱-۶۶۷۰
• تماشاخانه ایران‌شهر و خانه هنرمندان ایران: خیابان آیت الله مآلانی - انتهای خیابان شهید موسوی - تلفن: ۸۳۲۱۰-۴۵۷۸-۸۳۲۱
• تماشاخانه سه نقطه: بازار کساروز - بعد از خیابان فلسطین - خیابان کیکایان - نبش کوچه مرتضی زاده - پلاک ۱۰ و ۱۲ - تلفن: ۸۸۹۵۳۳۹۳
• تئاتر مان: ضلع شمال غروب چهارراه ولی عصر (عج) - خیابان ولی عصر (عج) - پلاک ۱۴۷۸ - تلفن: ۶۶۷۹۸۴۷۵-۱۴۷۸

شورای سیاستگذاری جشنواره

قادر آشنا
دبیر جشنواره

Festival's Secretary:
QaderAshena



علی مرادخانی
معاون هنری وزیر

Deputy Culture and Islamic
Guidance Minister for Artistic
Affairs: Ali Moradkhani



داوود رشیدی
هنرمند پیشکسوت

Veteran Artist:
DavoudRashidi



ایرج راد

مدیر عامل خانه تئاتر
Head of the Iranian Theater
House: Iraj Rad



رمضان موسوی مقدم
قائم مقام سازمان صداوسیما

Deputy Head of the Islamic Republic
of Iran Broadcasting (IRIB): Rame-
zanMousaviMoqaddam



ابوذر ابراهیمی ترکمان
رئیس سازمان فرهنگ و
ارتباطات اسلامی

Head of the Islamic Culture and
Relations Organization: AbouzarE-
brahimiTorkaman



محمد هادی ایازی
معاون امور اجتماعی و
فرهنگی شهرداری تهران

Deputy Head of Tehran
Municipality's Cultural Depart-
ment: Mohammad HadiAyyazi



علی منتظری
مدیر فرهنگی

Cultural Director:
Ali Montazeri



سعید کشن فلاح
رئیس دانشگاه هنر

Dean of Arts University:
SaeidKashan-Fallah



حسین مسافر آستانه
هنرمند

Veteran Artist:
HosseinMosafer-Astaneh



محسن مومنی
رئیس حوزه هنری

Head of Arts Bureau: Mohsen
Momeni



حسین قنادیان

رئیس سازمان بسیج هنرمندان
Head of the Artists
Basij (volunteer forces)
Bureau: HosseinQannadian



اسماعیل عالی زاد

Esmail Aali-zad



جواد جباری

مدیر عامل بنیاد روایت
Managing Director of
Ravayat Foundation:
JavadJabbari



ستاد برگزاری جشنواره Headquarters

قادر آشنا

دبیر جشنواره

Festival secretary:
Qader Ashena



مهدی حاجیان

مدیر دبیر خانه

Director of Secretariat:
Mehdi Hajian



پیمان شریعتی

مدیر روابط عمومی

Director of Public Relations:
Peyman Shariati



مهدی شفیعی

مدیر اجرایی

Executive director:
Mehdi Shafie



علی اکبر طرخان

مدیر امور بین الملل

Director of International Affairs:
Ali Akbar Tarkhan



جواد رمضانی

مدیر هماهنگی

Coordinator:
Javad Ramezani



محمد رضا الوند

مدیر نظارت و ارزشیابی

Director of Supervision and Evaluation:
Mohammad Reza Alvand



وحید لک

مدیر بخش استانی

Director of Provincial Section:
Vahid Lak



اتابک نادری

مدیر تشریفات و امور

تالارهای جشنواره
Theater Hall Coordinator:
Atabak Naderi



ابوب آقاخانی

مدیر بخش رادیو تئاتر

Director of Radio-Theater Section:
Ayyoub Aqakhani



جواد مستخدمی

مدیر پشتیبانی

Logistics: Javad Mostakhdemi



شهرام نوشیر

مدیر بخش خیابانی

Director of Street Theater Section:
Shahram Noshir



ابراهیم حسینی

مدیر بخش عکس و پوستر

Photo and Poster:
Ebrahim Hosseini



حسن عرب سرخی

مدیر حراست

Protection Affairs:
Hassan Arab-Sorkhi



داور برقه نمینی

مدیر تشریفات بین الملل

International Services:
Davar Borqeh Namini



حسن جودکی

مدیر سامانه فروش بلیط

Ticket Sale Director:
Hassan Joudaki



ابراهیم گله دارزاده

مدیر عامل انجمن هنرهای نمایشی ایران

Managing Director of the Iranian Association of Performing Arts:
Ebrahim Galehdar-Zadeh



با سپاس از

دبیر خانه جشنواره فجر:

غزل نقدی پور - پلدا عبد اللهی - کتابیون صیرفیان - محسن پوشایی -
سیده مریم شفیعی - زهره غفاری - سپهر شریف زاده - حامد
هوشیاری - مهدی صفاری - ابوالفضل منتظر - دنیامعلی دهقان - عادل
پور جشیره - شمس الله آشنود

دبیر خانه دائمی جشنواره ها:

مجید داخ - رسول مهدوی نیا - محمد حمیدزاده - محمد حسن
مسعودی - طاهر مهدوی نیا - اورنگ گچلو - علی خالقی

هماهنگی امور اداری: لیلا مینایی

هماهنگی کارگاه های آموزشی: سمانه زندی نژاد

روابط عمومی

همکاران:

مهدی یوسفی کیا - مریم عباسپور - اکبر دانش طلب - بهنام شقاقی -
مریم ادیبی - مهدی نبی زاده

طراح و گرافیکست: بهرام شادانفر

هماهنگی رادیو و تلویزیون: پیمان شیخی

مسئول ستاد خبری: زهرا شایان فر

ستاد خبری:

ریحانه چراغی - ندا آل طیب - بابک احمدی - امین خرمی - آرمین موذن
زاده - مهدی آشنا - مولود صادقی فر - مریم رودبارانی - رقیه نظری

امور بین الملل

مسئول هماهنگی گروه های خارجی: سحر ابراهیمی

هماهنگی مهمانان بازار تئاتر: کاملیا غزلی

همکاران بین الملل:

مسعود داراب - مژگان و کیلی آذر - مهناز عبد بهزاد - موسی رضانی -
قربانعلی شیرازی

هماهنگی تئاتر استان ها:

حسن رونده - فاطمه عزتی نژاد - عباس شاه محمدزاده - محسن سراجی -
کیوان نخعی - جلیل رفیعی - فرمان جعفری

شورای ارزشیابی و نظارت:

مژگان رحیمی - عباس شاه محمدزاده - هادی حوری - پدالله وفاداری -
حسین پرستار - ایرج افشاری اصل - علیرضا مصلح تهرانی - علیرضا
استادی - علی اکبر امیرآتشانی - اصغر خلیلی - حجت سید علیخانی -
میرعلیرضا دریا بیگی - محمدحسین قاضی رحمت - عرفان ناظر -
رضا جعفرمدار - علی یارملک - تقی نورش - سعدالله آریافر - مازیار
قلمی - علی علیزاده

انتشارات:

علیرضا لطفعلی - شیرین رضائیان - شیماتجلی - ناصر خالدي

دفتر مدیریت هنرهای نمایشی:

فرزانه صابری - عباس طاهری - باقر پیرزاد - علی جعفری
مهدی خداینده لو

طرح و برنامه هنرهای نمایشی:

علی خوش منش - گلناز آغاز - نگین صادقی پور

دبیر خانه هنرهای نمایشی:

لیلا پاشاپور - محمود مغاره ای - منیر شیخ الطایفه - شکوفه امینی
مژگان هاشمی اصل - زهرا یاقوتی - داوود قطاعی

انجمن هنرهای نمایشی:

سید نوید حسینی - الهام یعقوبی - محبوبه باباخانی - صغری عسگری -
افشین قو خوردی

سامانه فروش الکترونیکی بلیط: سایت ققنوس (ایران کنسرت)

طراحی جدول اجراها: مسعود نوروزی

و با سپاس ویژه از:

مدیریت و کارکنان؛

مجموعه تئاتر شهر - تماشاخانه سنگلج - تالار هنر - اداره برنامه های
تئاتر و خانه نمایش - بنیاد فرهنگی هنری رودکی - تالار وحدت
- تالار حافظ - تالار فردوسی - خانه هنرمندان ایران - تماشاخانه
ایران شهر - حراست معاونت هنری - سایت ایران تئاتر - آموزشگاه
سه نقطه - آموزشگاه مان - تماشاخانه آو - سازمان فرهنگی هنری
شهرداری - سازمان منطقه آزاد کیش - مرکز هنرهای نمایشی رادیو -
رادیو نمایش - روابط عمومی معاونت امور هنری - و تمامی همکاران
ساعی اداره کل هنرهای نمایشی